

Fue procesado por "falsificación y estafa" el representante argentino ante la Comunidad Económica Europea

## OTRO EMBAJADOR EN APUROS

Página/7

River ganó por penales y la sigue

Pásina/19

## Pagina/18 Buenos Aires, viernes 11 de octubre de 1991 Buenos Aires, viernes 11 de octubre de 1991 Buenos Aires, viernes 11 de octubre de 1991 Buenos Aires, viernes 11 de octubre de 1991

ELEGIDA

El decorado era el mismo de siempre; anaqueles repletos de expedientes amarillentos, máquinas de escribir a punto de jubilarse y huellas de polvo por todos lados. También, como siempre, la secretaria fue poniendo las bolillas en el señorial bolillero de metal musitando en el momento de arrojarlas el número del juzgado federal correspondiente a cada una. Pero la causa a sortearse salía de lo común. El acusado era el ministro de Justicia, León Arslanián, a quien el ex juez de Rio Gallegos Federico Pinto Kramer (famos o en la Patagonia por recibir a los periodistas exhibiendo un revólver) considera responsable por el encadenamiento de los presos con SIDA.

Las bolillas rebotaron unos segundos

Las bolillas rebotaron unos segundos contra el metal antes de que la secretaria levantase la elegida y leyera sin poder disimular la sonrisa. "Juzgado Federal Número I, a cargo de la jueza Maria Servini de Cubría." Al momento de asentarlo, las sonrisas se convirtieron en carcajadas: la jueza es la misma a la que el ministro le exigió públicamente la renuncia hace apenas veinte dias.

La duda, por Enrique Medina

19 Con los trebejos en la valija, por Claudia Amura

Lucha contra el SIDA

UNA VACUNA CON ACENTO FRANCES

Página/15

A la mañana, Cavallo desafió a los trabajadores de SOMISA: "Vamos a ver cuánta gente juntan en la marcha de protesta", dijo. Por la tarde, aclaró que no quiso ofender a nadie

III EUG Parina 23



nem reveló que en el marco oficios desplegadas en su re ciente gira por Medio Oriente, ofreció la Argentina como territorio para que vivan los actuales ciudadanos israelies residentes en Siria, que están imposibilitados de trasladarse a Israel, hasta tanto se solucione el conflicto en la región. En otro orden de cosas, el primer mandatario señaló que "si las co-sas siguen funcionando bien, como hasta ahora, o media-namente bien, el año que viene estaremos ingresando en el Plan Brady". Menem aseguró en declaraciones radiales que durante su visita a les que dufante su vista e Egipto obtuvo el compromi-so del presidente de ese país, Hosni Mubarak, para iniciar tratativas con el gobierno de Siria para el traslado de los israelies a la Argentina. Es tas gestiones, agregó, las ini-ció el gobierno argentino "casi silenciosamente hace más de un año y medio, cuando vino el presidente de Israel' al pais, y las retomó en su última gira por el Medio Oriente. Según el Presidente, la comunidad israelitante de la comunidad israelitante de la comunidad será in ta que vive en Siria está in tegrada por "unos cuatro o cinco mil ciudadanos israelies", que no pueden aban-donar ese país. Además, des donar ese pais. Ademas, des-tacó que esas personas "tie-nen un poder económico bastante interesante" y la Argentina "necesita habitan-En el plano económico, Menem agregó a su conco, Menem agrego a su con-fianza de que el país ingrese en el Plan Brady que, a fin de este año y principios del pró-ximo, el país obtendrá del FMI un crédito de facilidades extendidas por 3000 mi-llones de dólares. Para tales concreciones, dijo, será de fundamental importancia su próximo viaje a Estados Uni-dos, en noviembre de este año. Por último, el Presidente aclaró que el ascenso de sus dos secretarios privados. Miguel Angel Vico y Ramón Hernández, a la categoría de secretarios de Estado, se efectuó para "corregir el olvido" del ex secretario legal y técnico Raúl Granillo Ocampo, que no había sus-cripto sus designaciones pese a que "siempre los secre-tarios privados de los presi-dentes" tuvieron ese rango.

#### El futuro de El **Hogar Obrero**

El suspenso de si quiebra o se El suspenso de si quiebra o se salva El Hogar Obrero será de-velado hoy en el Palacio de Tri-bunales por el juez en lo comer-cial Juan Carlos Mata. La atención de trabajadores, ahorristas, socios, proveedores, acreedores varios y hasta del intendente municipal Carlos Grosso, que adelantó su regreso de Córdo-ba, está centrada en la decisión que hará pública el magistrado, respecto de si acepta el plan de salvataje presentado por los ne-gociadores y, en consecuencia, si la antigua cooperativa va a la quiebra o sigue con vida. La mediación de Grosso dio origen a un plan de saneamiento financiero de la entidad, que se dificultó en los últimos dias cuando el juez no aceptó que el adelanto por la venta del frigorifico SA-PRA fuera afectado al pago de salarios. No obstante, los impul-sores del plan dicen tener conEL GOBIERNO DESAFIA LA PROTESTA SOCIAL

## GON LOS VOTOS PO

El Gobierno decidió que le alcanza con los votos del 8 de setiembre para enfrentar la ola de conflictos por la profundización del ajuste. Con el respaldo de la CGT oficialista, Cavallo desafió a los trabajadores de SOMISA a "ver cuántos reúnen" en su próxima marcha a la Capital.

El viejo truco de la comisión

La creación de una Comisión de Seguimiento de los Conflictos Sociales derivados de la profundización del plan de ajuste fue la principal decisión práctica adoptada en la reunión de gabinete de la vispera. Se tratará de un organismo consultivo que coordinará el secretario general de la Presidencia, Eduardo Buazá —se le adjudica también la paternidad de la idea—, y que integrarán secretarios y subsecretarios de los ministerios involucrados en las privatizaciones y reformas que se realizarán en los próximos meses, o sea casi todos.

Este cuerpo de bomberos encargados de optimizar el proceder oficial para que algunas decisiones se adopten a tiempo y antes de que los conflictos estallen, reedita de alguna manera el organismo que oficiosamente funcionó a comienzos de este año; a partir de la huelga de los ferroviarios, que demandó ya una estrecha coordinación dentro del Gobierno entre los ministerios de Economía, Trabajo y de la Presidencia, cuando éste tuvo que tomar decisiones. En esta oportunidad, la comisión nucleará además a los funcionarios de los ministerios de Defensa, del área energética y del Palacio de Hacienda que entiendan en las grandes racionalizaciones y despidos que se avecinan. las grandes racionalizaciones y despidos que se avecinan

nes de personas respaldaron el plan económico", dijo ayer Domingo Caeconómico", dijo ayer Domingo Ca-vallo ante las cámaras y los flashes. Apoyado en esa premisa, el funcio-nario no dudó un segundo en respon-der la pregunta acerca de cuál será la actitud oficial el próximo martes, cuando los trabajadores de la cuando los trabajadores de la acería estatal SOMISA marchen masivamente hacia la Capital, marcando acaso el punto más alto del conflicacaso el punto mas alto del connic-to social en esta nueva fase del ajus-te: "Veremos cuánta gente reúnen". El comunicado, emitido horas des-pués por el Palacio de Hacienda, reinterpretando los dichos de su titular y puntualizando su"profunda preocupación" por los futuros ce-santes, no cambia las cosas. El desafío ya está lanzado y refleja pun-tillosamente el temperamento con que el Gobierno ha resuelto responque el Gobierno na resueito respon-der ante la intensificación de la pro-testa social. "El ruido no nos va a hacer olvidar los votos", dijo ano-che un eufórico ministro del Interior, rodeado por los máximos jefes de la CGT oficialista (incluyendo al luci-fuercista Lescano, hasta ahora "in-dependiente") por su par de Traba-jo Rodolfo Diaz y el secretario ge-neral de la Presidencia, Eduardo

popular es que se debe profundizar este proceso", dijo Manzano como

para que no queden dudas. El exabrupto de Cavallo al inicio de la jornada quizá no reflejó otra cosa que el clima de la reunión de ga-binete en que el Gobierno afiató su posición. Además del "cuerpo de bomberos" creado para apagar el inbomberos" creado para apagar el in-cendio social, en la bisqueda de una solución práctica a algunas "despro-lijidades" que, en privado, admiten los miembros del gabinete (ver apar-te), Menem y sus hombres han esco-gido ahora el enfrentamiento frontal aprovechando el triunfo electoral de hace un mes.

"Hay mucho jarabe de pico porque hay gente que le interesa que to-dos los días salgan en los diarios artículos contra la apertura económica, porque quieren seguir vendiéndo-le caro a los argentinos", dijo en otro momento Cavallo haciendo uso del tacto de su época de canciller. Al pa-recer, el destino de sus dardos fueron también los empresarios que han protestado en los últimos días por la importación indiscriminada de pro-

Si Menem dijo que "nada hará cambiar el rumbo económico", la rueda de prensa dada anoche por

PARO ACTIVO EN JUJUY

## **Entre el humo y las barricadas**

(Desde San Salvador de Juiuv) (Desde San Salvador de Jujuy)
Las barricadas levantadas en
los seis puentes que cruzan el río Chico y las altas columnas de humo que
se alzaban por encima de las casas
y edificios, le daban ayer al mediodia a esta capital el aspecto de una
ciudad bombardeada. Sin embargo,
el olor acre que se colaba por todos
ledes y al humo que ennegreció los lados y el humo que ennegreció los frentes de las viviendas y comercios provenía de las cubiertas que mani-festantes de los gremios estatales quemaron en casi todas las esquinas quemaron en casi tódas las esquinas como parte de la protesta que unos 10 mil empleados públicos llevan adelante por el atraso en el pago de sueldos y diferencias adeudadas del año pasado.

El paro general decretado por la CGT local sirvió sólo como marco referencial, puesto que la administración pública está virtualmente para-lizada desde hace varios días. Los comercios abrieron sus puertas pero la falta de transporte, por razones de seguridad, provocó un marcado hubo clases y los bancos oficiales no prestaron servicios.

El gobierno prometió que hoy po-drá abonar el 60 por ciento de lo adeudado y recién el lunes o mar-tes podrá completar el resto. El conflicto surgió luego de que el

pasado 15 de setiembre expirara el plazo establecido en el Acta de Pacificación Social que a instancia de la Iglesia Católica firmaron los gre-mios en conflicto y el gobierno. Las autoridades se habían obligado en ese acuerdo a abonar los siete millones de australes que se le debe al sector en dos cuotas.

De esa manera se quiso aplicar el mismo sistema con el cual se destrabó el conflicto policial declarado ha-ce poco menos de un mes, pero hasta ahora los estatales lograron cobrar solamente un millón y medio de aus-

trales de la primera cuota. El anuncio del ministro de Econo mía, Juan Carlos Arévalo, de que no había dinero para afrontar los pagos

llevó adelante en la Capital Federal el gobernador Eduardo Alderete, fue el detonante para que los gremios que componen el Frente Estatal volvieran a ganar las calles.

El panorama es similar al que de-rivó en los cruentos enfrentamientos con la policía y la posterior destitu-ción, por parte de la Legislatura, del gobernador Ricardo de Aparici el año pasado.

De todas maneras, la situación se diferencia en que ahora la policía muestra una actitud de brazos caídos frente a las manifestaciones calleje-ras y también en la indiferencia de la clase política, a pesar de encon-trarse en pleno proceso electoral.

Ayer, las plazas España y Belgra-no se transformaron en improvisados campamentos para cientos de empleados públicos y también como apoyo logistico para unos 20 manifestantes que a las órdenes de Fernando Acosta, secretario general de ATE, se encontraban atrincherados

en el Salón Blanco de la Casa de Go bierno, pese a la presencia en el edi-ficio de decenas de efectivos de Gendarmeria, armados hasta los dientes.

Una soga y una canasta sirvieron para proveer de alimentos y bebidas a los ocupantes, mientras un millar de trabajadores de Altos Hornos Zapla arribaban a las plazas para brin-dar su apoyo a los estatales. Hoy se cumple el 46° aniversario de la pri-mera colada de arrabio, en la planta de Palpalá, que se encuentra en instancia de privatización.

Los trabajadores de Altos Hornos

Zapla acordaron con dirigentes del Frente Estatal "unificar la lucha" y recorrieron las calles del centro de San Salvador antes de instalarse frente a la Casa de Gobierno, junto a los empleados públicos, al pie de las ollas populares. Los obreros de-nunciaron que habrá despidos en la planta el próximo mes, lo que fue desmentido por la empresa estatal (ver aparte).

## Toma pacífica en Zapla

Los trabajadores de Altos Hornos Zapla ocuparon la planta fabril, ubicada a 15 kilómetros de San Salvador de Jujuy, para luego marchar hacia la capital provincial para movilizarse junto a los agentes públi-cos provinciales. Aldo Chazarreta, dirigente del Frente Gremial de Zapla —que une a los afiliados a ATE, UPCN, ASIMRA y el Sindicato Unico—, aseguró que "se tomó pacíficamente el establecimiento y luego las autoridades de la empresa resolvieron dar asueto a los trabajadores para evitar conflictos". Los trabajadores denunciaron, además, que se esperan nuevas cesantías de personal a partir del mes de noviembre. El presidente del directorio de Altos Hornos Zapla, Honorio Rodríguez Spuch, aseguró que no se van a producir nuevos despidos en esa planta industrial, pero ante el clima de conflicto que se vive y la toma de ayer decidió suspender los actos previstos para hoy, que evocaban un nuevo aniversario de la primera colada de arrabio argentino. El intendente de Jujuy y líder del Movimiento Popular Jujeño (MPJ), Horacio Guzmán, se unió ayer a las denuncias de los trabajadores de esta empresa estatal: "Está cundiendo la desesperación entre los trabaja-dores de Zapla y pedimos la urgente revisión de la medida dispuesta el Ministerio de Defensa de dejar en disponibilidad a 458 trabajadores



manifestantes de los gremios estatales quemaron gomas en casi todas las San Salvador.

Manzano, Bauzá y Díaz al cabo de la reunión con la CGT oficialista en el Ministerio de Trabajo confirmó la orientación y la rodeó del presun-to respaldo social que le dan los sindicalistas incondicionales del Gobierno, enfrentados a las 62 de Miguel (Azopardo agoniza). La reunión fue convocada en el marco del diálogo político que auspicia el Go-bierno y, según aclaró Manzano, la presencia sindical apunta a involucrar a la CGT-San Martín en "el compromiso político para los próxi-mos años". Los tres ejes precisos de

mos años". Los tres ejes precisos de la convocatoria fueron:

1) Modificación del sistema previsional, una de las prioridades del Gobierno en la segunda tanda de leyes de la reforma laboral.

2) La integración regional en el MERCOSUR porque "tiene cosas que decir en tanto los afectará".

3) La transferencia acelerada de los

 3) La transferencia acelerada de los servicios a las provincias.

Pero los funcionarios, y en particular Manzano, en su rol de arquitecto de la concertación política, no desaprovecharon las preguntas de la prensa para exponer el esquema de la ofensiva gubernamental. Algunas de sus definiciones, en línea con los dichos de Cavallo, fueron:

• En paises como Bolivia y Chile,

que vivieron procesos de estabiliza-ción similares, la desocupación al-canzó hasta un 25 por ciento de la población. "Acá —afirmó Manzano por el contrario, disminuyó la desocupación'

• "La interpretación que hacemos del voto popular es que se debe pro-fundizar este proceso. En las áreas donde hay conflicto es porque no se ha ido todo lo rápido'

"Se quiso responsabilizar al Ministerio del Interior de la detención de dos dirigentes metalúrgicos en San Nicolás. Por el contrario, nosotro intercedimos para restablecer el cli ma de diálogo porque siempre pen-samos que se puede ahondar". Trascendió que luego del encuentro el di-rigente Naldo Brunelli, uno de los detenidos, se reunió con Díaz en la sede de la cartera laboral.

• "La situación en Jujuy es deli-cada. Hay un conflicto social con dirigentes desbordados. Aver efectuamos una transferencia financiera al banco de la provincia y seguramente va a haber auxilio.

• "Decir que no hay una política

social (del Gobierno) es un dispara-te y sería pensar que los pueblos se suicidan cuando votan. Hay dirigen-tes políticos que dicen la misma pavada pero esto sería menospreciar la capacidad de juicio de millones de argentinos que acaban de votar fa-vorablemente" al programa del Go-

Los funcionarios gubernamentales dedicaron un capítulo especial a elogiar a los sindicalistas presentes. "La única CGT", dijo Manzano. "Hay que respetar las representaciones in titucionales porque el secretario del gremio bancario es Juan José Zano-la (ausente) y de la Unión Obrera Metalúrgica, Lorenzo Miguel", acla-ró Díaz con obvio afán de descalificar los sectores y seccionales gremia-les en conflicto. Ambos no escatimaron cortesia para referirse a "estos dirigentes que expresan la madurez del movimiento obrero porque comprendieron antes que nadie los problemas del país y cuya principal exigencia es que se acelere la transfor-mación del Estado".

De las cortas declaraciones de los sindicalistas (Amin, Pedraza, Candore, Lingieri, José y Andrés Rodrí-guez, Atanasoff, etcétera) se des-

por ejemplo, no fue siguiera consi derada. Ante una pregunta sobre el costo social, el mecánico y titular de la CGT San Martín dijo que habían transmitido su preocupación al Go-bierno, sin más detalle. Cuando le preguntaron sobre la postura de la central ante el decreto 1334 que autoriza aumentos salariales sólo por productividad, contestó hermético: 'Es un criterio más a tener en cuen-

-¿Pero están a favor o en contra?
-Es un elemento más a tener en cuenta -volvió a contestar. Y ya nadie tuvo voluntad de repreguntarle



Estos hombres son los primeros que comprendieron. Sólo piden que se acelere la transformación.

#### MOVILIZACION POR SOMISA

## Triaca caliente y Miguel apenas tibio

El Consejo Regional para la Defensa de SOMISA convocó ayer a una marcha a la Capital Federal, para el próximo martes, a fin de protestar contra el plan oficial de racionalización de la empresa y ya re-cibió dos respuestas —además de la del ministro Cavallo—. El interven-tor Jorge Triaca la rechazó y prome-tió de nuevo que recolocará en nuevas compañías a los 3100 despedidos, para lo cual consiguió ayer un terreno cedido por la Dirección General de Fabricaciones Militares. Por su parte, el líder de la UOM, Lorenzo parte, el inder de la UUM, Lorenzo Miguel, respaldó tardiamente la pro-testa, un dia después de que uno de los secretarios nacionales del gremio fuera encarcelado en San Nicolás.

Más preocupado por la marcha del 17 de octubre encabezada por las 62 Organizaciones, que por el conflicto en la empresa más grande de su sindicato, Miguel accedió recién ayer a dicato, Miguel accedio recien ayer a reunirse con Naldo Brunelli, dirigen-te de la UOM San Nicolás y uno de los cuatro miembros de la dirección nacional del gremio metalúrgico.

La UOM -prometió Miguel-impulsará "todas las acciones que nos permita la ley para defender a SOMISA". Además, afirmó que el juez federal de San Nicolás, Hugo Juez federal de San Nicolas, Hugo del Pozo, "se apresuró" al disponer la detención de Brunelli y Juan Carranza durante el corte de ruta del miércoles. "Esa es una actitud que no compartimos", declaró lacónicamente el jefe metalúrgico, quien, con todo, remarcó que "hasta ahora no fue enviado ningún telegrama de des-

Estos claroscuros en la UOM se correspondían con los que se verifi-caban en el seno del Gobierno, donde el Ministerio de Trabajo seguia mostrándose más propenso al diálo-go —allí estuvo Brunelli ayer— que el interventor Triaca, al que dedicaron varias críticas por su posición in-

En San Nicolás, el Consejo Regional para la Defensa de SOMISA con-vocó a la marcha del martes a todas las organizaciones sociales y políti-cas "con la sola identificación de la bandera argentina" y condenó la de-tención de Brunelli y Carranza, porque semejantes medidas "no hacen más que agravar el conflicto". En el mismo sentido, repudió "enérgica-mente los agravios proferidos en forma irracional por el interventor de SOMISA, Jorge Triaca, hacia la persona del intendente de San Nicolás, Eduardo Di Rocco".

Toda la respuesta de Triaca fue ra-tificar ayer que "no vuelvo atrás" y la advertencia de que defenderá la se-

de de la empresa y su propio domi-cilio, "cueste lo que cueste", de posi-bles incidentes durante la marcha que, según sostivo, los sindicalistas orga-nizan para "salvar su situación per-

"Inexorablemente y sin más trámite", los despidos de personal co-menzarán el 15 de octubre próximo, simultáneamente con la marcha, re marcó Triaca, quien sostuvo que el plan oficial intenta "evitar erradicaciones compulsivas de personal y ofrecer soluciones concertadas", mediante retiros voluntarios.

La declaración sucedió a la firma de un convenio con la Dirección General de Fabricaciones Militares (DGFM) para la cesión de "una reerva mínima de 160 hectáreas' SOMISA, que se destinarán a la radicación de "emprendimientos" que puedan absorber la mano de obra desocupada tras la racionalización de la compañía estatal, según se anunció oficialmente.

Dentro del menú oficial, existe la posibilidad de que un consorcio em-

presarial se instale en esos terrenos con una planta de fertilizantes que 'dará ocupación a unas 1500 personas", según destacó el subinterven-tor Elías Jasán, quien también señaló como otra alternativa inmediata el aprovechamiento de la escoria de la planta de SOMISA para elaborar ce-mento y la ampliación del sector de laminación, que, "en no más de 30 días, emplearía a unas 45 personas".

laminacion, que, dias, emplearía a unas 45 personas".

"Los más importantes", de acuerdo con el propio Jasán, serán, sin embargo, los microemprendimientos propiedad de los propios trabajadores, para lo cual "en los próximos días arribarán al país técnicos mos días arribarán al país técnicos españoles y haitianos", a fin de elaborar "propuestas que puedan ejecu-tarse con rapidez", que contarían con "financiamiento del Banco In-

teramericano de Desarrollo (BID)".

Además de esto, Triaca reafirmó que "en el Banco de Ramallo está depositado el dinero que permitirá que en un plazo de 60 días los despedidos cobren el 80 por ciento de sus in-demnizaciones". El ex gremialista

explicó que "tendemos una red de asistencia social, que comprende la adistinta sociari, que compende la indemnización, sumada al fondo de desempleo —que llegaria a 300 dólares mensuales— lo que hará que nadie sufra hambre ni en San Nicolás ni en Ramallo hasta que se concreten estos emprendimientos".

Como complemento, el 17 de

noviembre próximo el Banco Ciu-dad de Buenos Aires "sacará a re-mate el edificio" de SOMISA "ubi-cado en Diagonal Sur y Belgrano, so-bre una base de 28 millones de dóla-', lo que allegará nuevos fondos, indicó Triaca.

Una voz inesperada se sumó ayer, sin embargo, al coro de descontentos con estas soluciones propuestas por la intervención. El diputado na-cional Rafael Flores (PJ-Santa Cruz) se quejó de que el proyecto de insta-lar una planta de fertilizantes químicos para absorber la mano de obra desocupada en SOMISA estaba programado, en realidad, para Puerto Loyola, una localidad ubicada a só-lo 10 kilómetros de Río Gallegos.

#### DIPUTADOS DIO LA MEDIA SANCION

## demnizaciones limitadas

bó ayer por 88 contra 52 el proyecto de ley que limita el monto in-demnizatorio en accidentes de trabajo en 55 mil dólares como máximo en caso de muerte, al tiempo que reduce considerablemente los pagos por incapacidad parcial o total. El apoyo del bloque de la Unión de Centro Democrático (UCeDé) le

otorgó al bloque oficialista una tranquilidad que no tuvo cuando pasó el sofocón de imponer su criterio sobre la ley de flexibilización laboral, la semana pasada.

Ambas iniciativas conforman el paquete laboral que el ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz, reclama des-de hace 19 meses al Parlamento y que el ministro de Economía, Do-mingo Cavallo, espera poder entregarle a las empresas que reducirán así el costo de la mano de obra.

El demoprogresista Alberto Natale apoyó también el proyecto por considerar que "elimina un semillero de pleitos que atentan contra la productividad". En cambio, el peronista di-sidente Juan Pablo Cafiero criticó severamente la desprotección que el proyecto oficial ejerce sobre el trabajador y propuso en cambio un sis

seguridad social se hiciera cargo de 'la reparación global de quien ha sufrido un infortunio laboral'

El radical Francisco Mugnolo advirtió que no existían motivos para creer que aumentando la desprotec-ción se generaría mayor nivel de empleo e impulsó un proyecto alternativo en el que se propicia sancionar al empleador cuando el accidente se produce como consecuencia de haber violado las normas de seguridad intenta aumentar la certeza y fundamentación de los reclamos

Por su parte, la diputada de la De-mocracia Popular, Matilde Quarra-cino, juzgó que merced a la acción combinada de la flexibilización laboral y al nuevo régimen sobre acciden-te de trabajo "el trabajador es reducido a un mero objeto económico que queda sujeto a las feroces leves del mercado con un recorte en sus beneficios sociales". También expresó su oposición la peronista disidente del Bloque Afirmación Peronista. Marta de Nardo.

El cálculo por el cual se fijan las

sumas de reparación en los casos ex tremos surge de dividir el número 65 (supuestamente en alusión a la edad activa de un trabajador, aunque éste no es el número de años que co-rresponde a las mujeres, la ley no diferencia al respecto) por la edad del empleado al fallecer.

El coeficiente resultante (que sólo

llegaría a 1 cuando el trabajador tu-viera 65 años) se multiplicará por una cifra obtenida multiplicando a la vez por mil el salario diario.

En ningún caso este monto podrá superar los 55.000 dólares.

Para dar un ejemplo concreto, un trabajador de 32 o 33 años tendría un coeficiente de 0,5. Si su salario diario fuera de 100.000 australes la cifra a dividir por 0,5 sería de unos 100 millones de australes (10.000 dólares), es decir que los deudos del ac-cidentado podrían acceder a la suma de 5000 dólares.

Otra de las modificaciones sustan-ciales a la ley vigente determina que "la responsabilidad del empleador se presume respecto de todo accidente producido en los casos establecidos en esta norma (accidentes de traba-jo, sin más excepciones que las especificadas en el artículo ). En cambio, no se presume respecto de las enfermedades cuyo origen o agrava-miento se imputen al trabajo".

#### **MEDICAMENTOS**

ción Social, Avelino Porto, elevó ayer al Congreso nacional el proyecto de ley de pa-tentes y modelos de medicamentos por el cual se obliga al pago de royalties a los laboratorios que comercialicen fármacos desarrollados anteriormente por terceros. El texto establece la metodología que deberá seguirse para obtener una patente en la Ar-gentina por el término de vipais de origen, siempre que el mismo no exceda los veinte años. Como se sabe, se aplicará a los medicamentos que se descubran en el futuro y no a los que ya estén siendo comercializados en el mercado argentino. Ese es el dato en que se apoya Porto para sostener que el nuevo régimen no causará aumentos de precios sustanciales. Los laboratorios nacionales nu-cleados en la Cámara de Industrias y Laboratorios Far-macéuticos Argentinos respondieron que en la última década se renovó nada me-nos que el cuarenta por ciento de los remedios. En cam-bio, los laboratorios extranjeros reclamaron esta ley, que también fue promovida por el embajador de Estados Unidos, Terence Todman.

#### De Neuquén, para Cuba

Diversas organizaciones sin-dicales, políticas y sociales de Neuquén manifestaron su solidaridad con el pueblo cubano "ante la presión internacional a está siendo sometido" y rmaron "la defensa del reafirmaron reatirmaron la defensa del principio de autodeterminación de los pueblos", repudiando "todo bloqueo económico usa-do como forma de opresión". El documento fue rubricado por Julio Fuentes (ATE), Antonio Domene (UCR), Daniel Nataine (PI), Walter Pérez y Magín Páez (APDH-Neuquén), Jorge Salas (PC), Jorge Salaburu (ATEN) y Miguel Zossi (Asociación Bancaria), entre otros. Además, convocaron a un acto de solidaridad con Cuba a realizarse en Neuquén hoy a las 20, en el auditorio de la Facultad de ería de la Universidad Nacional del Comahue, donde es tará presente y hablará Antonio López, secretario político de la embajada cubana en la Argen-

#### DE LUNES A VIERNES A LAS 22 hs. POR CW1 RADIO COLONIA

TODOS LOS JUEGOS TODOS LOS DEPORTES TODO EL ESPECTACULO TODOS LOS TEMAS Y TODA LA MUSICA

EL ESCOLASO

CARLOS PARNISARI GOGO SAFIGUEROA MORRIS ZAIAT GUILLERMO NIMO

Producción General
HUGO HEGUY

Conducción y Dirección OSVÁLDO YANKILLEVICH

## Una puja por anticipado con muchos anotados y un solo premio

Un año antes de que Juan Trilla deje su banca en el Senado, peronistas y radicales ya se lanzaron a una interna en la que abundan candidatos y realineamientos. La UCR dice que el PJ quiere aplicar la Ley de Lemas.

Como casi todos los temas en el peronismo porteño, la discusión sobre el nombre del posible candidato a senador por la Capital Federal se transformó en una excusa para supuestos posicionamientos internos antes que en un motivo real de alineamientos. A dos semanas de lanzado el tema, el paisaje es más o menos el siguiente: José Luis Manzano impulsó en una reunión de amigos la postulación del ministro Avelino Porto, aunque no le cae simpático, para adelantarse a una propuesta en ese sentido del Presidente.

Los menemistas, inventores de la idea, se opusieron porque creyeron ver en eso un anhelo de poder del mendocino; Carlos Grosso, que cree que Porto debe ser el candidato, se quejó para no permitir una intromisión de su otrora amigo de la renovación en la Capital. Los grossistas lo impulsaron a Grosso, que por ahora quiere pensar únicamente en la intendencia. Y los barrionuevistas porteños, que no quieren a Porto, lo apoyaron para no perder oportunidad de estar del otro lado que Grosso. O sea: los que quieren que Porto sea senador se opusieron y los que no, lo apoyaron.

no, lo apoyaron.
Hay, en realidad, una cuestión anterior a todas éstas y es que nadie en el peronismo porteño admite hablar sobre candidaturas a senador antes de saber cuál será el nombre que representará al radicalismo. Si es Fernado de la Rúa quien se postula nuevamente, el que se presente por el PJ tendrá que estar dispuesto casi a dar una pelea con final anunciado.

a dar una pelea con final anunciado. Inevitablemente mencionado en estos casos por su rol de jefe del partido en la Capital, a Grosso no parece sin embargo entusiasmarlo la posibilidad de ser senador. Hoy está sustancialmente más preocupado por lograr que salga finalmente la elección directa del intendente y, antes que eso, una nueva legislación sobre la relación entre la comuna y la Presidencia. Como están hoy las cosas, aun con intendente elegido por voto directo, la dependencia económica y burocrática de la estructura de la comuna con respecto al poder central haría que el jefe del distrito continúe siendo casi un empleado del Ejecutivo nacional.

La idea de lanzarlo a Porto surgió en la Quinta de Olivos en uno de los tantos fines de semana en que los celestes definen alli escenarios políticos futuros. Pero, en realidad, quienes rodean al ministro de Salud Pública y Acción Social no terminan de convencerse sobre las verdaderas razones que llevan a Manzano a impulsarlo: la disyuntiva que intentan resolver es si al mendocino le interesa más tener un pie en la Capital Federal o un amigo en la titularidad del ministerio que, éxito de plan económico mediante, debería convertirse en el eje político del gobierno.

La Isla
ALMUERZOS INFANTILES

PARA TODA LA FAMILIA

Anima el Capitan Ichu AV. ANTARTIDA ARGENTINA FRENTE TERMINAL DE OMNIBUS Res. al 311-8780/9350



El Senado se renueva parcialmente el año que viene y una banca deberá ser dirimida en la Capital.

Peronistas y radicales comenzaron ya a posicionarse para dar la pelea por el lugar que dejará Trilla.

#### INTERNAS RADICALES

## Fernando tiene poderes en el dedo

Con algo de perspectiva se podría afirmar que el nombre del candidato radical a ocupar la banca el próximo año que actualmente pertenece al senador Juan Trilla se esconde en un dedo, que es, naturalmente, el indice derecho de Fernando de la Rúa. El ex ministro de Obras Públicas Rodolfo Terragno, el ex ministro de Economía Jesús Rodríguez, los diputados Jorge Vanossi, César Jaroslavsky y Guillermo Tello Rosas — hasta ahora los cinco que han dejado trascender su voluntad de postularse—, dirán con razón que habrá elecciones internas como siempre y que, con la excepción del último, nadie ha buscado la bendición del dueño del radicalismo porteño. Pero De la Rúa quedaría automáticamente fuera de carrera para las presidenciales si no obtiene esa senaduría para la UCR el año próximo. Es decir, que a pocas semanas de la definición se fijará en las encuestas cuál es el mejor candidato y volcará a su favor la imagen propia y el aparato de punteros que lo sigue en la Capital Federal y que José Maria García Arecha se ocupará de fortalecer desde el Concejo Deliberante.

Terragno es el que picó en punta. Tiene un perfil moderado, casi académico como le gusta al delarruismo, y ha elaborado un discurso de duro tono opositor al Gobierno, algo que vuelve a colocarlo más cerca del radicalismo porteño que, por ejemplo, del cordobés. Participó de las listas del alfonsinismo ortodoxo na las internas de mayo pero era uno

EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Ci vil N° 53, Secretaria N° 93, cita y emplaza por treinta dias a herederos y acreedores de don JORGE GENARO MINUTTI. Publiquese por tres dias. Buenos Aires, 3 de octubre de 1991. Gabriela Paradiso Fabbri - Secretaria de los que intentó un acuerdo con De la Rúa. Como el acuerdo tácito entre Alfonsin y De la Rúa se dio después de las internas, Terragno quedó con inmejorable capacidad de diálogo hacia todos los sectores internos menos hacia el de Jesús Rodríguez, con el que lo separan viejas batallas. Además es intimo de Enrique Olivera, uno de los pocos hombres que influye sobre De la Rúa. Tiene un solo inconveniente: el delarruismo sospena que quiere ganar la senaduría par postularse inmediatamente como precandidato al sillón de Rivadavia. El título de su último libro — Proyecto 95— no ayuda a despejar esas dudas y quizá por eso De la Rúa no fue a su presentación.

no fue a su presentación.

Si Terragno sale a la pista con simpatías entre algunos delarruistas y algunas alfonsinistas, en la otra punta se ubica César Jaroslavsky, quien desde el 10 de diciembre va a emperar a afiliar gente personalmente en las esquinas de Buenos Aires con el objeto de ganar la interna. Con Raúl Alfonsín se ha distanciado por sus ópticas diferentes sobre cómo encarar la relación con el Gobierno. Con De la Rúa prácticamente no tiene inigún vínculo. Y sin embargo se tira a la pileta, como en la época en que manejaba aviones fumigadores y jugaba a pasar por debajo de los cables de luz.

cables de luz.

En el Ateneo del Centenario enfrentan el mismo dilema que el dia que decidieron separarse del alfonsinismo ortodoxo: cómo diseñar una política de acumulación propia sin distanciarse de Raúl Alfonsin, que tiene la suya. En otro momento había diferencias porque el ex presidente apoyaba a Enrique Nosiglia y Marcelo Stubrin. Ahora porque tiene una alianza coyuntural con Fernando de la Rúa, ya que ambos quieren evitar el crecimiento de

Eduardo Angeloz. Sea como fuere, aún no decidieron si Jesús Rodriguez va a jugarse el todo por el todo saliendo con su propia cara a demostrar una vez más que su tropa supera el treinta por ciento del radicalismo porteño, o si ubicará como candidato a un hombre como Vanossi, al que los radicales, vaya a saber por qué, definen como "más acorde al electorado porteño".

La quinta pata es el diputado na-

La quinta pata es el diputado nacional Guillermo Tello Rosas quien especula con que Terragno no va a terminar de convencer al delarruismo y que, a falta de otros candidatos, el dedo puede terminar señalándolo.

#### La UCR abre el paraguas El vicepresidente primero del

El vicepresidente primero del radicalismo porteño, Rafael Pascual, denunció ayer que "el Gobierno pretende lanzar una nueva maniobra en la Capital para confundir el pronunciamiento de los porteños, impulsando la aplicación de la ley de lemas para la elección de senador en 1992". Pascual agregó que "la Unión Civica Radical adelanta que defenderá el derecho de los ciudadanos a elegir democráticamente a su senador nacional y a su intendente municipal el año próximo" y recordó que "en 1989, el justicialismo burló la decisión ciudadana cuando ignoró el triunfo de Fernando de la Rúa en la elección de senador, designando a Eduardo Vaca por medio de un acuerdo espurio".

(Por A.D.) El diputado radical Marcos Di Caprio renunció ayer a la presidencia de la Comisión de Juicio Político para "llamar la atención sobre la gravedad institucional que importa el hecho de que el justicialismo haya rechazado sin siquiera haber abierto el periodo de prueba en el pedido de juicio político a la doctora Maria Romilda Servini de Cubria, por el supuesto delito de encubrimiento en la investigación sobre el lavado de narcodólares, que involucra a la ex cuñada del presidente de la Nación Amira Yoma.

La dimisión "indeclinable" de Di Caprio fue comunicada al presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, un día después de que el justicialismo rechazara in limine los pedidos de juicio político que pesaban sobre la magistráda desde el 4 de julio último.

el 4 de julio último.

El diputado radical explicó: "Renuncio porque se ha inaugurado
la impunidad y se ha hecho primar
la cantidad del voto antes que la calidad de lo que juzgábamos". Aclaró: "No es que yo renuncie porque
no se haya acusado a la doctora Servini de Cubria ante el Senado, sino
porque ni siquiera se ha abierto a
prueba el pedido".

La apertura a prueba es el segundo paso del mecanismo constitucio-

La apertura a prueba es el segundo paso del mecanismo constitucional del juicio político, durante el cual se produce la prueba para luego evaluar si existen méritos como para aconsejar al plenario de la Cámara que acuse a la magistrada ante los senadores, que se convierten en tribunal.

Pero el justicialismo rechazó ayer el pedido antes de que se diera ese paso, precisamente para evitar un desfile de personajes (Amira Yoma, Ibrahim Al Ibrahim, Mario Caserta y la propia jueza) que podría salpicar demasiado cerca del centro del poder. "No ibamos a permitir que se montara un show contra el Gobierno", confió un conspicuo diputado justicialista a Página/12. Otro legislador deslizó que la solución que habrian negociado los justicialistas alpo la batuta de José Luis Manzano consiste en que Servini de Cubría pedirá su traslado en los próximos días a un juzgado de instrueción.

"Mi renuncia pretende llamar la atención de los señores legisladores

#### El fuero tiene tono

La empresa Telecom restableció el servicio telefónico del edificio donde funciona el fuero Penal Económico, luego de comprobar que la factura impaga que reclamaba había sido abonada y de ser intimada por un juez de turno, quien acusó a la empresa de "afectar la seguridad pública y la libertad de las personas". El consorcio italo-francés cortó "por error" las lineas de los tribunales de Suipacha 923 donde funciona la Cámara Penal y ocho juzgados, el miércoles pasado. "Telecom informa que el abonado solicitado se encuentra temporalmente inhabilitado para recibir llamadas", repería monótona la grabación a los que desde entonces hasta ayer querían comunicarse con los juzgados. "Adujeron que una factura de marzo no había sido pagada y también hablaron de una deuda estatal de 30 millones de dólares. Pero nosotros venimos pagando los servicios con total regularidad", relató la directora administrativa de la Corte, Estela Basso.

El juez de turno, Enrique Lotero, logró por su parte que los teléfonos de su despacho funcionen al intimar, a las 9, a la empresa a rehabilitar el servicio pues la incomunicación afectaba "la seguridad pública y la libertad de las personas", caso contrario iniciaria acciones penales contra Telecom.

#### RENUNCIAS Y DENUNCIAS

## Por falta de pruebas

Después de 55 investigaciones cumplidas en casi tres años renunció el diputado radical que presidía la Comisión de Juicio Político porque se clausuró el caso de la jueza.

sobre la gravedad institucional que implica haber instalado la impunidad al clausurar la facultad que tenemos como único control de la Justicia", dijo Di Caprio durante una conferencia de prensa realizada poco después de presentar formalmente su renuncia.

Di Caprio —que presidió la Comisión de Juicio Político desde diciembre de 1989— recordó que mientras estuvo al frente de ese cuerpo se produjeron 55 dictámenes, de los cuales 4 fueron acusaciones ante el Senado de otros tantos magistrados. "No se dejó de investigar ningún caso", dijo. Sin embargo, añadió que "esta vez no he logrado que se cumpla el cometido de la comisión y entonces me siento inhibido para con-

tinuar en ese cuerpo. En un país donde no existe control de poderes no

se cumple con la Constitución."

La dimisión se conoció poco después de que los correligionarios Juan Pablo Baylac, Gerardo Profili, Daniel Salvador y Juan Armagnague presentaran un nuevo pedido de juicio político contra Servini de Cubría por tres irregularidades supuesta-

mente cometidas en el curso del Narcogate y también por la "pasividad" con que se desempeñó en las causa de los guardapolvos en las que "ignoró las observaciones del Tribunal de Cuentas y la denuncia del diputado radical Antonio Berhongaray".

Los cuatro legisladores opositores vuelven a la carga al acusar a la jueza de instigar a una empleada al falso testimonio y de haber inventado un sumario administrativo contra otros tres empleados que declararon en su contra ante los jueces Miguel Pons y Néstor Blondi, así como de haberlos perseguido después en un café de las inmediaciones de Tribunales utilizando personal policial, en lo que constituye para los diputados "un claro abuso de autoridad".

En tanto, el diputado socialista Simón Lázara anunció que solicitará que los dictámenes producidos en la Comisión de Juicio Político sobre Servini de Cubría sean tratados en sesión especial de la Cámara baja. Obviamente, el oficialismo no acce-

# TECNOLOGIA

### **EN FOTOCOPIADORAS**

## Precisión, Velocidad Confiabilidad

Desde hace medio siglo, Mita crea los mejores sistemas de fotocopiados, los más precisos, veloces y confiables del mundo.DESARROLLANDO EINCORPO-RANDO LA MAS AVANZADA TECNOLO-GIA AL MAS BAJO COSTO POR COPIA.





Toda la avanzada tecnología Mita aplicada a su nueva línea de productos FAX-MITA,hacen posible la comunicación permanente con cualquier parte del mundo, a través de equipos compactos capaces de entregar las prestaciones más avanzadas en comunicaciones.

En la Argentina las fotocopiadoras y facsimiles Mita son garantizados por Bruno Hnos. S.A. la Empresa con la solidez y experiencia que le acredita el hecho de ser la de mayor antiguedad en el mercado del copiado.

SOLICITE SIN COMPROMISO UNA FOTOCOPIADORA O FACSIMIL MITA EN DEMOSTRACION LLAME AL 331-2764/4653/5601 y un promotor lo visitará inmediatamente.

Representante exclusivo en la República Argentina

## BRUNO HNOS. S.A. DISTRIBUIDORES OFICIALES:

Más de 48 años de sólida trayectoria nacional Independencia 401/39 (1099) Cap • 331-2764/4653/5601 Cables: BRUHNOS - Buenos Aires - Argentina

DISTRIBUIDORES OFICIALES:
INTERIOR DEL PAIS: Bahía Blanca: Owen: Dorrego 243 T 34094 - Cipolleti: Angel Montero e Hijos: España 77 T 71485 - Comodoro Rivadavia: Copisello: C. Pellegrini 827 T 24698 - Córdoba: Inforex SRL: Av. Colón 1640 T 807987-Print System: Rioja 1292 T 227266-Corrientes: Fegraf: San Juan 707 T 25602 - La Plata: Image: Calle 45 nº 683 T 21-8326 - Mar del Plata: Nueva Imagen: La Rioja 3074 T 725368 - Mendoza: Copy- Offset: Martínez de Rosas 1944 T 253316 - Distribuidora Fulton: Urquiza 88 T 250834 - Neuquén: Owen: Santa Cruz 351 T 24434 - Olavarria: Owen: Av. del Valle 3326 T 27875-Resistencia: Fegraf: José M. Paz 333 T 21760 - Rio Gallegos: Lutz: 20 de Julio 1045 - Rosario: Copy-Print: Jujuy 2550 T 394199 - Salta: Electrograf: Av. Belgrano 941 T 216289 San Miguel de Tucumán: Analistas Gráficos S.R.L.: Maipú 527, T 21-8089 - Santa Fe: Copy-Print: Irigoyen Freire 2445 - Santa Rosa: La Pampa: Owen: 9 de Julio 246 T 22292 - Ushuaia: Grafisur: Deloqui 729/33 T 93571-25 de Mayo: Lo Piano: Calle 31 nº 990 T 2640-Viedma: Owen: Buenos Aires 136 T 21627

## El Central está poniéndose verde

El Banco Central siguió ayer comprando dólares en cantidad: esta vez fueron 48,5 millones, con lo que acumula 258,8 en el mes. En esta oportunidad no fue el Banco Nación el principal vendedor a diferencia de jornadas anteriores sino que varios exportadores y las automotrices liquidaron divisas. La otra nota destacada del mercado fueron las acciones, que subieron en promedio 3,8 por ciento, luego de haber comenzado la rueda con una pérdida del 2 por ciento. En la última hora de operaciones los papeles se recuperaron, negociándose en toda la jornada 367.245 millones de australes (37,1 millones de dolares).

#### Al INDEC va otro cordobés

Otro cordobés, con años en Fundación Mediterránea, manejará un puesto de relevancia en Economía: Héctor Eduardo Montero, hasta ahora director de Análisis Estadístico y Sistemas de la disuelta Secretaría de Planificación fue designado nuevo titular del INDEC, al menos provisoriamente. El puesto estaba vacante desde la renuncia de Héctor Valle y será el secretario de Programación, Juan Llach, el encargado de poner en funciones a Montero esta tarde.

#### Subfacturando se importa mejor

El comité ejecutivo en pleno de la Unión Industrial será re cibido esta tarde por el secretario de Industria y Comercio, Juan Schiaretti, quien respondió de inmediato al pedido de "audiencia urgente" planteado por la entidad para expresarle su preocupación por las subfactu-raciones en la Aduana. La comitiva presidida por Israel Mah-ler alertará además sobre el ingreso indiscriminado de importaciones al amparo de la reso lución 1133 de Economía (que eliminó aranceles para bienes de capital no producidos en el país, pero también afecta a equipos fabricados localmente, y rebajó derechos para otros productos, como neumáticos y peque-ños artefactos domésticos.

## Se achica el superávit

El superávit comercial en los primeros siete meses del año disminuyó un 37,1 por ciento con relación a igual período del año pasado, informó anoche el IN-DEC. La diferencia entre exportaciones e importaciones fue de 570 millones de dólares en ese período. Hasta junio los envios globales habían caído un 4,2 por ciento y los de manufacturas de origen industrial, 14,3.

## Conchabo para medio millón

Más de medio millón de personas —exactamente 550.000— encontraron empleo entre mayo de 1990 y junio de este año, en zonas urbanas, lo que llevó la población ocupada a 10,5 millones, según informó el Ministerio de Economía. Se absorbió así el crecimiento vegetativo y un plus de 221.000 personas, mientras la desocupación disminuyó de 934.000 a 776.000.

Los industriales aman el MFRCOSUR

pero más despacito

Tanto la UIA como su gemela brasileña pedirán que se alarguen los plazos de integración para algunos sectores.

(Por Daniel Sosa) Con el Mercosur encima y cuando la apertura económica empieza a causar estragos en algunos sectores, los industriales argentinos van a promover junto con sus vecinos brasileños un freno en el ritmo de la marcha hacía el mercado común. La idea comenzó a tomar forma en las tratativas ente la UIA y la entidad colega, la CNI, y dará lugar a un pedido formal a los gobiernos antes de fin de año. Las cancillerías de los cuatro países que avanzan hacia la unión aduanera, en tanto, ya trabajan en la institucionalización de mecanismos para solucionar disputas sobre legislaciones económicas lo que llevaría, posiblemente, a la creación de una Corte de Arbitraje.

Un documento entregado por la Unión Industrial a los ministros José Luis Manzano y Rodolfo Díaz advirtió sobre los problemas que derivan de las "asimetrias" existentes, cuya solución no es posible esperar en el corto o mediano plazo, dada la crisis económica brasileña. En ese contexto —sostienen los empresarios— "deberá evaluarse la necesidad y conveniencia de impulsar la concreción de acuerdos sectoriales que, encuadrados en los objetivos del Acuerdo (Productivo) hagan posible la complementación y reconversión industrial en ambos países".

El plan que empuja la entidad fa-

El plan que empuja la entidad fabril, consiste en postergar para algunos sectores el cronograma de rebajas arancelarias que viene aplicándose automáticamente cada seis meses desde principios de este año. Los directivos de la Federación de Industrias del estado de San Pablo con los que se trató la idea expresaron inicialmente su acuerdo, aunque todavía no se definió que ramas podrían gozar de esa ventaja.

La semana próxima se avanzará en la cuestión, cuando se constituya la comisión UIA-CNI, que trabajará en el seguimiento de la integración. "Se trata de privatizar e institucionalizar los acuerdos", expresó un industrial argentino, luego de reconocer un retraso en el protagonismo privado hasta el presente. Los empresarios locales quieren recuperar pronto el tiempo perdido porque "ciertas ventajas para la industria brasileña no resultan de mejores condiciones intrinsecas de competitividad en relación con las de nuestro país, sino de dichas asimetrías". En particular, paridades cambiarias, tarifas y precios de empresas estatales.

En cuanto a la coordinación en materia de legislaciones económicas, el primer paso lo darán los representantes gubernamentales al reunirse en Montevideo a fin de mes para crear un foro de interpretación y compatibilización de las leyes de los cuatro países. Los principales temas a discutir incluyen las normas sobre defensa del consumidor, remesas de ganancias por parte de inversores externos y leyes antimonopolio, cuyas diferencias pueden representar beneficios o desventajas. La propuesta brasileña en este sentido plantea la creación de una Corte de Arbitraje, como alternativa menos burocrática



Israel Mahler, presidente de la Unión Industrial.

"Para superar las asimetrías habrá que adoptar acuerdos sectoriales.".

## Los que quieren poner la nota

(Por Julio Nudler) Varias consultoras desfilaron ya por la Comisión Nacional de Valores con la intención de matricularse, cuando llegue el momento, como agencias calificadoras de riesgo. No sólo hubo estudios locales, como MAM Broda y Asociados, Alpha (Lacoste-Giorgi), Econométrica (Sturzenegger-Dagnino Pastore-Brodersohn) y FIEL. También la estadounidense Standerd & Poors se dio una vuelta. El negocio promete volverse muy jugoso a medida que avance la esperada securitization de la economia, que consiste en la toma de fondos en el mercado de capitales mediante la emisión de papeles comerciales.

La dimensión inmediata de este nuevo mercado depende de ciertas decisiones oficiales que están generando bastante desacuerdo. Lo que se discute es si obligar o no a los emisores de Obligaciones Negociables y Commercial Papers a contar con la calificación de una agencia especializada. En este sentido, en la conducción económica hay quienes abogan por el modelo estadounidense, donde la calificación es voluntaria, o por el que rige en Chile y México, donde es obligatoria. Los partidarios de la obligatoriedad aducen que es una manera de proteger al público de posibles fíascos.

Todo lo concreto que hay por ahora es una resolución (176/91) de la CNV, publicada a comienzos de mayo, en tiempos de Marcelo Aiello, creando un Registro de Sociedades

Calificadoras de Títulos Valores autorizados a ser ofrecidos públicamente. La norma establece que los títulos se calificarán de acuerdo con la solvencia del emisor, la liquidez del título en el mercado, la capacidad de pago del emisor, su rentabilidad y nivel de endeudamiento. Como consecuencia de todo esto, se adjudicará a los títulos la categoría A, B, C, D o E. La primera distinguirá a los títulos de mejor calidad y menor riesgo, virtudes que irán descendiendo para letras sucesivas hasta la D. La E será para los títulos de emisores incalificables por carecerse de suficiente información sobre ellos. Como corresponde a los aires aperturistas, el registro está abierto tanto para agencias nacionales como extranjeras, aunque a éstas se les exige cinco años de experiencia.

El rótulo de una entidad interna-

cional, como Moody's u otra, resultará en la práctica indispensable para bancos o empresas que emitan papeles y pretendan que se coticen en plazas del Norte, o que atraigan hacia el mercado local capitales de afuera. Este factor refuerza la tendencia de los analistas autóctonos a asociarse con estadounidenses o europeos.

"Ahora todos se creen capaces de evaluar riesgo estratégico", rezongaba ayer una fuente al contemplar la cantidad de candidatos a calificador. Al parecer, un problema serio es que, salvo excepciones, las consultoras se dedicaron desde hace muchos años a cualquier cosa menos al análisis de sectores reales, habilidad esencial para calificar riesgos en este momento. "No es tan fácil pasar de lo macro", sentenció un economista.

### **El San Martín no arranca**

El Ministerio de Economía decidió hacer un nuevo llamado para licitar el Ferrocarril San Martin, resolviendo con ello el conflicto que originó la falta de un operador confiable en uno de los dos consorcios oferentes. Las negociaciones por el Urquiza, en tanto, continuaron ayer a todo ritmo, después de que el secretario de Transporte le diera a los posibles adjudicatarios un plazo perrentorio para responder una serie de interrogantes.

Haciendo uso de una facultad que le reserva el artículo 24 del pliego de condiciones, Domingo Cavallo decidió dar marcha atrás en la privatización del San Martín, en la que el grupo encabezado por Pescarmona no presentó, a los ojos oficiales, un operador con la experiencia requerida. Ante esa circunstancia, el ministro prefirió convocar a una nueva licitación para impedir que la puja tuviera un solo contendiente: el consorcio de Astramar, NMB y Canacción para impedir que la puja tuviera un solo contendiente: el consorcio de Astramar, NMB y Canacción para impedir que la puja tuviera un solo contendiente: el consorcio de Astramar, NMB y Canacción para impedir que la puja tuviera un solo contendiente: el consorcio de Astramar, NMB y Canacción para impedir que la puja tuviera un solo contendiente.

La sociedad cuestionada integraba como operadora la norteamericana RDC, un postulante sin demasiado training en el rubro ferroviario. Por esta razón, la Comisión Técnica que asesora en estas privatizaciones desestimó esa oferta al evaluar el sobre número 1, remitiendo el tema a una instancia política superior, donde Cavallo, en acuerdo con el gabinete nacional, dio la negativa final.

negativa final.

La idea del mediterráneo es evitar
—entre otras consecuencias— que
se repitan en esta privatización los
trastornos que complican la del Urquiza, en la que sólo quedó en pie
el consorcio comandado por los españoles de Renfe, que todavia debe
precisiones sobre aspectos fundamentales de su propuesta.

#### Fintas entre B&B y la DGI

El grupo Bunge & Born intenta preservar su imagen, un poco zarandeada últimamente, pero sin 
demasiada suerte: hace un par de 
dias la DGI publicó una lista de deudores morsos, que lo incluía, y enseguida la empresa aclaró que se habia tratado de un error y que había 
pagado en término. Sin embargo, 
ayer la DGI insistió en que B&B no 
cumplió en fecha con su compromiso impositivo por un monto de 
192.000 millones de australes, y que 
recién pagó un día después del vencimiento con un módico recargo de 
450.000 australes.

#### Cavallo voló al Fondo

Domingo Cavallo decoló anoche rumbo a Bangkok, capital tailandesa donde el FMI y el Banco Mundial ponen este año en escena su asamblea conjunta. El ministro no olvidó asegurar que ayer mismo recibió el respaldo del gobierno en pleno a la estrategia que diseñó para renegociar la deuda externa. Más que eso, Cavallo debe esperar convertirse en la niña mimada de este encuentro internacional, dados los avances argentinos por la senda del ajuste y la apertura, y en contraste con el marasmo económico brasileño.

Más cauto que en anteriores declaraciones, Carlos Menem se mostró esperanzado en que si las cosas siguen funcionando bien, o como hasta ahora, "el año que viene estemos ingresando al Plan Brady", y confesó que se sentiría muy conforme si para principios de 1992 se logre la asistencia ampliada del Fondo (la llamada Extended Fund Facility).

Cavallo lleva en su cartapacio los primeros números tirados a tres años —plazo de la eventual EFF— por Joaquín Cottani, incluyendo un superávit fiscal primario de 2500 millones de dólares anuales con el que comprar las divisas que se remesarán a los acreedores externos.

Ya en Bangkok, Michel Camdessus formuló simpáticas declaraciones en las que aboga por menos gasto militar y menos proteccionismo.

#### PROCESAN AL REPRESENTANTE ANTE LA CEE

Otro embajador en apuros

Diego Guelar, embajador argentino ante la CEE, puede ser detenido por una causa vinculada al Banco del Oeste.

Rodríguez) El embajador ar-gentino ante la Comunidad Económica Europea (CEE), Diego Guelar, puede ser detenido en las próximas horas a raiz del procesamiento que dictó en su contra el juez federal Ricardo Weschler, quien lo acusó de falsificación de documento público taismeación de documento publico y estafa en perjuicio del Banco Cen-tral por una sunta cercana a los cin-co millones de dólares. Como accio-nista del holding familiar, Guelar ha-bria participado de complicadas opebria participado de complicadas ope-raciones financieras que presunta-mente favorecieron el vaciamiento del Banco del Oeste, manejado por su hermano Guido, que está prófugo de la Justicia desde 1987. Si la Cá-mara Federal ratifica la decisión de Weschler al diplomático justicialis-ta le quedan dos opciones: la cárcel o escaparse del país.

El dictamen de Weschler, cuatro carillas de texto, establece tres hechos delictivos que supuestamente habría cometido Guelar cuando todavia ocupaba una banca en la Cá-mara de Diputados. La decisión del juez federal, fechada el seis de setiembre, fue comunicada a Guido Di Tella, quien informó de la cuestión al presidente Carlos Menem. Guelar, por entonces en Europa, también se enteró por el canciller y se compro-metió a regresar desde Bruselas pa-

ra presentarse en Tribunales.

La primera acusación, calificada como estafa en perjuicio del Banco Central, explica que el Banco del Oeste concede a las empresas Agropecuaria Entrerriana, Triopig, Fri-gorífico Maria Teresa y Genética Porcina varios créditos sin tener en cuenta su "crítica situación de solvencia y capacidad de pago". Gue-lar no podía alegar que no conocía el estado de los balances de estas fir-Weschler acreditó que el embajador "era directivo y/o accionis-

A partir de esos créditos millonarios, Guelar concibió la segunda eta-pa de esta supuesta estafa, según determinó el juez federal. Las deu-das de Agropecuaria Entrerriana, Triopig, Frigorifico María Teresa y Genética Porcina fueron "canceladas con entrega al Banco del Oeste en dación de pago de inmuebles apa-

(...) "sobrevaluación sirvió para exteriorizar ante el Banco Central una aparente situación de solvencia (del Banco del Oeste) que le permitia se guir funcionando como entidad" ya que "podían seguir girando al descubierto ante el Banco Central",

sostiene Weschler en su dictamen. El segundo delito imputado a Gue lar, falsificación de documento público, está vinculado a la cancelación de las deudas que las empresas Agropecuaria Entrerriana, Triopig, Fri-gorífico María Teresa y Genética Porcina formalizaron con el Banco del Oeste. Esas firmas cancelaron sus créditos con inmuebles sobre-valuados, que sirvieron de base pa-ra que el Banco Nacional de Desarrollo (BANADE) hiciera una tasa-ción de los bienes del Banco del Oeste que no coincidía con el verdadero estado de sus balances.

El Banco Central monitoreaba El Banco Central monitoreaba constantemente las cuentas de la fa-milia Guelar y esa tasación del BA-NADE permitió al Banco del Oeste seguir operando en la city financie-ra. La tasación, "exteriorizando un patrimonio" que no existia en rea-lidad—sostiene Weschler—, constituyó "el delito de falsificación de instrumento público

La tercera acción delictiva, considerada una nueva estafa contra el Banco Central, se concretó a través de una triangulación de la que for-maron parte el banco uruguayo Camaron parte el banco uruguayo Casa sa Bancaria Hispanoamericana, el Banco del Oeste y la Corporación Hotelera Americana (CHASA). Las autoridades del Banco del Oeste resolvieron que todos sus depósitos en el extranjero y la Argentina fueran girados al banco Casa Bancaria Hispanoamericana, después estos fon-dos sirvieron de garantía para obtener redescuentos del Banco Central y finalmente se perdió la pista del dinero. De esta manera, precisó Wes chler, desaparecieron 4.980.000 dó

La entidad uruguava, no pudo hacer frente a los reclamos de los ahorristas y debió ser intervenida por las autoridades monetarias de Montevi deo. Meses más tarde, en el invier no de 1987, la Casa Bancaria His



Diego Guelar, embajador argentino ante la CEE.

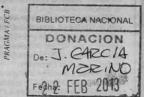
panoamericana fue liquidada como consecuencia de las operaciones diseñadas presuntamente por la fami-

El lunes pasado, acompañado por su abogado defensor, Guelar concu-rrió a los Tribunales para solicitar una eximición de prisión. Weschler aceptó el escrito del diplomático y debió postergar la declaración inda-gatoria que estaba prevista para ese dia. La fiscal de la causa. Elda Me liare de Cejas, dio curso a la eximi-ción pero con la condición que se otorgara bajo una fuerte fianza. El juez federal, en cambio, rechazó ese beneficio procesal y abrió la posibi-lidad de que Guelar quede detenido en las próximas horas, cuando con-curra a Tribunales para ser indaga-

Guelar tiene ahora como única opción favorecerse con un fallo de la Cámara Federal que acepte su pedi-do de eximición. En caso contrario, el embajador irá preso, salvo que escape de la Justicia como hizo su her-

"ratificar en todos sus térmi-nos" la vigencia y alcances del decreto que suspendió la Ley de Autarquia Judicial, al tiempo que consideró que la Corte Su-prema "no tenía atribuciones" para declarar nula la norma. En un extenso informe presentado por León Arslanián al presidente Carlos Menem y al resto de los ministros, se tachó de "erróneo" el procedimiento de la Corte de suspender por 60 días la acordada que fijaba sueldos de hasta 11.500 dólares para sus miembros y un aumento salarial del 25 por ciento para los trabajadores del sector. El titular de Justicia explicó que la suspen-ción, para ser válida, debió ser resuelta por una corte de con-jueces (suplentes). La posición dura del gabinete fue también ratificada por declaraciones del titular del Senado, Eduardo Menem: "El gobierno nacional mantendrá la suspensión de la autarquia judicial", dijo. En una conferencia de prensa ofrecida en Salta, el hermano del Presi-dente se refirió también al caso Servini de Cubría, "La jueza de-Servini de Cubria, "La Jueza de-be ser respetada por su actua-ción en el Narcogate", opinó y aseguró que con la familia Yoma "sólo me une una relación de

Página/12 **EN SALTA Y JUJUY** Tel.: 087-222249



## amado

Adquisición de unidades de procesamiento de datos (computadoras personales - P.C.) e impresoras.

Telefónica de Argentina convoca a licitación para la provisión de unidades de procesamiento de datos (computadoras personales -P.C.) e impresoras.

Fecha máxima para entrega de las ofertas: 01-11-91 - 13.00 horas. Lugar de consultas y entrega de documentación licitaria: Dirección de Contratas y Materiales.

Bartolomé Mitre 760 - 3er. piso -Capital Federal.

Podrán solicitar pliego aquellas firmas que acrediten su condición de fabricante o representante autorizado, con estructura propia de servicio de mantenimiento y asistencia técnica.

Concurso N°238/91

**PRESTACIONES** 

Usted y su empresa merecen una odontologia diferente:

**CHARLES HENRY** 

confecciones

La fábrica de las marcas internacionales

Ambos de alpaca 5 pagos de A 360.000 Sacos y Blazer 5 pagos de A 264.000

Estado de Israel 4635

- V Un consultorio cerca de su casa
- V Atención personalizada en consultorios privados
- V Servicios de urgencia las 24 hs.

Inf.: Montevideo 665 1º P. of. 108 49-2167 49-2750



Telefónica de Argentina

#### La FEB no se rinde

El congreso de la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) resolvió retomar los paros de 24 horas rotativos y se manales durante este mes. El cronograma prevé que las protestas se iniciarán el martes pró-ximo y continuarán el 23 y el 31, para culminar en esta primera etapa el 4 de noviembre. Los recomposición salarial v se suman, además, a la oposición que provoca la transferencia de las escuelas nacionales a las pro-vincias sin que se garanticen los fondos necesarios.

#### La Tecnológica baja la bandera

La Facultad Regional Buenos Aires de la Universidad Tecnológica Nacional (UTN) anunció que a partir del 28 de este mes comenzará la inscripción de los pirantes al ciclo introductorio 1992. Para las carreras de electrónica, eléctrica, metalúrgica, textil, construcciones, civil, mecánica, naval, química y vías de comunicación se anotarán a los apellidos que comiencen con A y B el día 28; para las C, CH y D, el 29; la E, F, G, el 30. El 31, H, I, J, K, L, LL; de la M a la O, el 1º de noviembre y de la P a la Z el 4.

## Baches y conflictos en el camino de la secundaria a la universidad

La UBA y la comuna porteña comenzaron a debatir la difícil transición de la escuela media al nivel terciario.

Una prueba especial realizada durante el primer cuatrimestre de este año entre los alumnos del Ciclo Básico Común (CBC) de la Universidad de Buenos Aires (UBA) demostró que "sólo el 35 por ciento de los estudiantes era capaz de resolver problemas matemáticos de primaria y secundaria". La revelación hecha por el director del CBC, Alberto Fernández, movilizó a las autoridades nández, movilizó a las autoridades de la casa de altos estudios y a los responsables de Educación de la Municipalidad de Buenos Aires a orga nizar las primeras jornadas sobre Articulación entre Escuela Media y Universidad. El encuentro concluirá hoy y fue concebido como "la pri-mera de una serie de experiencias mera de una serie de experiencias tendientes a generar espacios de tra-bajo comunes" a ambos niveles edu-cativos, a fin de mejorar la transición de los secundarios a la facultad.

La idea de la Secretaria de Educación de la comuna y de la UBA es que "el debate acerca del perfil educativo de los alumnos que egresan de la escuela media y la identificación de sus dificultades en la transición a la universidad sirvan para comenzar la búsqueda de estrategias para superarlas". Además, el objetivo es promover el intercambio de expe-riencias; la decisión no parece azarosa: el rector de la UBA, Oscar Shuberoff, destacó ayer al abrir las jorna-das que "la transferencia de las escuelas secundarias nacionales a la Municipalidad es una oportunidad inmejorable para comenzar esta ta-

Más explícito, Fernández comentó a Página/12 que a partir de aho-ra la discusión de cómo corregir las ra la discussion de conilo contegir las falencias con que ingresan los alum-nos al CBC "quedará limitada a dos interlocutores". En tal sentido, Shu-beroff destacó que desde el sistema universitario "habrá que analizar los mecanismos para que se entienda cuál es la oferta que proponemos" y también abogó por "desarrollar una instancia educativa superior no universitaria en forma conjunta". Por su parte, el secretario de Educación metropolitano, Osvaldo Dev-ries, reconoció que "la escuela media no está concebida para formar alumnos para la universidad" y aceptó que "habrá que cubrir las deficiencias para que el CBC no se tenga que hacer cargo de ellas

Durante los últimos tiempos, las autoridades del CBC han visto con preocupación algunas dificultades con las que arriban los estudiantes a sus aulas: "Ausencia de metodología de estudio, escasos niveles de información general, bajo nivel de formación en las ciencias duras (física, matemática, por ejemplo) y desubicación en lo que supone una estructu-ra universitaria adulta", son algunas de las que señala Fernández.

Al profundizar sobre el origen de

estas falencias se dedicaron ayer las dos mesas redondas previstas para la

Alberto Fernández, director del CBC, abrió el debate

Una prueba especial mostró las deficiencias de los estudiantes

primera jornada: "Escuela media y universidad-Una articulación con-flictiva" y "El adolescente y la pro-blemática de la transición". A su turno, el subsecretario de Educación de la comuna, Daniel Filmus, explicó que "los países centrales han inver-tido el 80 por ciento de los recursos en la escuela media porque es la lla-ve del futuro y está claro que en el país hace tiempo que no se dedica lo que corresponde a Educación". Pe-ro también hizo un mea culpa: "Tampoco hay que olvidar que es-tas son las primeras jornadas sobre articulación en un sistema que tiene 100 años". Para el funcionario comunal, uno de los problemas es que "en la escuela media se enseña lo mismo que en el '56, que en la prác-tica significa enseñar menos" y el tica significa enseñar menos" y el otro es la "fuga hacia adelante" que padece todo el sistema educativo: es decir, que el nivel secundario se ocupa de llenar los vacíos del primario v esto se repite en el escalón superior.

Desde otro punto de vista, la investigadora Cecilia Braslavsky sos-tuvo que "actualmente, en el nivel medio conviven la copia y el engaño porque los jóvenes se forman en un ámbito de rodeo a la adquisición de conocimientos". La afirmación conocimientos". La afirmación apuntó a poner de manifiesto la "ve-' de los contenidos, tras lo cual aró que "los docentes no son culaclaró que "los docentes no son cul-pables de la historia sino producto

Este panorama dejó algo en claro este panorama dejo algo en ciaro al término del primer día de traba-jo: que el CBC "es necesario aunque no sea lo mejor". "No se destacará por la calidad de conocimientos que aporta, pero sirve para amortiguar la transición entre dos esquemas institucionales", comentó la propia

## **COLEGIO SECUNDARIO**

CON CAPACITACION LABORAL EN INFORMATICA

UNA NUEVA PROPUESTA DE BACHILLERATO
PARA RECONSTRUIR EL CONOCIMIENTO DE LAS CIENCIAS
Y HABILITAR EN LAS MULTIPLES APLICACIONES DE LA INFORMATICA

- Edificio Unico, diseñado para querer ir al Colegio
- Laboratorios de Computación e Inglés los 5 años
- Divisiones con 25 alumnos como máximo.

Turnos: Mañana o Tarde

Instituto Superior HARTLEY SHANNON



#### I.S.F.P. (A-840) **OFICIAL DESDE 1984** Por Daniel Filmus\* ORO 2363 · 775-3341 (Alt. Av. Santa Fe 4500)

## La Emiliana. Porque las mejores cosas de la vida tienen nombre propio.

Cocina y servicio de primer nivel Corrientes 1443 - Tel. 49-0584/0701 y 40-5704 A metros del
Centro Cultural General San Martín





### Un problema de articulación

T anto el primer año del colegio secundario como el primero de la universidad son, según las estadísticas, dos de los momentos en los que se produce la mayor deserción de alumnos del sistema educativo argentino. Ello se debe, en gran parte, a que existe una histórica desarticulación entre los distintos niveles de enseñanza. Cada uno de estos niveles se considera autosuficiente y lleva adelante su tarea, desatendiendo tanto el perfil del egresado del ciclo anterior como los requerimientos que deberá enfrentar el estudiante en el próximo. De esta manera se dan por supuesto un conjunto de conocimiento, capacidades y metodologías de estudio que los ingresantes deberian tener y que en la realidad no poseen, otras veces se dedica tiempo a repetir contenidos ya estudiados anteriormente.
Un conjunto de investigaciones ha demostrado

que en la práctica esta desarticulación produce un efecto claramente discriminador. La brecha entre el modelo pedagógico de la escuela primaria (personalizado y contenedor) y el vigente en el nivel medio y la que existe entre éste y el universitario son tan importantes que imposibilitan, principalmente, a los estudiantes provenientes de los circuitos más carenciados del sistema poder adaptarse a la nueva institución. Algunas de las investigaciones mencionadas muestran que en los sectores populares que tienen menos posibilidades de contar con apoyo externo o familiar para resolver la situación, la deserción tanto en el primer año de la secundaria como de la universidad es tres veces mayor que en el resto de la población.

Un párrafo especial merece el CBC. Sus objetivos de introducir la metodología del trabajo científico y universitario, avanzar en la perspectiva de la interdisciplinariedad y ayudar a definir las orientaciones vocacionales de los alumnos quedan muchas veces desvirtuados por alumnos quedan muchas veces desvirtuados por intentar prioritariamente cubrir las "falencias de la escuela media" y "nivelar los perfiles de ingreso" de los estudiantes. ¿No podrían resolverse estos objetivos en el interior de un colegio secundario que, entre otras dimensiones de su crisis, muestra la falta de objetivos precisos? Así se ganaría espacio en la universidad para introducir más conocimientos científicos y tecnológicos

imprescindibles para los profesionales del siglo XXI. Por último, creo importante destacar que si bien un conjunto de mejoras del sistema educativo está condicionado por la falta de recursos, la que estamos proponiendo acá (la articulación y complementación de los diferentes niveles) no requiere de grandes inversiones para permitir un menor fracaso escolar y una mayor eficacia y eficiencia del sistema. Requiere de la decisión política que se está comenzando a implementar en distintos organismos educativos para facilitar la tarea conjunta de profesores, directivos y técnicos de los diferentes niveles para que sean los propios actores quienes generen las propuestas de trabajo pertinentes. Con las primeras jornadas de articulación entre CBC y escuela media organizadas con la UBA y las que en el mes de noviembre realizaremos junto a la DINEM y el CONET entre directivos de escuelas medias y primarias, la Secretaría de Educación y Cultura de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires pretende realizar un pequeño aporte en esta

Subsecretario de Educación de la Municipalidad de Buenos

#### **CALCULOS ELECTORALES**

## Banca la izquierda

En Santa Fe y Río Negro hay partidos y alianza del centro hacia la izquierda que aspiran a conseguir diputados para el Congreso nacional. En busca de votos, increíbles alianzas.

(Por Raúl Kollmann) La Unidad Socialista podría obtener dos y hasta tres diputados nacionales en Santa Fe y un frente, hegemonizado por el Partido Intransigente, puede conseguir también una banca en Rio Negro. El resto de las fuerzas de izquierda y centroizquierda buscan votos suficientes para tener representación en las legislaturas principales de los ocho distritos que van a las urnas el próximo 27 de octubre. La desesperación por los votos y la ambigüedad ideológica han gestado singulares alianzas, algunas casi contra natura, en las que se mezclan izquierdistas o "progres" con menemistas, UCeDé, desarrollismo y hasta franjas del partido de Bussi. De esa habilidad se pasa a ortodoxias cerradas, como en el caso del Partido de la Liberación, que quiso

imprimir en sus boletas un retrato del Che Guevara, pero la justicia santafesina se lo prohibió. En Rosario y bajo el lema Hones-

En Rosario y bajo el lema Honestidad, Trabajo y Eficiencia, se cobijan socialistas populares (PSP), democráticos (PSD) y latorristas, todos con espíritu optimista. Sostienen que la nominación del presidente de la Sociedad Rural santafesina, Marcelo Muniagurria, a la cabeza de las listas del justicialismo, produce rechazo entre muchos peronistas y apuestan a que habrá un corrimiento de votos hacia sus molinos. Según este análisis, los dos primeros de la lista, el lider del PSP, Guillermo Estévez Boero, y el latorrista y ex fiscal nacional de investigaciones, Ricardo Molinas, son número puesto para aceder al Congreso nacional, e incluso —anuncian— hay buenas posibi-

lidades para el tercero de la nómina, Oscar Ensick, del PSD. También los dirigentes del Frente por la Recuperación Popular —peronistas disidentes, Encuentro Popular, Humanismo y Liberación de la democracia cristiana, intransigentes, humanistas, socialistas auténticos y Movimiento de Izquierda Nacional— tienen expectativas de lograr un diputado nacional basando su análisis en "la evidente derechización de las listas del PJ". El titular de ATE, Héctor Quagliaro, un hombre cercano a Víctor De Gennaro, es quien encabeza estas listas, que se completan con la Izquierda Popular Frentista, que hegemoniza el PC y lleva como candidato a Lisandro Viale; el MAS, que postula al dirigente gremial bancario Rubén Plataneo; el Partido Obrero, con el profesor universitario Edmundo "Muni" Finkelstein, y el Partido de la Liberación, cuyas listas en cabeza el estudiante Pablo Troxler.

Para la franja de centroizquierda la otra posibilidad de obtención de una banca parece estar en Río Negro, donde el Movimiento Popular logró el 14 por ciento de los votos en la elección a gobernador realizada el 8 de setiembre. Cuando se voten los diputados, el próximo domingo 27, el MP tendría que sumar un punto más, es decir llegar al 15 por ciento, para acceder al Congreso nacional. Alberto Croccerí, un hombre de extracción peronista, es quien encabeza la lista de este frente que integran fundamentalmente el Partido Intransigente, el Movimiento Patriótico de Liberación (MPL) —el partido nacionalista de derecha que a nivel nacional conduce Jorge Abelardo Ramos— y algunos ex funcionarios del Proceso que provienen del Partido

Estévez Boero, de rabo de ojo a un costado pero con optimismo.

Estévez Boero, de rabo de ojo a un costado pero con optimismo.

Los socialistas santafesinos oreiean una banca nacional.

Popular Rionegrino, que lidera el general (RE) Requeijo.

Este tipo de alianzas, en que partidos de izquierda o centroizquierda comparten boleta con expresiones del Gobierno, del liberalismo o del Proceso, se repiten en varias provincias. En Salta, los intransigentes respaldan al caudillo peronista Roberto Romero, en una asociación que incluye también al MID y al MPL; en la misma provincia, el socialismo democrático postula a Marcelo O'Connor, un hombre también fuertemente vinculado con Romero; en Santiago del Estero, el PI integra el lema Revolución Productiva, que postula a Wilyan Otrera, un colaborador de Domingo Cavallo, y comparte esa alianza con la UCeDé, Fuerza Republicana —el partido del general Bussi— y el Movimiento Nacionalista Constitucional, una organización claramente derechista; en Jujuy, la Unidad Socialista comparte

el FREDEFE con dos partidos conservadores, el Partido Demócrata y el Movimiento Federal, en tanto que el Partido del Trabajo y el Pueblo—maoista— integra el oficialista Frente Justicialista de la Producción y la Eficiencia, que postula al viejo caudillo peronista Guillermo Snopek; en Corrientes, la Convocatoria Abierta desde las Bases está integrada por el Movimiento Democrático Antiimperialista (MODEPA), una organización que estuvo en alianza con el PC pero ahora se juntó con un sector bussista liderado por quien será el candidato a gobernador, Juan Francisco Torrent.

sera el candidato a gobernador, Juan Francisco Torrent.
Por último, en el Chaco, José Luis Príncipe es el candidato a gobernador, primer diputado nacional y primer diputado provincial del Frente del Trabajo y la Producción. Príncipe se considera de izquierda, aunque señala que a nivel nacional su referente es Carlos Menem.

### Menem de gira preelectoral

En coincidencia con las campañas electorales del oficialismo, el pressidando —oficialmente por otros motivos— las provincias en las que se votará el 27 de octubre. El día 15 será el turno de Jujuy, donde, oficialmente, participará de una reunión sobre energia en el complejo hidroelèctrico Las Maderas. El 16, estará en el Chaco, junto a Claudia Bello, para el lanzamiento de una nueva etapa del Plan Arraigo. El 17 de octubre estará en Rosario —hay que recordar que en Santa Fe se votará para los cargos nacionales—, al mismo tiempo que en Buenos Aires las 62 Organizaciones realizarán un acto recordando una de las fechas más importantes para el peronismo. El día 19 permanecerá en Salta, participando de una nueva edición de la FERINOA, y dos días después llegará a la localidad riojana de Chepes, donde inaugurará una escuela. La agitada agenda presidencial se cerrará el 24, con un viaje a Santiago del Estero. Aquí, sin esquivar el tema, se presume que participará de un acto en apoyo al sublema oficialista local. El 27, como ya es costumbre, votará en Anillaco. El 29, para finalizar su gira, estará presente en Tucumán donde asistirá a la asunción de Ramón "Palito" Ortega.

Epilady Mini

NUEVO SISTEMA CON ROTACION VIBRACION Y MASAJE COMBINADO



- ✓ sin dolor 
  ✓ sin irritación
- ✓ más suave y eficaz
- ✓ sistema limpio que depila de raíz
- ✓ nuevo diseño más compacto y anatómico

VENTA EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS Y CASAS DE ARTICULOS PARA EL HOGAR

DISTRIBUYE Y GARANTIZA PROTECNOAR S.A. (Unico distribuidor en Argentina)

Paroissien 2969 Bs. As. Argentina T.E.: 701-4701 "EXIJA GARANTIA PROTECNOAR S.A."



El Consejo Publicitario
Argentino invita a Empresas,
Agencias de Publicidad
y Medios de Comunicación
al almuerzo anual que se realizará el
11 de octubre a las 12.30 hs.
El mismo tendrá lugar
en el salón Martha Katz
del Patio Bullrich,
Av. del Libertador 750

y contará con la presencia
de un invitado de honor:
el Ministro de Salud y Acción Social,
Dr. Avelino Porto.
Para reservar su entrada llame
al 38-3342 o diríjase
personalmente a
Av. de Mayo 953 2º piso, Of. 16,
de 10 a 18 hs. Tiene tiempo
hasta el 10 de octubre.

#### NEGOCIOSI

#### Cigarrillos

El producto es el filtro aerodinámico Actron, que limita los contenidos de nicotina y alquitrán en los cigarrillos sin que disminuya la sensación de sa-bor, debido al denominado "tú-nel de viento" que se incorporó como innovación tecnológi-Fue desarrollado por Noble za-Piccardo junto a técnicos de Brown & Williamson y dio como resultado el primer cigarrillo ultra low-tar del mercado que se lanzó con la marca internacional Barclay, que circula desde que en 1982 apareció en el merado estadounidense.

#### Muebles

Hov será inaugurada v desde Hoy será inaugurada y desde mañana hasta el próximo 27 se desarrollará la 11 Exposición Central del Confort, el Mueble y el Hábitat, organizada por la Cámara de Empresarios Made-reros y Afines (CEMA). La ofesto reductiva de 110 empresarios oferta productiva de 110 empre sas expositoras será exhibida en salones específicos dedicados a distintos aspectos del equipa-miento integral de hogares y ofi-cinas, muebles, cocinas y cuar-tos de baño.

BIC, la empresa que el año pasado vendió 14 millones de elementos de escritura y 3,5 mi-llones de encendedores por día, lanzó en el país otro de sus pro ductos: el afeitador descartable de hoja única. La empresa lide-ra internacionalmente el rubro: en Estados Unidos, por ejem-plo, cuenta con el 45 por ciento del mercado de descartables.

#### Donación

En el marco de un programa de promoción y estímulo a la donación de sangre, Philips Argentina firmó un acuerdo con la Cruz Roja local por el que contribuirá al desarrollo e imple-mentación de un Banco de Sangre Piloto que funcionará en CORDIC (Caseros 2081). El objetivo es lograr seguridad en la recepción y transfusión de san-gre, en el marco de modelos operativos que contribuyan a evitar la propagación del SIDA v otras enfermedades.

## Operadores con la vaca atada

Los brokers del Mercado de Hacienda de Liniers se preparan para manejar el negocio por cuenta propia.

(Por D.S.) Ganaderos y consig-natarios por un lado, frigorífi-cos por otro, concentran la atención por lo menos dos veces por año, cuando se dispara el precio de la carne en el Mercado de Liniers. El mes que viene, oferentes y compra-dores de hacienda serán convocados a agruparse para hacerse cargo del negocio de la administración del mercado. En pocos días más se conocerá el decreto presidencial y los pliegos respectivos para el traspaso del manejo de una operatoria men-sual de 20 millones de dólares.

"La intención de transformar Li-

El Estado baja

el martillo

La venta de inmuebles del Es-tado ya incluyó 140 terrenos, edificios, pisos y hasta manzanas en-

teras, por los que se llevan recauda-dos unos 45 millones de dólares. La

intención es continuar al ritmo de un remate por día y concluir el año con

el desprendimiento de 350 propieda-des por las que se obtendrán unos 100 millones de dólares. El negocio de achicar el Estado be-nefició en lo inmediato a los compra-

dores y a los intermediarios. En el ca-so de la Capital se formó un consor-

so de la Capita se formo un consor-cio de cinco inmobiliarias (Ezcurra Medrano, Bravo Barros, Giménez Zapiola, Adolfo Bullrich y Rufino de Elizalde) que se reparten con el Ban-co Ciudad las comisiones de 3 por

ciento por cada venta.

Para extender el proceso a todo el

país ya se adjudicaron los consorcios que se harán cargo de las ventas en el interior (unas 2500 propiedades a lo largo del próximo año).

sas de cereales o de comercio, en los que las transacciones se realizan en un ámbito privado con supervisión estatal", expresó el secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca, Marcelo Regúnaga. Y como en esos casos las operaciones están a cargo de intermediarios o brokers, lo mis-mo se busca para la comercialización de vacunos y porcinos. El concurso será para grupos de

empresas que acrediten experiencia en la actividad (medida de acuerdo con ventas previas, mínimas en Liniers o en remates del interior del país), pues se desea excluir del negocio a otro tipo de operadores. También se prohibirá que productores o frigorificos por sí mismos se presenten co-

La operación actual del mercado por parte de Agricultura y Ganadería arroja un pequeño excedente, ya que se cobra por los servicios pres-tados. Para los privados el negocio puede ser más rentable porque — supone— sabrán adiministrar la opsupone—saoran administrat la operatoria con mayor racionalidad. De todos modos, para evitar que las ganancias se obtengan reduciendo personal, el pliego contemplará que el plantel laboral debe ser manteni-

Los nuevos operadores del Mercado de Hacienda —que seria transfe-rido posiblemente antes de que termine el verano- deberán comprometerse a realizar algunas inversio-nes que el Estado fue demorando. Tal el caso de una nueva playa de es-tacionamiento para los camiones y otras obras de infraestructura im prescindibles para el mejor funcionamiento.

Asimismo, se les exigirá la realización de una serie de estudios y la confección de estadísticas que contribuyan a garantizar la transparencia de las transacciones. Se prevé, de todos modos, la presencia de la Junta de Carnes a fines de supervisión. Por la entrega en concesión el Es

tado percibirá un canon, aunque la intención oficial no es recaudar fondos por esta vía, según declaró Re-gúnaga. "Nos basta con equilibrar los gastos que demande la presencia de funcionarios para los controles mínimos", dijo. Otro objetivo contemplado en los pliegos es el cobro de tarifas bajas por parte de los nuevos concesionarios, para evitar disEl pliego y el decreto para la concesión ya están a punto.

"La operatoria será como la de cualquier bolsa", dijo Regúnaga

#### MAQUINAS-HERRAMIENTA

## repunte ya pasó

gó también a los fabricantes de máquinas-herramienta, pero ya pa-só de largo. Y como las exportaciones descendieron abruptamente por la recesión en Brasil, el balance final es francamente negativo, de acuerdo con un informe de la cámara sectorial.

El repunte productivo se detuvo en julio v durante agosto la producción de equipos sólo aumentó en un 3,8 por ciento, presumiblemente debido al anuncio oficial en el sentido de que se eliminarian aranceles para la im portación de bienes de capital no producidos localmente (medida que se dispuso finalmente a mediados de

Las exportaciones, en tanto mostraron un fuerte repunte en agosto (44 por ciento) pero ello no bastó para compensar el retroceso previo. Así, las ventas al exterior acumulan en los ochos primeros meses del año una caída del 46,9 por ciento.

La suma de producción para el mercado interno y para otros países en enero-agosto, arrojó un resulta-

por ciento. Esta situación -dicen los empresarios— provocó un severo proceso de ajuste en el último año.

"Varias plantas dejaron de fabri-car máquinas, dedicando en algunos casos parcialmente sus instalaciones al trabajo de reparaciones, mecanizado para terceros o a otras producciones", lo que determinó una reduc-ción del plantel laboral superior al 24 por ciento en los últimos doce meses

#### Más textiles de importación

sector textil, la compañía Du Pont comenzará a importar desde Estados Unidos un nylon texturizado de alta tenacidad —cordura— que será destinada a la fabricación de equipos para viajes, bolsos y calza-do deportivo, fundas protectoras, tapiceria de interiores, indumentaria en general y telas especiales para neu-

En una primera etapa se traerá el material en forma de hilado o tela para tejer, acabar y confeccionar productos terminados. Para fines de 1992 está prevista la fabricación en la planta de hilados industriales que la empresa tiene en Berazategui, al sur del Gran Buenos Aires, donde se elaborarán unas 700 toneladas anua-les, gran parte de las cuales se destinará a países latinoamericanos.

De este modo se piensa elevar el nivel de las exportaciones, que en la actualidad llega a los 180 millones de dólares por año y comprende pro-ductos textiles, químicos y especialidades, electrónicos, plásticos de in-geniería, materiales de envasamiento, agroquímicos y otros

> Página/12 EN NEUQUEN Y RIO NEGRO Alberdi 808 - Neuquén

disfrute esta noche, sin estridencias en un marco apacible..

marter y viernes 21:30 ls Midnight Jazz duo (en vivo)



desde 1980 en juncal 2383 BUE tel 826:5563 · 821:7236

#### **DUEÑO VENDE HARAS**

CASA PRINCIPAL 220  $m^2$  + GALERIA 200  $m^2$  CASA INVITADOS 120  $m^2$  + GALERIA 150  $m^2$ PILETA CON BAR INCORPORADO 100 m2 PILETA PARA CHICOS 40 m2 CASA CASEROS - PISTA DE SALTO 13 BOXES

CANCHA DE TENIS RAPIDA ILUMINADA FRONTON ILUMINADO A 100 Km. DE CAPITAL SOBRE RUTA 41/3 9 HECTAREAS TOTALES SAN MIGUEL DEL MONTE

PRECIO TOTAL: U\$8 185.000.-ACEPTO VALORES Y/O PERMUTAS LLAMAR AL 802-7460 / 802-7464 PREGUNTAR POR GUSTAVO / PATRICIA

#### NUEVA POLITICA DE MIGRACIONES

## Rubios, europeos y cultos

(Por Leonardo Vargas) En dos años más el Mercado Común del Cono Sur (Mercosur) tendrá las fronteras abiertas y por allí se desplazarán las mercaderías pero también la gente. La Argentina, Bolivia, Paraguay, Brasil, Uruguay y Chilie serán un solo territorio de migraciones internas. El fenómeno es universal a medida que las zonas económicas de integración redefinen los espacios poblacionales. Lo mismo ocurre en Europa y pasa en Estados Unidos con la extensión de su geografía económica a Canadá y México, sin contar los desplazados por guerras, búsqueda de nuevos horizontes económics o simple espiritu de aventura.

to the first of the way

Para afrontar las posibles consecuencias migratorias del Mercosur el Ministerio del Interior creó la Secretaría de Población con Germán Moldes al frente de la misma. Una de las primeras tareas será confeccionar un decreto presidencial, antes de fin de año, que permita blanquear la situación documental blanquear la situación documental de los ciudadanos de países limitrofes que ya residen en la Argentina. La segunda prioridad —en realidad simultánea con la primera— es la definición de políticas para atraer inmigrantes selectivos, procedentes de las naciones que formaban el bloque socialista.

Desde que Juan Bautista Alberdi lanzó la consigna "gobernar es poblar", las políticas migratorias auspiciadas por los sucesivos gobiernos Previsor, el Gobierno creó una Secretaría de Población para seleccionar a los inmigrantes ante el lanzamiento del MERCOSUR.

tendieron a incorporar oriundos de Europa central y rechazar otras etnias y procedencias. De manera descarada, el Proceso expulsó a centenares de bolivianos y paraguayos y, más tarde, se impusieron restricciones económicas a determinados flujos, por ejemplo el de los coreanos.

Por otra parte, fuentes confiables de la cartera política dijeron ayer a Página/12 que a fines de la semana próxima su titular, José Luis Manzano, y el secretario Moldes tienen previsto viajar a Roma para entrevistarse con el canciller italiano Gianni De Michelis, el ministro del Interior de ese país y la ministra de la Emigración, con quienes tratarán de articular políticas que, de común acuerdo, permitan organizar, por ejemplo, proyectos que contemplen la situación de jóvenes argentinos de ascendencia italiana deseosos de emigrar hacia la península y permitan evitar que se vayan del país. Según trascendió, el gobierno italiano estaria dispuesto a participar en la financiación de inversiones que permitan aprovechar esa mano de obra ociosa y lograr que los jóvenes permanezcan en la Argentina. De paso, evitarian un nuevo inconveniente al

problema ocupacional al que se ven enfrentados los países de la Comunidad Económica Europea, que ya motivó que sus integrantes adoptasen políticas sumamente restrictivas para con los nacionales del Tercer Mundo en una vuelta de tuerca que terminará de cerrarse el año próximo, cuando se produzca la integración de sus fronteras.

Moldes dijo a este diario que los propósitos del área a su cargo se concentrarán, fundamentalmente, en tres aspectos. El primero, la resolución de los problemas que enfrenta la población de origen asiático, sector que, a falta de una normativa transparente, es el más proclive a caer en las trampas que le tienden los gestores dudosos. En este punto, la intención sería establecer mecanismos aceitados que, desde el propio país de origen, permitan a los potenciales inmigrantes la obtención de los requerimientos necesarios para ingresar legalmente en la Argentina. Luego, atender la situación de los pobladores provenientes de los países limitrofes, aunque se considera que esta cuestión resultará más sencilla de resolver, puesto que sólo se trataría de adecuar las normas con aspectos accesorios del Mercosur.

En esta cuestión se considera necesario eliminar los criterios restrictivos y "policíacos" vigentes, especialmente por sus caracteristicas sociales. "Al migrante que viene del otro lado de la frontera lo que menos le interesa es su situación de legalidad o no, sino su propia subsistencia, por lo dual pone todo su empeño en conseguir primero techo y comida y asegurarse el sustento diario, así que lo que hay que la cere se generar las condiciones que le permitan integrarse al sistema productivo", y, de esa manera, evitar que incurra en competencia desleal en el mercado laboral, señala Moldes. Para el funcionario, otro tema de importancia es cómo atraer a la gran masa de población de los países europeos con tendencia a emigrar, especialmente los ex integrantes del bloque socialista oriental, pero que han puesto sus preferencias en Estados Unidos o Europa occidental. Para el Gobierno, lo atractivo en estos potenciales migrantes es que podrían llegar acompañados de un importante anorte de amitales.

importante aporte de capitales.

Por ahora, se rescata como un aspecto positivo la presunta reducción en el índice de emigración de mano de obra califiada de alta capacitación técnica y científica. "Es un fenómeno que ha comenzado a revertirse, más como una consecuencia natural de la evolución de la situación que por efecto de una política centralizada desde el Estado", admite el secretario de Población.

## Convocatoria para la reforma

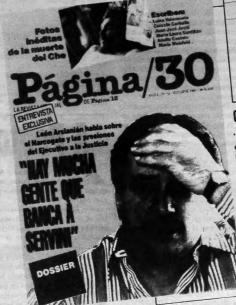
Los partidos políticos con representación parlamentaria se-rán convocados próximamente para discutir la reforma al Código Electoral, anunció Adelina Dalesio de Viola. La secretaria de Asuntos Institucionales del Ministerio del Interior aseguró que el Gobierno no tiene un proyecto oficial y confió en que antes de Navidad exista un bo-rrador de la reforma. Aclaró de paso que algunos puntos del Código Electoral se cambiarán "por decreto y otros por ley" Unos y otros deberán ser seña lados por las comisiones ad hoc que conformarán los representantes de los partidos políticos convocados. Según Adelina, la intención es armar algo bien consensuado "porque queremos que el nuevo código nos rija por que el nuevo codigo nos rija por muchos años y por eso no que-remos hacer nada por imposi-ción". Para los partidos que ac-tualmente no están representa-dos en el Parlamento, la Secre-taria sólo manifestó la intención de buscar alguna forma de conde buscar alguna forma de convocarlos, al igual que a "aquellas instituciones o representantes académicos que siempre se han preocupado por el tema". De acuerdo con los trascendidos, la semana que viene la car-tera del Interior comenzará a llamar a los partidos políticos por el tema.

Página/12 EN MAR DEL PLATA

Tel.: (023) 2-2938

APARECIO

## Pagina/13





#### CUENTOS

"Le dije tomá nena, llevale esta canastita llena de cosas buenas a tu abuelita. Abrigate que hace frio, le dije. No le dije ponete la capita colorada que te tejió la abuelita porque esto último no era demasiado exacto. Pero estaba implícito. Esa abuela no teje todavia."

(De "Si esto es la vida, yo soy Caperucita", cuento de Luisa Valenzuela, pág. 52.)

#### CHE

"En el dormitorio de todos, sobre una mesa despareja, doña Domitila tiene una foto del Che junto con una estampa de San Jorge y tres o cuatro velitas amarillentas.

Los dos son guerreros, que es lo que ha de ser un santo."

(De San Ernesto de la Higuera, pág. 43, por Niartin Caparrós.)





#### FOTOS

sólo por vanidad —dice la señora Heinrich—. Borges, por ejemplo, vino porque lo trajo su mujer. No María Kodama sino esa que duró pocos meses con él. ¿No vio que prácticamente no hay nada de Borges hecho en un estudio fotográfico?"

(Del Dossier sobre Annemarie Heinrich, por Ernesto Tenembaum.)

El inez en lo civil y comercial de Morón, Héctor Nattero, anuló la adopción de Ximena Vicario, secuestrada a comienzos de 1977 junto a su madre y abandonada lue-go en la Casa Cuna, donde fue retirada en guarda por una empleada del hospital Susana Siciliano. Fuentes del juzgado informaron que la sentencia se produjo el 9 de agosto pasado y la apelación presentada por la madre adoptiva está al estudio de la Cámara respectiva. La chica fue secuestrada hace 14 años cuando su madre, Stella Ma-ris Gallicchio de Vicario, tramitaba su pasaporte en el de-partamento central de la Policía Federal. El padre, Juan Carlos Vicario, fue secuestrado el mismo día en la vivienda de la familia, en Rosario. Ximena fue adoptada por la empleada de la Casa Cuna, quien la anotó como Romina Paola Siciliano. Du-rante varios años las Abuelas de Plaza de Mayo procu-raron encontrar a la menor hasta que en 1984 consiguie ron hallarla. El juez Natte ro estableció en su sentencia la nulidad de la adopción plena, la nulidad de la inscripción y el cambio de identidad al nombre que eligie-ron sus padres, Ximena Vicario.

#### Sesenta truchos, ninguna flor

No será como la subasta de la Testarrosa presidencial, pero ya es algo. El juez penaleconómico Enrique Lotero an-ticipó que antes de fin de año y por medio de la Administración de Aduanas comenzará el remate de los automóviles que fueron importados ilegalmente me diante la truchada legal de la franquicia para discapacitados. En total son 60 vehículos, preferidos por no pocos integran-tes del jet-set.



El ministro de Justicia metió la pata por irse de boca El personal penitenciario reaccionó contra sus declaraciones

#### GUARDIACARCELES

## LEON SE

Por decir que en el Servicio Penitenciario predomina gente "de baios recursos v muy baja instrucción", León Arslanián se ganó una ofensiva en contra. Además tendrá que vérselas con un juicio donde lo acusan de "permitir los vejámenes a presos terminales".

en pocas horas, del Hospital Muñiz al Ministerio de Justicia y de allí se trasladó al Servicio Penitenciario Federal. El origen fue una de-claración del ministro León Arslanián sobre la extracción social y las "bajas" condiciones intelectuales de los guardiacárceles que provocaron malestar entre autoridades y efectivos de esa fuerza, quienes llegaron a autoconvocarse a media mañana de ayer, en las unidades carcelarias de Caseros y Villa Devoto, como forma de expresar su disgusto. A las po-cas horas, Arslanián debió salir a corregir sus conceptos para apaciguar los ánimos, expresando un "públi-co reconocimiento" al desempeño de esa fuerza. Superado ese trance, el ministro deberá afrontar ahora una denuncia penal en su contra formu-lada por el ex juez y ex director del lada por el ex juez y ex director del SPF, Federico Pinto Kramer, quien lo responsabilizó por los "vejámenes y tormentos" que padecían los pre-sos y enfermos de SIDA, que habían. sido encadenados en el Hospital Muñiz. La causa fue a parar —merced al sorteo de rigor— al despacho de jueza María Romilda Servini de

"Predominantemente, la gente que se presenta o que muestra inte-rés en ingresar al Servicio Penitenciario es gente del Norte del país. Por lo general es gente de muy bajos recursos y, también, de muy bajo ni-vel de instrucción", dijo textualmen-te Arslanián en declaraciones radiales. También hizo alusión a que los hombres que se alistan en ese servi-cio "buscan protección de la institución, que les puede dar comida y alo-

Las palabras del ministro encontraron una respuesta enérgica en los hombres del SPF. Voceros de la institución hicieron saber a los medios de prensa que el personal de Caseros y Villa Devoto se había autocon-vocado para protestar por las declaraciones de Arslanián v. además, para reclamar "una serie de reivindi-caciones laborales y la remoción de caciones laborales y la remocion de las máximas autoridades de la insti-tución", en quienes, dijeron, no en-cuentran respaldo. "Además del per-sonal que está en servicio se reunieron los que están de franco", infor-

El propio director del SPF, el ins-pector general Andrés Pérez, definió la situación con un eufemismo: "No hubo autoacuartelamiento sino una inquietud del personal subalterno", explicó. Desde las unidades penales se hizo saber, desde un primer mo-mento, que se esperaba una "recti-

maron los voceros.

## Una jueza a la defensiva

'Me enteré por los diarios, yo desconocía esa situación", ar gumentó la jueza Lidia Soto ante Pá gina 12. La titular del Juzgado Na-cional de Primera Instancia en lo Criminal de Sentencia Letra F tiene a su cargo las causas de tres de los detenidos internados en el Hospital Muñiz y de este modo comenzó de-sestimando parte del acta labrada por su par Emilio García Méndez tras su visita a las salas 9, 10 y 11, donde los enfermos permanecian en cadenados a sus camas. En el docu cadenados a sus camas. En el docu-mento suscripto por el magistrado consta que los presos allí alojados habían sido derivados "con consen-timiento de los jueces naturales de cada causa". Sin embargo, destaca Soto, que entiende en las causas con-tra Rubén Terzaghi y otros dos de-tenidos, de apellido Fasio y Cugler, terminó por reconocer que sabía de la existencia de las cadenas desde ha-

ce varios días.

—¿Usted no lo visitaba a Terzaghi?

-Cuando yo lo visité, hace dos días, estaba desencadenado

Nunca antes lo había ido a ver?

—¿Nunca antes to naoia do a ver
—Muchas veces, en el penal.

—Pero Terzaghi hace dos meses
que está internado en el hospital...

—Normalmente al hospital no vamos, salvo que nos manden llamar.

—¿Terzaghi no le comunicó que
estaba encadenado? -No. El internado no se sentía in-

cómodo por eso porque no me lo hi-zo saber ni siquiera por carta. Es más, cuando habló conmigo hace 48 horas me dijo que estaba muy conforme con

-¿En ese momento no le hizo ningún comentario sobre las cadenas que hasta ese día había tenido? para tenerlas y él me dijo que era por seguridad, porque había internos que ponían en peligro la seguridad de los médicos, y como no podían discri-minar quiénes sí y quiénes no, tomaban esa determinación contra todos. Pero le quiero aclarar que en general los jueces estamos en contra de esas medidas de seguridad, las consideramos vejámenes. Hay casos es peciales en que se hace necesaria al-guna disposición que no obligadamente tiene que ser encadenarlo a la pata de la cama pero sí puede ser colocarle un par de esposas para evi-tar que agarre el arma del guardia que tiene al lado, como va ha suce-

-: Cuáles serían esos casos espe-

-Detenidos de extrema peligrosidad. Pero quiero aclarar que es fal-so que los detenidos sean sometidos a torturas durante su internación. Considero que el Muñiz es un hospital modelo.

-¿Usted acepta que hayan estado encadenados durante todo ese tiempo?

No. no. vo no lo acepto, en ge-—No, no, yo no lo acepto, en ge-neral no lo acepto. No acepto que ninguno de los tres detenidos a mi disposición —Fasio, Gugler y Ter-zaghi— están bajo esa medida de seguridad, porque ninguno de ellos es un interno de los que el Servicio Pe-

nitenciario califica de peligroso.

—Pero de hecho estuvieron enca denados

-De hecho estuvieron, y cuando los jueces nos enteramos se hizo ce-sar la medida. Es más, Gugler estaba permanentemente con su mamá al lado y ella, que viene dos veces o tres veces por semana al juzgado, nunca nos dijo nada porque consideraba que a veces era necesario.

De haberse enterado antes de es-

ta situación ¿qué hubiera hecho?

—Me hubiera constituido en el hospital para que me explicaran los motivos por los cuales tomaban esas medidas y en el caso de estos tres in-ternos los hubiera hecho cesar en forma inmediata porque considero que no era necesaria. De los otros detenidos desconozco su situación.

-¿Piensa tomar alguna medida conjunta con los otros jueces que tienen a su cargo al resto de los detenidos internados en el Muñiz?

-No he hablado con los otros jueces, pero las medidas las está to-mando el Ministerio de Justicia con el inicio de un sumario, según leí en

## A Porto

El ministro de Salud y Acción Social, Avelino Porto, insistió en que se enteró de que había presos con SIDA "encadenados", recién cuando un periodista lo interrogó so-bre el tema. Declaró, además, que cuando el pastor luterano Orloff denunció la situación habló de "gente esposada". Para el ministro, "una cosa es escuchar la palabra cadena y otra es una esposa". De todas maneras, dijo que la denuncia fue formulada en un momento en que "me había retirado" de la reunión reali-zada el 26 de setiembre en la sede del ministerio y con posterioridad no fue informado por los funcionarios que recibieron el planteo. Dijo que "no era necesario" que se lo informaran, porque supuestamente el te-





"Pégina/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de maries a domingo por Efilicojal "La Pégina S.R.L.", Registro de Marca: 1590381. Redacción, y administración: Belgrano 67/177. [Codigo-Posist



y peliculas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patri-cios 1941, Capital Federal. Impresiones Gráficas Talavá, Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior. DIST RIVIZ, Belgrano 67/177 fel. 334-7203/7204/7206/7208/208 Servicios de INA, TE-LAM, OPA, "La Jornadd", "El Pals", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEL.

#### EN PIE DE GUERRA CONTRA ARSLANIAN

## MUERDE LA GOLA

ficación" del ministro y que, de lo contrario, "se analizarian los pasos a seguir!".

El comunicado del Ministerio de Justicia llegó apenas después del me-diodia. "La función penitenciaria, muchas veces ignorada, otras mal comprendida e incluso descalificada —dice la nota que firma Arslanián debe ser reconceptualizada a través de los cambios integrales en que se encuentra empeñado este ministeencuentra empenado este ministe-rio." Sin hacer referencia explicita a los conceptos que habían genera-do la reacción, el ministro señaló que la profesión, "lejos de arrastrar contenidos estigmatizantes, merece la valoración que se debe en su calidad

vanoratori que se deve en su cainada de auxiliar de la Justicia". Por su parte, León Carlos Arsla-nián denunció que a "algunos", a quienes no quiso identificar, "no les gusta" que esté a cargo del Ministerio de Justicia y acusó a ex miembros de la dirección del Servicio Penitenciario Federal de "soliviantar" al

Insistió, además, en aclarar que en "ningún momento" tuvo expresiones de tono despectivo para los miembros del Servicio Penitenciario Federal.

Arslanián calificó luego como "pintoresco" que una denuncia pe-nal contra el Ministerio de Justicia por el sonado caso de los presos con SIDA internados en el Hospital Muñiz haya recaído, por azar, en el juz-gado de María Servini de Cubría, a quien le había pedido públicamente la renuncia hace tres semanas.

"Una agencia de noticias -afirmó el ministro— tergiversó mis declaraciones al programa de Magdalena Ruiz Guiñazú sobre el caso de los internados en el Muñiz por SIDA y me atribuyó haber dicho que los guardiacárceles por ignorancia eran los que habían encadenados a los presos. Jamás pude haber dicho semejante disparate y eso fue aprovechado por algunas personas que yo desplacé del Servicio Penitenciario Federal cuando asumi como ministro. Utilizaron una noticia falsa para soliviantar al personal"

Lo cierto es que el episodio de los presos encadenados en el Muñiz derivó en una interna en el terreno ju-dicial de consecuencias todavía impredecibles. El propio titular del SPF admittó la posibilidad de presentar su renuncia. "Si en alguna medida al Servicio Penitenciario le cabe alguna responsabilidad, si tengo que renunciar, voy a renunciar. No estoy atado a este sillón", dijo Pérez. La institución deberá presentar en las

ma estaba siendo analizado por los

Como respuesta a la ratificación

de Porto, seis entidades no gubernamentales le enviaron una carta en la

que expresan que "se nos hace difi-cil" aceptar las declaraciones sobre

"un presunto desconocimiento de la situación de las personas detenidas enfermas pues en la reunión antes mencionada reclamamos que se pu-siera fin a un trato tan inhumano".

Reiteraron que la denuncia fue ex-plicitada a la Coordinadora del Pro-

grama Nacional de SIDA, Laura Astarloa. El propio Porto admitió

que la funcionaria había recibido la

Las entidades ratificaron que desean colaborar con el Ministerio de

denuncia.

funcionarios ministeriales.

próximas horas un informe ante el juez Enrique García Méndez.

Las palabras del ministro, en realidad, fueron el detonante de una situación áspera, que se viene regis-trando desde hace dos meses, cuan-do Arslanián anunció su intención de reformar el Servicio Penitenciario, incorporando profesionales de la salud y las ciencias sociales, dejando en un segundo plano al personal de carrera. Como expresión de esa in-terna, el director del penal de Villa Devoto, Dante Lugo, desautorizó ayer lo dicho 24 horas antes por el ministro: desmintió que Héctor Veira haya sido recluído en el Pabellón 50 para evitar que sea violado por el resto de los internos. "Fue internado allí—aclaró—por pedido de la Justicia, ya que es un personaje de notoriedad pública" (ver aparte).

Pero la interna apuntó más arri-ba. Allegados al ministro Arslanián adjudicaron las desventuras que en los últimos días acosan al funcionario a una embestida de algunos miembros de la Corte, resentidos desde que el ministro pidió la renuncia de Servini de Cubría, y de la Sub-secretaria General de la Presidencia, encabezada por Carlos Corach.

El caso es que ahora el ministro deberá responder en Tribunales, nada menos que ante la propia Servi-ni, por su responsabilidad en el encadenamiento a los detenidos. El abogado Pinto Kramer —ex juez federal de Río Gallegos— responsabi-lizó a Arslanián por "permitir que los presos terminales con SIDA sean sometidos a vejámenes y tormentos, como el encadenamiento a las camas durante las 24 horas". Según Pinto Kramer, el ministro estaría incurso en el artículo 144 bis del Código Pe-nal —que prevé de uno a cinco años de prisión e inhabilitación-básica mente por los conceptos que vertió ante la Comisión de Legislación Pe-nal de Diputados: "Hay que ver si la medida (de encadenar a los presos) es ilegal o no. Yo creo que no lo es", dijo el ministro ante los legisladores.

dijo el ministro ante los legisladores.
Pinto Kramer también opinó sobre los conceptos de Aslanián sobre
los hombres del SPF. "Está equivocado —replicó—. Está haciendo una
discriminación con respecto a la gente del Norte, y no creo que sea indigno trabajar por un plato de comisa". También reaccionó el diputado peropista nor Luiuy. Fernando tado peronista por Jujuy Fernando Paz, quien exigió a Arslanián que "se rectifique públicamente" y calificó los términos del ministro como 'una actitud racista que compromete a todo el Gobierno

ro expresaron —dirigiéndose al doc-

tor Porto— que "usted comprenderá

que necesitamos, para brindarlas, una base absolutamente clara en

cuanto a la definición de los objetivos y de los mecanismos para llevarlos a cabo". Tras expresar su "preocupación" por las declaracio-

nes de Porto, quedaron a la espera de que el ministro "interprete el es-piritu de la presente" carta. Los fir-mantes están nucleados en la ONG

(Organismos No Gubernamentales) y pertenecen a la Asociación Argen-

tina de Protección Familiar (AAPF), Comunidad Homosexual Argentina

(CHA), Campaña Stop SIDA, Fundación COINSIDA, Fundación FEIM, Fundación SPES.

### Las cadenas vienen flojas

"Yo hace tres años y siete meses que estoy detenido por tentativa de robo y le puedo asegurar que se han escapado entre siete y diez detenidos. Eso de la cadena y no cadena, no existe. Es relativo. El Servicio Penitenciario dice que es una medida de seguridad pero aun con esa medida se le escapó gente." El hombre, de unos treinta años, respondía —sin dar nombre— ante las cámaras de "Nuevediario" a la polémica desatada en el Muñiz. Es uno de los doce detenidos con SI-DA y, mientras sostenía su frasco de suero con su mano, derrochaba elogios para enfermeras y médicos: "El trato que recibimos es de primera, tenemos la mejor atención médica".

Ante la insistencia del eronista por conocer los detalles del caso en el que uno de los detenidos pinchó con una jeringa a una enfermera.

el que uno de los detenidos pinchó con una jeringa a una enfermera, el detenido del pabellón 30 del Muñiz relativizó los hechos. "Yo no digo que sea o no verdad, pero eso lo puede hacer cualquier enfermo en la calle, no necesariamente un detenido. Nosotros venimos acá a curarnos.

curarnos. Dice que allí, en el hospital, la vida es menos penosa y la cámara re-corre la sala, las camas, su compañero de habitación, el guardia. "Acá nos viene a visitar la familia, podemos mandar cartas, comunicarnos con el resto del mundo. Lo que no sabemos es qué va a pasar después. Cuando la polémica termine. Si se la van a agarrar con nosotros como ocurre cada vez que hay escándalos con los presos o motines o recla-

#### Preocupación por el PAMI

En un proyecto de resolución, dos diputados radicales solicitaron al Poder Ejecutivo que informe si el PAMI "ha resuelto la rescisión de los contratos de locación de servicios de análisis clínicos y estudios radiológi-cos". La inquietud de Aldo Neri y de Melchor Cruchaga es porque la medida podría "perjudi-car a los beneficiarios, a los profesionales y a los contratados para prestar esas prácticas". Aseguraron que esos servicios atienden a un millón y medio de pacientes ambulatorios, en Capatientes ambutatorios, en Ca-pital Federal y Gran Buenos Aires. Preocupa si el servicio de reemplazo será "adecuado y efi-ciente", en caso de confirmarse la rescisión de los contratos.

#### Simulacro de cólera

En los 250 hospitales públicos bonaerenses se realizarán hoy ''simulacros de atención de en-fermos de cólera'', en el marco de la campaña de prevención encarado en la provincia, que incluyó programas de adiestra-miento sanitario, saneamiento ambiental y prácticas.

## ESTE EJEMPLAR DE DESCUBRIR LE VA A ABRIR LOS OJOS



DESCUBRIR, LA MEJOR REVISTA DE CIENCIA Y TECNOLOGIA QUE SE PUBLICA EN LA ARGENTINA

Descubra en la edición de octubre la historia del dentista que contagió de SIDA a sus pacientes. Qué es y cómo se puede ingresar a la Realidad Virtual. ¿Por qué existe el sexo? El arqueólogo francés que encontró a Adán. Cómo se fabrica un corazón artificial. Además, reclame gratis DESCUBRIR JUNIOR, una segunda revista de 36 páginas dedicada a los más jóvenes



## Perfil

La ciencia al alcance de todos

SOLO # 35.000

Pagina/15

## Final de secuestro

Hugo Jorge Filipetti, el productor agropecuario santafesino que había sido secuestrado el 24 de setiembre pasado, fue liberado por sus captores y apareció sano en las cercanías de la localidad de Armstrong. Lo único que añadió la policia tras confirmar la liberación fue la hora en que se produjo —la una de la madrugada—, aunque fue evidente la movilización de sus fuerzas, incluyendo apoyo aéreo y grupos especiales de la División Defraudaciones y Estafas, en el sur de Santa Fe. Según algunas informaciones, la policia está tras la pista de dos personas de notorios antecedentes penales que estarian involucradas en el secuestro de Filipetti, dueño de unas mil hectáreas.

## Antártida a la deriva

Tiene una superficie equivalente a la de todos los partidos
del conurbano y desde hace semanas viene remontando el
Atlántico, como desprendimiento de la Antártida, a la deriva.
Es un témpano de hielo que
navega, 3800 kilómetros cuadrados al garete, que según
los observadores del Servicio
Metereológico Nacional anda en
estas horas a la altura de las islas Orcadas, siempre con su ritmo cansino de tres o cuatro kilómetros por hora. Las embarcaciones no deben temer: quien
no divise la masa de 83 kilómetros de largo por 54 de ancho,
no merece el nombre de vigía.

Rematan un edificio con sus 41 familias adentro

Un edificio de Caballito terminado de construir por sus ocupantes va a subasta hoy a las 12. Será el desalojo para todos.

(Por Eduardo Blaustein) Por la vía de una liquidación dispues-ta por el Central, el Banco Ciudad se hará cargo del remate de un edificio situado en Yatay 435 en el que vi-ven 41 familias que ocuparon el inmueble hace ocho años cuando lo vieron vacío y a medio construir. A falta de vivienda, desde entonces, se hicieron cargo del esqueleto intermi-nado a raíz de las quiebras sucesivas de la constructora y una financiera: lo dotaron de servicios, pagaron los impuestos de luz y Obras Sanitarias, subdividieron los espacios internos, espacios comunes e inclusive montaron una guardería en un convenio con la Municipalidad. Esa breve historia puede quedar arrasada hoy a las 12 del mediodía si, tal como pintan las cosas, se produce el remate deter-minado por sentencia judicial y acordado como un trámite más de liquidación de lo que quedó de una entidad financiera edificio— que se llamó Transfina S.A. Las 41 familias estarán frente al Banco Ciudad no sólo para protes-tar por una medida que les implicaría el desalojo masivo, sino también para proponerle al Central el pago del edi-ficio, aunque las cuotas propuestas resulten incómodas para el Tesoro.

Tal como publicó este diario en su edición del 12 de setiembre, el caso del edificio de Yatay es una muestra del fenómeno de las ocupaciones ilegales en Capital Federal, el que según cálculos modestos, involucra a unos cien mil porteños. A la vez, tal como lo reconocen algunos funcionarios municipales, en lo particular estamos frente a "un asunto extraordinariamente complicado" dado que no se trata de una propiedad estatal o municipal, sino de un conflicto entre privados que arrastra dos quiebras, sentencias judicial y resolución liquidadora del Central. El juez Miguel Angel Grispo, del Juzgado Civil 36, quien decretó la quiebra de Transfina S.A. en el expediente 161,351, recibió a los delegados de las 41 familias, al igual que a los delegados liquidadores del Central. Todos tuvieron en sus manos los escritos de las familias amenazadas por el desalojo, avaladas por los funcionarios de la Secretaria de Planeamiento municipal que intentaron hacer de mediadores en el conflicto.

Lo que proponen las 41 familias es que se les dé la prioridad y posibilidad de compra del immueble contemplando la que fue su tasación original —80 mil dólares—, tanto como los gastos que —entre honorarios, comisiones y demás— elevarían ese valor en un 40 por ciento. Los ocupantes ofrecen adelantar entre 50 y 80 millones de australes, el equivalente a 1,6 millones por familia. El resto se pagaría en cuotas mensuales de aproximadamente un millón de australes por familia, una cifra acorde con los ingresos de los ocupantes. Estos aducen además que se presumible que vidado el estado de ocupación y la antigüedad de la estructura, el remate no consiga ni siquiera la venta por la base". A la vez, la tasación pretendida por los vecinos de Yatay fue modificada posteriormente: el escrito judicial definitivo habla de 150 mil dólares.

Otro argumento esgrimido por los ocupantes es que en este caso se de-bería aplicar la ley 23.967 en la que teóricamente se le exige al Estado que se desprenda de sus inmuebles a tra-vés de las provincias o municipios. Una mecánica coherente con esa disposición es la que aplicó la comuna porteña, desde la Secretaria de Pla-neamiento, en proyectos concretos como el reciclaje de conventillos en la Boca o el de la manzana de los Franciscanos en la calle Balcarce, al igual que en el edificio del ex Patronato de la Infancia, reformado por los propios vecinos. Este último so es de alguna forma la versión oficializada de lo que ocurrió en Yatay 435. Los 150 adultos y 75 chicos viven en un edificio que las propias familias terminaron de hacer, a veces hombreando las bolsas de portland "ocho pisos para arriba" y todo a cuenta del propio bolsillo. Sus viviendas, tanto como aquellas inversiones, pueden convertirse sólo en memoria hoy, a las 12 del mediodía, cuando baje el martillo del remate. Los es-fuerzos desesperados de los vecinos para frenar ese acto definitivo se tradujeron en las últimas horas en sentadas interminables en los despachos del Banco Central.

Ayer, uno de los últimos actos de los ocupantes consistió en depositar más de cinco mil dólares en el Banco Nación como garantía de los ofrecimientos que hacen ante las autori-



HER LANGELD ROLL

Las 41 familias de Yatay 435 pusieron la plata para terminar la obra.

Desde hoy al mediodía pueden terminar viviendo en la calle.

### Del suspenso a Disneylandia

Frente a la película de suspenso que protagonizaron ayer hasta última hora los vecinos de Yatay 435 —entrevistas, idas y vueltas con gerentes, subgerentes, liquidadores y hasta algún director del Banco Central— la continuación de las obras de reciclaje en la manzana de los franciscanos parece una de Disneylandia. Las obras comenzaron fornalmente el 25 de setiembre pasado con la presencia del intendente Carlos Grosso, el embajador español Rafael Pastor Ridruejo y funcionarios de la Junta de Andalucía, todos contentos por los subsidios que administra la Agencia Española de Cooperación. El reciclaje del conventillo más antiguo de la ciudad —en realidad siete inmuebles construidos entre 1870 y 1930— beneficiará a las 92 familias que viven alli, 29 de las cuales debieron ser mudadas temporariamente a un hotel del barrio, con gastos a cargo de la comuna. Para los andaluces, estos proyectos urbanísticos —cuyos requisitos son el trabajo en una zona histórrica y el uso social del edificio reciclado— son coherentes con los planes que llevan a cabo en su propia región. La gente de la Junta de Andalucía trabaja en otros proyectos como la rehabilitación del teatro español de Villa Dolores, el patio idem del parque Tres de Febrero o la edición de catálogos sobre la obra acumulada. Suficiente trajín como para que uno de los funcionarios andaluces cerrar el acto protocolar de la inauguración pasada diciendo: "Nos hemos hechos unos cuantos amigos para ir a tomar unos vermucitos por esa hermosa Avenida de Mayo".

#### CONSEJOS VECINALES

### **Trámites en technicolor**

La gente se para y mira. El frente, en el cual trabajan todavía
pintores y albañiles, desafía con amarillos, rojos y anaranjados a los más
conservadores representantes de la
fauna porteña. En poco tiempo esos
ciudadanos reacios no tendrán más
que resignarse, cerrar los ojos y entrar con sus cuentas, sus reclamos y
los australes necesarios para realizar
los trámites que la vida en sociedad
impone. El modelo edilicio descripto será el que se utilizará en los 14
nuevos consejos vecinales, proyecto
impulsado por la anterior gestión radical y puesto en marcha por el intendente Carlos Grosso.

El plan persigue nada menos que

El plan persigue nada menos que la descentralización y el ordenamiento burocrático de la administración municipal, por lo que se informatizará y reformulará todo el esquema de atención al público, instalando un sistema computarizado y contratando para ese trabajo a personas jóvenes, quienes —se supone— tendrán mucha más paciencia que los aquilatados (y nunca bien ponderados) empleados estatales.

"Acá el personaje de Gasalla no tiene lugar", se entusiasma el secretario de Gobierno comunal, Marcos Ignacio Raijer, quien define este cambio como "el salto de la cultura del expediente a la cultura de la información". Con un modelo arquitectónico muy poco convencional — diseñado por Clorindo Testa y Palito González Ruiz— en los renovados consejos se harán los trámites que antes se padecian en el registro civil, se pagarán las infracciones y los impuestos, se asentarán los reclamos, se obtendrán informes de catastro y hasta copias de planos entre otros servicios, y todo esto —se anuncia— sin hacer colas.

"Es necesario repensar totalmente el sistema de la administración de la Capital y profundizar el sistema democrático y cambiar básicamente las relaciones con la Nación y el resto de los distritos del conurbano bonaerense además de modificar la estructura interna del municipio —detalló Raijer —. La implementación de los consejos vecinales y su nueva metodología operativa es uno de los primeros pasos para que eso se logre."

Los consejos estarán repartidos por los cien barrios porteños para facilitar el acceso de todos los vecinos y para incentivar el pago de las obligaciones tributarias, costarán en total unos 4 millones de dólares—monto que piensa recuperarse con el aumento de la recaudación—y los primeros en habilitarse serán el Nº 1, sito en Uruguay al 700, el Nº 12, en Barracas y el Nº 13 en el barrio de Lugano.







#### LA LUCHA CONTRA EL SIDA

## Ensayo de la vacuna final

Un grupo de médicos franceses del Instituto Pasteur de París presentó una vacuna contra el SIDA en el Congreso de Infectología que se celebra en Granada. La droga tuvo éxito parcial en seis pacientes tratados.

Desde que el SIDA comenzó a esparcirse por el mundo con el furor de una peste, grupos científi-cos de distintos países iniciaron una rrera contra el reloj para ubicar la fórmula que, en forma de vacuna, controlara el avance del virus HIV. En ese marco, ayer fue presentado en sociedad un nuevo intento con re-sultados aparentemente alentadores. El equipo de investigadores pertenece al Instituto Pasteur de Paris y formuló el anuncio en el Congreso Interna-cional sobre Técnicas y Enfermedades Infecciosas que se realiza en Granada,

La vaçuna, que se ensayó en seis pacientes en el Hospital Saintpacientes en el Hospital Saint-Antoine es —según la médica Odile Picard— "hoy por hoy la única sa-lida porque es la primera vez en el mundo que hemos logrado una res-tauración inmunológica parcial". Pese a que la vacuna "ha producido unos resultados científicos espectaunos resultados científicos espectaculares", la especialista afirmó que no podrá comercializarse antes de tres o cuatro años. Los seis pacien-tes que fueron inoculados cuando estaban en una fase intermedia de la enfermedad, son de raza negra, heterosexuales y no drogadictos y
—también según los miembros del equipo francés— han demostrado que la aplicación de esta vacuna estimula la protección del organismo frente al SIDA y aumenta las defensas del paciente

Es útil recordar que el SIDA es una enfermedad transmisible de origen viral, que se caracteriza por pre-sentar deterioro grave del sistema de defensa del organismo y daño de di-versos órganos debido a la acción directa del virus. El SIDA representa la etapa final y más grave de la en-fermedad viral; sin embargo, para llegar a ella la infección debe pasar por una serie de etapas previas, pro-gresivas, cada una con sus propias manifestaciones, y solamente a la úl-tima de ellas se le da el nombre de

De acuerdo con esto una vacuna antiviral consiste en el empleo de un virus muerto o atenuado, que ha perdido toda su capacidad de infectarpero que es capaz de volver al orga-nismo resistente contra un ataque fu-turo del virus agresivo. Las vacunas tienen por finalidad prevenir —no curar— las enfermedades infecciosas

En el caso de la experiencia fran-cesa, el equipo del Instituto Pasteur a cargo de Luc Montagner, logró ais-lar una proteina llamada V3 de la cascarita que envuelve al virus HIV en todas sus especies conocidas. Es-ta proteína tiene dos ventajas: no varía con ninguna de las muy frecuentes mutaciones de este virus, en primer lugar. En segundo lugar, posee un gran poder antigénico, esto es la posibilidad de producir anticuerpos contra el SIDA.

Para la doctora Picard, "1992 marcará el comienzo de un nuevo nivel de investigaciones que previa-mente deberán ser autorizadas" y que se centrarán en pacientes parisi-nos, unos sometidos a los primeros tratamientos ya probados, y un se-gundo grupo con el que se experimentarán los nuevos productos que cali-ficó de "extraordinarios".

Existen enormes dificultades para hallar una vacuna contra el SIDA, todas ellas debidas a la naturaleza misma del virus que es sumamente



Un científico estadounidense exhibe la droga GLQ223. Su particularidad: matar células con SIDA La droga es una de las muchas que fueron apareciendo, en este caso derivada de la raíz de una planta

cambiante; se transforma rápidamente, lo que da como resultado que una vacuna dirigida contra una cepa del virus no proteja contra otras ce-pas. Además, los anticuerpos producidos por el enfermo o los fabricados artificialmente no impiden su capacidad de infectar. Por otra parte, el HIV humano no infecta a ningún animal, por ello no existe un modelo experimental en el cual pueda estudiarse la eficacia y la inocuidad de la vacuna antes de emplearla en el hombre. El chimpancé puede ser infectado por el HIV pero sólo cursa con infección asintomática y no desarrolla enfer-

Hasta tanto se certifique la eficacia del descubrimiento, el método te-rapéutico conocido como AZT seguirá siendo el medio más eficaz pa ra aumentar la fuerza del sistema in-munológico y con esto contrarrestar la acción del virus.

Según el director del Instituto Pas-teur, Bernard Bizzini, "decir a los enfermos de SIDA que tenemos ya un tratamiento es falso y por lo tan-to, dramático. Pero decir lo contra-rio, tampoco es cierto".

#### NUEVO MEDICAMENTO

## Aprueban otra droga en EE.UU.

El FDA, el órgano federal de Estados Unidos que controla la producción y comercialización de alimentos y medicamentos, autorizó la venta al público de una droga expe-rimental anti-SIDA conocida como DDI. La FDA decidió aceptar la opinión de los especialistas, aun cuando no son suficientemente conocidos los efectos colaterales del medica-

El uso del DDI fue aprobado para aquellas personas que no pueden usar el AZT o aquellos enfermos a los que esta droga no les hacia efec-to. El AZT era hasta ahora la única droga permitida por el organismo fe-deral norteamericano, pero la presión de científicos, portadores del virus y sectores de la industria farmacéutica lograron la liberación del

nuevo producto. Tanto el DDI como el AZT no curan el SIDA, pero ayudan a retardar el progreso de los síntomas. Los defensores del nuevo medicamento le adjudican además varias ventajas: en primer lugar provocaría un aumento en el número de glóbulos blancos, las células del sistema de defensa que está en la sangre. En segundo lugar, es más barato que el AZT: un tratamiento con la droga producida por el laboratorio Bristol-Myers Squibb costará entre 1500 a 2200 dólares por año, mientras que el AZT cuesta anualmente unos 4000 dólares. Cuando comenzó a comercializarse, en 1987, un año de tratamiento con AZT implicaba un gasto de 10.000

La presión para la liberación del DDI se debe en buena parte —dicen sus defensores— a un efecto colateral grave del medicamento más an-tiguo: usuarios del AZT tienden a sufrir de anemia profunda, en ocasiones incluso tratándose de períodos cortos de aplicación. El DDI, afir-man, tendría eficacia en pacientes que se encuentran en fases avanzaAZT no hace más efecto.

El investigador Anthony Fauci, di-rector del Instituto Nacional de Enfermedades Alérgicas e Infecciosas, perteneciente a los Institutos Nacionales de Salud, afirmó que las experimentaciones con DDI deberán continuar, aunque se manifestó a fa-vor de la aplicación del nuevo medi-

### La alternativa sintética

"La ingeniería genética ha lo-grado fabricar sustancias sintéticas que simulan y aparentan ser las que fabrica el virus", aseguró el doctor Oscar Fay, bioquímico rosarino, investigador del Centro de Tecnología de Salud Pública y presidente del COPRES (Comité de Prevención del SIDA), una de las voces en el tema más autorizadas en el país. "Se lleagregó— a la fabricación artificial de una proteína similar a la que posee el virus y que es poco mutante en su composición, es probable que ese tipo de moléculas sean activas, es decir que puedan ser utilizadas más adelante como vacunas para producir la inmunización", agregó con op-

En tono confiado aunque con mesura, aseguró que puede llegarse a un final feliz. "Esto significa una producción masiva que sea económica mente válida, que sea favorable para la lucha contra el SIDA y no perjudique otras partes del organismo. Mi impresión es que estamos en la ruta correcta, podrán pasar algunos años para arribar al final, pero es só-lo un problema de tiempo. Se está trabajando en un terreno serio",

El doctor Fay llevó adelante un relevamiento que constató 1500 infectados en Rosario. "El hecho de haberlos asistido, de haberles brinda-do apoyo, a muchos de ellos haberlos recuperado de la droga, a otros brindándoles asistencia psicoanalitica, significó que estos individuos están aprendiendo a comunicarse y conectarse con la sociedad evitando el riesgo de la transmisión.

#### Los ladrones de la Rosada

La Casa de Gobierno volvió a ser escenario del crimen. Esta vez los ladrones perjudicaron al vocero del secretario de Presidencia, Edgardo Bauzá, el periodista Enrique Moujan. De la oficina que ocupa el vocero de-sapareció la videocasetera, pero el tema de los robos en la Rosada es moneda corriente en los últimos tiempos. En la ahora desmantelada redacción de la Dirección de Prensa de la Casa Rosada hay una gigantesca caja fuerte de dos puertas cuya combinación muy pocas perso-nas conocen. Está allí desde el primer momento de la gestión del ex presidente Raúl Alfonsín y su director de Prensa, Carlos Castro, la hizo colocar para po-ner a resguardo de desconocidos rateros, imprescindibles elemen-tos de trabajo como radios portátiles, grabadores, algunas má-quinas de escribir y otros enseres. La caja fuerte permanece en su sitio desde entonces, pero han desaparecido muchos otros objetos en la Casa Rosada antes y después del paso de Alfon-sín por el sillón de Rivadavia. Y no sólo en la redacción de la Dirección de Prensa sino también en los pasillos, escaleras, en la Sala de Periodistas e, incluso, en la mismísima residencia preen la mismisima residencial proposition de Olivos. Otros intentos pudieron ser "desactivados" antes que detonasen. Los dispositivos de control que funcionan en los accesos de los números 24 y 50 de la calle Balcarce no parecen alcanzar, tal vez porque los robos tienen las caracterís-ticas de "hormiga" y, en esas condiciones, es difícil sorprender a alguien intentando ocultar, por ejemplo, un enorme macetero en su bolso o mochila. De la Sala de Periodistas han "desaparecido" elementos tan disímiles como pilotos, campe-ras, grabadores, cámaras fotográficas profesionales y, se di-ce —aunque esto no pudo ser confirmado— microteléfonos.
"No se ensañen con nosotros porque los empleados de la Pre-sidencia no tenemos nada que ver", dijo a Página/12 alguien que tampoco quiso dar pistas acerca de los origenes de tantas pérdidas. En la larga lista deben incluirse las jaboneras con gancho de los baños, las lamparillas eléctricas, lo que determinó que hace unos días el personal de Intendencia de la Casa Rosada se viera obligado a reem-plazar una de cien vatios por otra de mil, en la convicción de que "nadie (que se la robe) po-drá usarla en su casa" debido al consumo de energía que implicaría. En la lista de los robos no esclarecidos deben incluirse el boquete abierto en un sector de la "Pulpería de la Rosada" poco después de ser inaugurada, en la segunda mitad de 1990. No debe olvidarse el robo de una mochila en un baño del área de las asesoras presidenciales, co-mo tampoco la aparentemente inexplicable desaparición de la toalla y la jabonera de un baño cuyas llaves sólo compartían un secretario de Estado y su subsecretario. Esto sin contar que ha-ce un par de meses alguien encontró arrançados los cables de un transceptor de facsímiles que se había hecho colocar en un despacho de la redacción de Prensa. El aparato estaba listo para ser "retirado". La respuesta precautoria fue instalarlo en otro lugar. Pero lo realmente curioso ocurrió hace años en la residencia presidencial de Olivos. Alguien se llevó de allí dos juegos de cubiertos de plata y un

## ''Cuba se defenderá sola'', prometió Fidel

en el Congreso

La apertura del Congreso del PCC se dedicó a la defensa del modelo socialista.

Las cinco horas que se tomó Fidel Castro para ratificar que "Cuba se defenderá sola", los retratos de José Martí y Carlos Marx que presidian la tribuna y la consigna oficial que convoca a "salvar la patria, la revolución y el socialismo" no despejaron las dudas sobre los posibles cambios que puedan surgir del IV Congreso del Partido Comunista

## Disidentes y adherentes

La protesta de los disidentes cubanos en el exterior tuvo su punto culminante en el encuentro denominado "contracongreso" organizado en Paris bajo la titularidad del escritor peruano Mario Vargas Llosa. Como respuesta al cónclave que reclamó a Europa y EE.UU, mayores presiones contra el gobierno de Friedel Castro, el diario Le Monde publicó una solicitada de solidaridad con Cuba firmada por intelectuales entre los que figura el escritor Regis Debray.

En el "contracongreso" los

En el "contracongreso" los participantes se declararon representantes de la oposición "moderada, pacifica y democrática" de Cuba y pidieron ser reconocidos por las naciones poderosas como "interlocutores válidos". Vargas Llosa habló de una Latinoamérica con "más de 20 gobiernos salidos de elecciones libres" y calificó al actual modelo cubano como "un anacronismo absoluto".

También hablaron de Cuba, pero para reclamar que cesen las presiones económicas, decenas de intelectuales franceses y de otras naciones. Consideraron el bloqueo económico impuesto por EE.UU. como "un atentado a la dignidad y la vida del pueblo cubano", además de Regis Debray, el cineasta Costa Gavras, el arzobispo de Evreux, monseñor Alain Gaillot, escritores como François Maspero, Patrick Besson, ex ministros y periodistas de todo el mundo.

(PCC) inaugurado ayer. Con la ausencia de Raúl Castro, hermano de Fidel y jefe de las fuerzas armadas, quien se encontraba "en su puesto de trabajo para garantizar la seguridad del país", según la versión oficial, los 1800 delegados que representan a más de 600.000 affiliados analizan cuatro resoluciones sobre la estructura y programa partidario acerta de la situación económica y la representación popular. Entre tanto, suman tres los periodistas extranjeros obligados a abandonar el país.

El líder cubano Fidel Castro expu-

El lider cubano Fidel Castro expuso, en otro de sus maratónicos discursos, las ideas acerca de lo que deberá ser el PCC a partir de su cuarto congreso, inaugurado ayer en la ciudad de Santiago. Su respuesta a quienes le reclaman desde el exterior que tire por la borda la revolución socialista fue terminante: "Nos defenderemos solos, rodeados de un océano de capitalismo y vamos a defender esas ideas", recitó.

remos sotos, roceados de un oceano de capitalismo y vamos a defender esas ideas", recitó.

Dijo Castro que es inevitable que la desaparición del socialismo en el Este curopeo y la confusa situación de la URSS incidan en la realidad cubana, porque "la revolución no se hizo dentro de una urna de cristal", y agradeció la ayuda brindada por la Unión Soviética en los últimos 30 años. Cuba ingresará en un "periodo especial en tiempos de paz" a fin de enfrentar esta nueva realidad, según explicó el presidente.

gún explicó el presidente.

No estuvieron en el encuentro los periodistas extranjeros, porque el cónclave se realiza a puertas cerradas y por el mismo motivo tampoco hubo invitados de partidos "fraternos". También faltó el ministro de Interior Abelardo Colome y el número dos del país y jefe de las fuerzas armadas, Raúl Castro. El titular del PCC de Santiago, Esteban Lazo, señaló en su discurso de bienvenida a los delegados que los ausentes estaban en "su puesto de trabajo". Acerca de Raúl hay varias versiones. Entre las más creibles, una indica que está muy enfermo y otra dice que por razones de seguridad evita aparecer en público junto, a su hermano Fidel.

Después de la ceremonia inaugural —que incluyó el tañir de la campana del ingenio de Damajagua, donde hace 123 años Carlos Manuel de



Fidel Castro aceptó que la caída del socialismo en el Este europeo incidirá en Cuba.

"La revolución no se hizo en una urna de cristal.

Céspedes liberó a sus esclavos y llamó a la lucha contra el dominio colonial español— y tras las palabras de Castro, los delegados pusieron manos a la obra en un temario que básicamente se resume en cuatro resoluciones a debatir. Se trata de la modificación de los estatutos del PCC, la reforma del programa partidario, el "perfeccionamiento del poder popular" y el análisis de la situación económica del país.

Entre la batería de especulaciones figura la posible separación del partido y el Estado, a través de la creación de la figura de primer ministro complementada por la desaparición del cargo de secretario del Comité Central, cuyas funciones se superponen actualmente con las del Poder Ejecutivo. También se menciona la posibilidad de que se instituya definitivamente el voto directo para la

designación de los miembros de la Asamblea Nacional, que además reforzaría su carácter de Parlamento al adquirir permanencia.

al adquirir permanencia.

En el terreno económico, a partir de las reformas en el estatuto y sobre todo en el programa del PCC, se replantearía el concepto de centralización al introducir cambios en el denominado Sistema de Dirección y Planificación. En general, el PCC tratará de desembarazarse de los esquemas copiados del socialismo soviético y que sobrevivieron al primer proceso de reformas abierto en 1985. Sin el apoyo del Este europeo ni de la URSS, el principal objetivo será resolver el problema del abastecimiento de alimentos. También se analizaron aperturas a la iniciativa privada en servicios locales y mecanismos de promoción para la inversión extraniera en sectores como tu-

rismo y electrónica.

Quienes han perdido la ocasión de quedarse en la isla hasta que termine el IV Congreso son tres periodistas extranjeros, a quienes las autoridades les quitaron la visa turística con la que permanecian en Cuba. Tanto el enviado de La Vanguardia de Barcelona, Joaquim Ibarz, como su compatriota de El País de Madrid, Fernando Orgambides y la polaca Anna Husarska, tendrán que partir. Según el funcionario local Héctor Argiles, no se trata de una expulsión sino de un retiro de la visa por haber enviado notas al exterior sin control de prensa. Los tres habian cubierto junto con otros colegas que si tenian sus papeles en regla —y por lo tanto no se irán por ahora— una conferencia de prensa de disidentes cubanos, once de los cuales luego fueron detenidos.

#### QUEJAS DE DIPUTADOS

## **Otro round Brasil vs. FMI**

Dirigentes de la Cámara de Diputados de Brasil expresaron ayer su disgusto por los "condicionantes" planteados por el Fondo Monetario Internacional (FMI) al gobierno federal para proseguir las negociaciones sobre un eventual acuerdo de créditos. Algunos llegan al punto de proponer una ruptura con el organismo.

"¿Y nuestra soberania? Ellos no pueden imponer condiciones", afirmó el diputado Humberto Souto, lider oficialista y dirigente del Partido del Frente Liberal (PFL), segundo grupo parlamentario en importancia del Congreso.

tancia del Congreso.

El líder del opositor Partido Democrático Trabalhista (PDT), Vivaldo Barbosa, calificó de "escarnio" el supuesto condicionamiento del FMI y demandó del presidente de la República, Fernando Collor, una ruptura con la entidad crediticia, como ocurrió a finales de la década de los años cincuenta.

El ministro de Economía, Marcilio Marques Moreira, dijo el miércoles que el FMI sólo suscribirá un compromiso de crédito (carta de intenciones) con Brasil, "después de que el Congreso nacional apruebe una reforma tributaria". Poco antes de partir hacia Bangkok, para asistir a la reunión anual del FMI, Marques Moreira señaló que el procedimiento es "una imposición de la lógica", y que no constituiria un desgaste para el gobierno federal ante las cámaras legislativas, donde ninguno de los 19 partidos representados cuenta con mayoria. Según Marqués Moreira, de 59 años y ex embajador en Washington, "desgastante sería si el FMI aprobase un acuerdo cuya entrada en vigor dependiese de alguna acción".

Las palabras originaron indignación en parlamentarios de partidos representativos del Congreso Nacional —que debe aprobar la reforma tributaria—, como el Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), PFL, PDT, Democrático Social (PDS) y de los Trabajadores (PT). "Si hay una cosa que disgusta al diputado es la sumisión a la voluntad de las potencias extranjeras o de representantes de potencias", manifestó Luis Roberto Ponte, del PMBD, y a quien se considera un político moderado y conciliador. Más diplomático fue Paulo Hartung, del Partido Social Demócrata Brasileño (PSDB), quien dijo que "lo que debe determinar el norte de nuestras decisiones es el interés nacional."

El gobierno federal y el FMI protagonizaron un incidente en julio pasado, después de que el argentino José Fajgenbaum, director de la división del Atlántico Sur de la entidad, declarara que Brasil necesita adoptar reformas a la Constitución —incluso las de impuestos— si pretende aspirar a nuevos créditos. El presidente de la República, Fernando Collor, puso el grito en el cielo, llamó a Fajgenbaum "sirviente", le pidió que ordenara "su casa", y además pidió su sustitución por "una persona de más nivel". En una decisión inusual, el FMI se plegó a la exigencia de Collor, y nombró a Sterie Beza, director del Hemisferio Occidental, como nuevo jefe de misión.

#### **Atentado**

Maceio, la capital del estado de Alagoas (estado natal del presidente Collor de Mello), Ricardo Lessa, fue asesinado a balazos por pistoleros la noche del miércoles. Agentes de las policías civil y militarizada cercaron todas las carreteras de Alagoas para intentar arrestar a los autores de este atentado contra uno de los hombres claves del órgano de se guridad de ese estado nordestino. Según testigos, los pistoleros llegaron en dos automóviles efectuando unos 30 disparos contra Lessa, que se dirigia hacia su domicilio junto con un agente, que también fue alcanzado mortalmente por los balazos. Lessa fue el responsable del encarcelamiento de Joao Malta, hermano menor de la primera dama de Brasil.

## QUIERO VERTE LA CARA

La fiesta de la 94.7

FM del barrio de Palermo

HOY MAMA

Santa Fe 3064 Entrada ★ 80.000.-Venta anticipada ★ 60.000.-

### HAITI SE NEGO A RECIBIR A LA OEA

## Americanos, go home

Argumentando que viola su soberanía, el Senado haitiano se opuso ayer a la llegada de la misión que propuso enviar la OEA. El ex premier Préval llama a resistir.

Decidido a enfrentarse abierta-mente con toda la comunidad interamericana, el Senado haitiano se opuso ayer a la llegada a Puerto se opuso ayer a la llegada a Puerto Príncipe de una misión civil de la OEA, sobre la base de que viola la soberanía nacional. Al mismo tiem-po, los partidos políticos de perfil conservador que constituyeron la opo-sición a Jean-Bertrand Aristide ce-rraban filas en torno del gobierno provisional de Joseph Nerette, que no ha obtenido el reconocimiento de ningún país. En un conunicado eminingún país. En un comunicado emi-tido desde la clandestinidad, el derrocado consejo de ministros enca-bezado por René Préval respondió declarando ilegítima la investidura de Nerette y llamando a la población a resistir a los golpistas. Por su lado, el sector empresarial denunció el re-greso de Jean-Bertrand Aristide por temor al embargo, pero a la vez pro-pusieron que el golpista René Préval se quede como jefe de las fuerzas

Lo cierto es que, según todos los pronósticos, la dureza de las nuevas autoridades haitianas no podrá mantenerse mucho tiempo, ya que el em-bargo comercial decretado por la OEA (y al que se sumó Francia) ha-rá sentir sus efectos rápidamente. México y Venezuela cortaron el vi-tal petróleo y Washington suspendió la avuda y estudia otras medidas. Ayer el secretario de Estado adjun-to para América latina, Bernard Aronson, dijo creer "que ya advier-ten los apuros... tendrán grandes dificultades para seguir adelante". Aronson subrayó la dificultad de

"adoptar sanciones contra un país tan, tan pobre como Haití sin hacer daño a la población" porque "las sanciones son un instrumento imper quirúrgicamente contra la gente del poder". En previsión de fecto" y "resulta dificil centrarla quirúrgicamente contra la gente der poder". En previsión de que se rei-teren los enfrentamientos, Estados Unidos ha ofrecido a los familiares del personal diplomático que aban-donen el país si lo desean, al igual que al personal "no estrictamente necesario" de la embajada. A los norteamericanos que se encuentran en el país por razones personales, en tanto, se les ha pedido que consideren la posibilidad de partir.

Nerette, llevado a presidente inte-rino por la presión militar, logró ayer finalmente el apoyo de los partidos políticos que compitieron con el Mo-vimiento Lavalas, de Aristide, en las elecciones. Marc Bazin, líder del Mo-vimiento para la Instauración de la Democracia en Haití (MIDH), afirmó que su agrupación (que obtuvo un 15 por ciento de los votos) cola-borará para constituir el gobierno ci-vil y opinó que con Aristide "nos encontrábamos en una situación en la que los partidos políticos eran insultados, marginados, ignorados, inju-riados y ridiculizados. El Parlamento no podia ejercer su función sobre el Ejecutivo". Con este tipo de ase-veraciones un buen sector político haitiano ha terminado por aceptar a las autoridades de facto; con el argumento de las supuestas violaciones a los derechos humanos cometidas durante el gobierno de Aristide, le qui-taron legitimidad y de alguna forma

justificaron el golpe. Una argumen-tación que ha encontrado adeptos en círculos conservadores del exterior. Además del MIDH, sumaron apo-yos a las autoridades de facto el Par-tido Agricola Industrial Nacional (PAIN) y el Movimiento para el De sarrollo Nacional. En cambio, agru-paciones como el KONAKOM y el PAMPRA afiliadas a la Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina (COPPPAL) rechazaron participar en el proceso po lítico que pretende legitimar el golpe de Estado.

Algunos sectores políticos han sugerido que en lugar de convocarse a nuevas elecciones se nombre a un pri-mer ministro, que deje una puerta abierta al retorno de Aristide, pero el ala dura del ejército bloqueó este camino.



Las marcas de disparos perforan la imagen de Aristide en la pared. Los efectos del embargo comercial empiezan a sentirse

#### FRANCIA A DIEZ AÑOS DE LA ABOLICION

### Recuerdos de la muerte por decreto

Página/12 do Febbro, EN FRANCIA desde Paris) Cuando ayer

se conmemoraron los diez años de la abolición de la pena de muerte, los socialistas franceses recordaron lo que consideran uno de sus grandes logros. No hay militantes de izquier-da en Francia que no defiendan con-orgullo el fin de la pena capital. El orguno et im de la peña capital. El 17 de setiembre de 1981 la Asamblea Nacional francesa aprobó por 363 votos a favor contra 117 la abólición definitiva de la peña de muerte y el 10 de octubre del mismo año el Boletín Oficial publicaba la ley tornando definitiva la decisión de los parlamentarios. Dos siglos de enfrentamientos y controversias se diluyeron en medio de un real consenso políti-co. Dos años después de la revolución francesa, en 1791, se había rea-lizado en Francia el primer debate sobre la pena de muerte y el tema suscitó desde entonces encarnizados enfrentamientos entre opositores y defensores y dividió en dos bloques antagónicos a la sociedad francesa sin que los argumentos de unos y otros hayan variado con el tiempo. De La Fayette a Lamartine, de Víc-tor Hugo a Montaigne, entre los que estaban filosóficamente contra la condena definitiva pero políticamente a favor y los que la repudiaban sin concesiones, la pena de muerte fue siempre un punto neurálgico a partir del cual, en el siglo XX, la izquierda francesa empezó a marcar políticamente sus diferencias con la dere-

No obstante los sondeos de opinión regularmente favorables a la pena capital, la Unión de la Izquierda francesa inscribió en 1972 la supresión de la pena de muerte en su programa, Cuando Robert Badinter, primer ministro de Justicia de François Mitterrand y defensor acérrimo de la abolición, inició su combate contra el veredicto definitivo lo hizo contra el curso de la opinión pública la cual, en un 65 por ciento, se oponía a la abolición.

Como ocurre ahora con EE.UU.. Francia fue una excepción en el mun-do occidental. Primer país en abolir la tortura y la esclavitud, Francia fue

también, en Europa occidental, uno de los últimos en renunciar a las eje-cuciones capitales. Hoy sólo un puñado de nostálgicos reclama la res-tauración de la pena de muerte. La extrema derecha y algunos miembros de la derecha moderada exigen con convicción un retorno de la antigua legislación, mientras ciertos sectores de la sociedad civil insisten en la necesidad de la pena sólo para deter-minados delitos, como el asesinato de los niños, por ejemplo. Pero es-tos llamados no encontraron eco favorable en la Asamblea, ni signiera en 1986, cuando la izquierda perdió la mayoría. En el seno de la derecha, las divergencias son aún hoy impor-tantes porque la dimensión moral que los socialistas franceses le dieron a la abolición de la pena de muerte torna dificiles los debates, tanto más cuanto que incluso líderes políticos como Jacques Chirac, actual Inten-dente de París y jefe del RPR (neogaullista), votaron en su momento por la supresión de la condena capi-tal. Minoritarios en la Asamblea, los parlamentarios que quieren restable-cer la pena no dejan por ello de recurrir a todos los medios democráticos para obtener un nuevo examen del tema. Desde 1988, ocho propuestas de ley favorables a la instauración de la pena fueron presentadas a la Asamblea y al Senado. Sin embargo, no hay mayoría posible para lo que muchos consideran un "enorme retroceso". Los sondeos de opinión demuestran regularmente que hay una mayoría de franceses que está de acuerdo con el castigo supremo, peesta mayoría es variable.

La mayoría de los dirigentes polí-ticos franceses tiene el sentimiento de que ni la violencia urbana, ni la criminalidad o los estragos de la droga son crimenes cuyo grado justifique la pena de muerte como respuesta adecuada. Como para demostrar más claramente el anacronismo político y moral de cualquier intento de volver 10 años atrás, las autoridades francesas cedieron dos guillotinas en su poder al Museo de Artes y Tradiciones Populares. Allí descansan co-mo viejos vestigios de una época superada. Más allá de esas dos grandes excepciones, que son EE.UU. v Japón, en Francia la pena de muer-

Existe también una clara conciencia de que la condena a muerte pierde terreno cada dia. Desde 1981 hasta hoy, unos 17 países abolieron la pe-na capital. Australia, Checoslovavaquia, Rumania y Filipinas figuran entre los abolicionistas. Estos son no obstante aún minoritarios, 86 contra 92 donde todavía se aplica la pena capital según se desprende de un informe de Amnistía Internacional publicado en enero de este año. De las 2029 condenas capitales que se pro-nunciaron en 1990 la mitad corres-

ponden a 4 países: Irán, 757; China, 730; URSS, 190 y Nigeria, 121. Con la ley del 10 de octubre de 1981, 6 condenados a muerte salvaron sus vidas en Francia y hoy, 10 años después, más que el debate so-bre la pena en sí misma es la discusión sobre las penas de remplazo lo que agita al mundo judicial. Cadena perpetua, penas de seguridad y condena a 30 años vienen a remplazar la guillotina. La multiplicación de las condenas a cadena perpetua, que han dejado de ser un caso excencional, empieza a preocupar seria mente a las organizaciones y movimientos de izquierda. Dentro y fue-ra del mundo judicial son muchos los que reclaman un debate profundo sobre el carácter inhumano e irrealista de las condenas demasiado prolongadas. El filósofo francés Michel Foucault decia que "la verdadera lí-nea de división entre los sistemas penales no pasa entre aquellos que tienen la pena de muerte y los otros, sino entre aquellos que admiten las pe-nas definitivas y los que las excluyen". La pena de muerte es una condena que humillaba a Francia, admiten ahora varios comentaristas de la prensa parisina. Algunos elogian la convicción y el coraje de Robert Radinter, que mandó las guillotinas al museo; otros, como Jean Marie Le Pen, líder de la extrema derecha, denuncian la inseguridad y la criminalidad. Pero 10 años más tarde los que asimilan la condena final a un acto de barbarie son, aunque silenciosos, más numerosos que los otros. Volver atrás sería como volver al pasado o, como ya se piensa en voz alta,

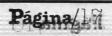
#### La CNN mira otro canal

(Por Claudia Pasquini) La cadena norteamericana CNN la que pasó a la fama cuando prácticamente monopolizó la información sobre la guerra del Golfo no le dio importancia al golpe que derrocó al presidente hai-tiano Jean-Bertrand Aristide. Primero fue una decisión editorial: a dife-rencia del derrocamiento del general Antonio Noriega en Panamá, los noticieros en inglés optaron por no enviar corresponsales propios a Puerto Príncipe. Sólo "Telemundo" el segmento castellano del servicio noticioso de Ted Turner, le dio prioridad al tema y mandós a Harris Whitbeck, uno de sus corresponsales viajeros, a la capital haitiana. Durante la primera semana del golpe, el noticiero abrió con sus envíos desde aquel país y cerró con un breve resumen de las novedades producidas en las últimas horas sobre el caso Haití.

Diez días después, y pese a que hay ya un norteamericano muerto de por medio, las noticias siguen sin considerarlo entre sus prioridades inpor medio, las noticias siguen sin considerarlo entre sus prioridades informativas. Ni siquiera las represalias de la OEA contra las nuevas autoridades haitianas merecieron mayor interés. Tanto "Prime News" como "Headline News", los principales servicios noticiosos de CNN-Internacional, estaban ocupados en cubrir las acusaciones contra el juez Clarence Thomas por acoso sexual contra una de sus empleadas. El martes "Prime News" le dedicó más de cuatro minutos de apertura al caso. Thomas, además de insertar durante su hora de emisión sucesivos reportes en directo desde el Capitolio. Las novedades sobre Haití, en cambio, merecieron el tercer lugar del primer bloque en ambos noticieros: menos de 40 segundos, durante los cuales el conductor leyó una breve síntesis soagenes de archivo.

Al día siguiente, las cosas eran menos claras. "Headline News" optó por recurrir al corresponsal de Telemundo en Puerto Príncipe, que hizo un envío en inglés. Según confiaron desde Atlanta fuentes de CNN a **Pá**gina/12, "al principio no le dimos importancia al tema Haití; luego nos arrepentimos pero ya no hubo oportunidad de enviar corresponsales porque no podían entrar; así que hubo que recurrir a los enviados del seg-mento español."

Los reflejos que perviven de los tiempos de la Guerra Fría le jugaron una mala pasada a la CNN, convertida en "el" servicio noticioso for-mador de opinión internacional. Jean-Bertrand Aristide no figuraba en-tre los aliados políticos de Estados Unidos ni Haití es un punto de referencia importante para la opinión pública norteamericana. Así que desde un primer momento la cobertura del golpe quedó reducida al consumo de los televidentes hispanos. Luego el tema salió de su cauce "natural" con la intervención de la OEA pero ya era demasiado tarde para echarse atrás. A las razones de política noticiosa se sumó la lógica de producción televisiva: la cadena no estaba preparada para cubrir el caso Haiti, tal como hizo con Panamá o Granada



## El ejército yugoslavo se retira de Croacia

Un acuerdo entre los presidentes serbio y croata y el ministro de Defensa federal determinó que el ejército se retire en un mes, pero hubo nuevos enfrentamientos.

El ejército federal de Yugoslavia acordó ayer retirarse de Croacia en el plazo de un mes, a través de un compromiso que fue firmado en La Haya por el presidente serbio Slobodan Milosevic, el croata Franjo Tudjman, el general Veljko Kadijevic, ministro federal de Defensa, y el canciller holandés Hans Van Der Broek, presidente de turno de la Comunidad Económica Europea. Sin embargo, las horas precentes al acuerdo habían estado maradas por un deterioro acelerado del cese del fuego anterior, con el ejército federal atacando varias ciudades y negándose a desbloquear los puertos croatas en el Mar Adriático, y la Guardía Nacional croata tratando de romper el cerco en numerosos cuarteles federales. Los observadores de la CEE en el terreno de combate llegaron a amenzar con cesar sus esfuerzos si proseguia la lucha, quejándose por la aparente falta de control el as autoridades respectivas sobre sus fuerzas de choque.

La situación sigue incierta, y no es para nada claro que las partes vayan a cumplir sus compromisos. El ejército, representado en La Haya por el general Kadijevic, que la semana pasada produjo un golpe palaciego que instaló al llamado "bloque serbio" como único poder dentro de la residencia colegiada, quiere hacer valer su abrumadora superioridad militar para mantener la federación en los términos de Serbia. Sin embargo, esto le ha costado una notable pérdida de consenso internacional, con declaraciones recientemente criticas de países anteriormente renueres a aceptar la disgregación yugoslava tales como Estados Unidos y la Unión Soviética. Al mismo tiempo, Croacia ha intentado contrapesar su inferioridad militar con un creciente espacio diplomático, pero al mismo tiempo ha sido renuente a aceptar el desbloqueo de los cuarteles de ejército federal en Croacia'si los solados no dejaban los lugares rindiendo sus armas. Las primeras informaciones desde el acuerdo de La Haya mencionaban ayer el inicio del desbloqueo simétrico de cuarteles y puertos, pero era todavía demasiado pronto para saber si el movimiento de separación de fuerzas mantendría una dirección estable o si constituía un puro óbolo simbólico para mantener la presencia europea en Yugoslavia, que Serbia necesita por motivos de ayuda económica y Croa-

cia para contrarrestar los cañones de Serbia

Serbia.

El parte militar de ayer no era alentador. La principal actividad tuvo lugar en Vukovar, ciudad portuaria croata fronteriza con Serbia donde el ejército lanzó centenares de obuses. También hubo ataques de artilleria de guerrilleros serbios contra las ciudades de Osijek y Vukova y en las inmediaciones de Nova Gradiska, todos éstos, puntos calientes de la guerra civil desencadenada a partir del intento de desgajar porciones de territorio con fuerte presencia serbia del mapa de la Croacia secesionista. Asimismo, la aviación federal atacó posiciones croatas en Banija, y una alerta aérea obligó al oscurecimiento de Zagreb en el momento mismo en que el vocero comunitario Simon Smits señalaba en conferencia de prensa el carácter "productivo" de las negociaciones que estaban teniendo lugar. Simultáneamente, continuaba el bloqueo de puertos y cuarteles, a pesar de que las partes e habían comprometido a cesarlo sólo 48 horas antes y morian otros cuatro periodistas en los alrededores de Zagreb.

El frente diplomático también registró una evolución antiserbia en la



Algunos croatas salen de entre las ruinas.

No es claro aún si las partes cumplirán el compromiso firmado.

Comisión de Altos Funcionarios de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa, que está reunida en Praga. Alemania, presidente de turno de la Comisión, y uno de los países más favorables a las aspiraciones independentistas de Croacia y Eslovenia, presentó un documento que incluía una fuerte condena a Serbia y Montenegro por haberse apoderado de la presidencia, y a "diversas partes yugoslavas" que impidieron la materialización de los últimos acuerdos de armisticio, en todo lo cual contó con el respaldo de Estados Unidos. Sin embargo, la resolución no pudo aprobarse por objeción de la delegación yugoslava y por el mecanismo de votación del organismo, que determina que todas las resoluciones deben ser aprobadas en forma unánime.

También ayer, nacian dos nuevos

intentos de mediación: el del presidente soviético Mijail Gorbachov, que invitó a la URSS a los presidentes de Serbia y Croacia, y el del ex secretario de Estado norteamericano Cyrus Vance, quien parte hoy a Yugoslavia como enviado especial del secretario general de la ONU. Gorbachov, que mantuvo una posición proyugoslava hasta que las repúblicas bálticas se independizaron de la URSS, viró hacia la equidistancia esta semana cuando el ejército federal se preparaba para lanzar su primer ataque contra Zagreb, mientras que la intervención de la ONU representa el comienzo de una suerte de tácito reconocimiento internacional de las independencias de las dos repúblicas, al tratar la guerra interna de la desintegrada Yugoslavia como si fuera un problema entre. Estados miembros

## JUNTOS SON DINAMITA

¡UN ESTRENO A TODA DIVERSION!



BUD SPENCER Y TERENCE HILL, ahora son dos súper pilotos..!!

No hay nadie como ellos en la pista, y su fama al volante, sólo puede compararse con la velocidad de sus puños..!!

Llega la película más aplaudida del exitoso dúo..!

HOY 21.00

TE LE FEE

#### RÔCES ISRAEL-EE.UU.

### Un halcón en carrera

vistaba ayer en Washington con los líderes más reputados de los pa-lestinos de los territorios ocupados para decidir su participación en la Conferencia de Paz, las relaciones norteamericanas israelies tuvieron nuevos motivos de deterioro. El mi-nistro de Vivienda y ex general, Ariel Sharon, halcón de halcones y enemi-go notorio de cuanta iniciativa de paz brotó de la Casa Blanca anunció su decisión de disputarle en 1992 a Yitzak Shamir la conducción del Partido Likud y por ende del gobierno, de los que ya estuvo a un tris de desplazarlo en 1984. Por añadidura fuentes de Jerusalén dejaban trascen-der que EE.UU. tomaría la decisión histórica de presionar a Israel para que firme el Tratado de No Proliferación Nuclear e incluso uno adicional con sus vecinos de la zona, poniendo en jaque el secreto más conocido del planeta, la existencia de un stock de unas cien bombas nucleares del Estado judio.

Israel nunca reconoció la existencia de ese stock, pero en cada situación limite, como la guerra del Golfo, no dejó de advertir públicamente a sus enemigos más exaltados que
estaba en condiciones de contraatacar en un escalón igual o superior.
La descripción del arsenal, su ubicación y mantenimiento es un pasatiempo usual de las revistas especializadas, que colocan invariablemen-

te a Israel como la sexta potencia nuclear, y la única en Medio Oriente. La intención de EE.UU. de objetar por primera vez ese arsenal es por ahora sólo una versión del diario israeli Haaretz, que cita medios gubernamentales y delegados israelies que nel último congreso de la Asociación Internacional de la Energía tuvieron "una impresión que no deja dudas al respecto". EE.UU. trabajó todo el tiempo en el encuentro, junto a Egipto, detrás de esa meta,

aseguró Haaretz. En Jerusalén, el ministro de Deensa, Moshé Arens, salió ayer a re-plicar contra la advertencia de EE.UU. sobre los vuelos israelíes en Irak. Pero el batacazo lo dio Sharon, iefe de la invasión al Libano en 1982 y responsable directo en los últimos años como ministro de Vivienda de los nuevos asentamientos judíos en Cisjordania y Gaza que ponen los pelos de punta a la Casa Blanca y a los árabes. En 1984 sacó contra Shamir el 42 por ciento de los votos en el Likud, y en 1992 podría vencerlo, pero ya su mera candidatura impedirá a Shamir todo margen de ma-niobra hacia el centro. Pacientemente, la Casa Blanca siguió, sin embargo, tejiendo la trama de la Conferencia de Paz recibiendo por primera vez en Washington a Faisal Hussein, Hanan Ashrawi y Zakaria Agha, ya habituales conterturlios de Baker en Jerusalén.

Por Eduardo Verona

## River gritó a doce pasos

CLASIFICADO POR PENALES

River es el único equipo argentino entre los que jugaron la primera fase de la Supercopa que sigue su carrera. En la definición por penales venció a Gremio por 4 a 3.

1 (3) GREMIO: Sidmar; Polaco, Joao Marcelo, Vilson, Lira; Grotho, Pinho, Junino, Caio; Renato, Alcindo. Dt. Valdir Espinosa

(4) River: Comizzo; Gordillo, Higuain, Rivarola, Carlos Enrique; Zapata, Claut, Hernán Diaz, Borrelli; Medina Bello, Silvani. DT: Daniel Passarella.

Cancha: Olimpico de Porto Alegre. Arbitro: Ernesto Filippi (de Uruguay). Goles: 30 m Renato (G), 53 m Medina Bello (R). Cambios: 45 m Diaz por Zapata (R), 76 m Toresani por Sulvani (R). Incidencias: a los 85 m fueron expulsados Claut (R) y Caio (G).

El partido no fue técnicamente brillante pero tuvo algunos pasajes interesantes, varias actuaciones de relieve, muchas emociones frentes a los arcos y algunas situaciones muy curiosas, como la demora de Ri-ver para entrar a la cancha (ingresó casi un cuarto de hora después de la hora señalada) y la aparición de un espontáneo que quiso hacer justicia a puño alzado contra el línea que convalido el gol del empate de River. El hombre, un joven de unos 25 años, se metió imprevistamente en la cancha en pleno partido y enfilo rá-pidamente hacia el sector donde estaba el linea, pero no llegó a concretar la agresión porque varios rope ros de la policía que estaban en la cancha como prevención lograron pararlo a tiempo. Los jugadores del Gremio también habían protestado mucho la jugada en la que Silvani quedó en off-side y le dejó el balón a Medina Bello para que definiera cara con el arquero estableci endo el 1 a 1. Eso ocurrió a los 8 minutos del segundo tiempo, poco menos de media hora después del primer gol del partido conquistado por Renato. Cuando Gremio se puso en ventaja no había demasiadas razones que lo justificaran. Hasta ahi (30 minutos del primer tiempo) to-

DEL AJEDREZ

do había sido bastante equilibrado y opaco. El got (centro de Alcindo, palomita de Renato, espectacular) sacudió la modorra y le impuso al cuadro argentino la obligación de apretar el acelerardor.

River pudo empatar sobre el final de la etapa cuando Hernán Díaz revento un remate en el travesaño, desde muy buena posición y dejó la sensación de que todavia había mucho para discutir en el segundo tiempo.

La entrada de Ramón Díaz dinamizó el ataque de River, le dio más claridad en la llegada a tres cuartos de cancha y ayudó a que Medina Bello se sintiera más cómodo en la medida que se inquietaban los defensores de Gremio.

Cuando River consiguió el empate muchos pensaron que frenaria su impetu procurando congelar la pelota, pero no ocurrió nada de eso. Por el contrario el cuadro de Passarella se fue con todo a buscar el segundo. a despecho de los agujeros que podía dejar atrás. El partido se hizo de ida y vuelta y en las cercanías de Sidmar y de Comizzo pasó de todo.

El arquero de River —una de las figuras de la cancha—tapó dos mano a mano con Renato, el mejor de los brasileños y un par de veces vio cómo la pelota pasaba muy cerca de sus palos; en el otro lado Sidmar estaba vencido cuando Ramón Diaz sacó un espectacular zurdazo que se fue cerquita y enseguida se salvó cuando se cayó Gordillo después de quedar muy libre. Nada que ver con lo del primer periodo, el segundo fue intenso, atractivo, caliente.

Ninguno de los dos pudo quebrar el 1 a 1 y llegaron a la definición por penales. Para River convirtieron Rivarola, Hernán Diaz, Ramón Diaz y Medina Bello. Para Gremio, Lira, Alcindo y Marcelo. Ganó River y sigue en carrera. Ahora jugará con Flamengo.



Gustavo Zapata

## Argentinos, rapidito por la salida

MANTOS: Nilton; Indio, Pedro Paulo, Luis Carlos, Flavinho; Carlinhos, Ze Renato, Sergio Manoel; Almir, Paulinho, Tato.

ARGENTINOS JUNIORS: Mendoza; Cejas, Górnez, O. Rodríguez, Cáceres; Netto, Paz, Cagna, Gancedo; Trapaso,

Cancha: Mané Garrincha, de Brasil. Arbitro: Juan Escobar, de Paraguay. Cambios: Camilo por Luis Carlos (S), Serginho por Almir (S) y Ramallo por Sánchez (AJ).

Un cero a cero como visitante, que fue el resultado que se trae Argentinos Juniors de Brasil, puede significar un buen negocio en la Supercopa o en cualquier torneo en el que se dispute una serie de partido y revancha. Puede ser buen negocio si se especula con el resultado que se obtuvo — o se puede llegar a obtener—

en el otro encuentro. Pero Argentinos Juniors, que había perdido en el 
partido de ida como local (2-1), necesitaba ganar para seguir en carrera o tener, al menos, la posibilidad 
de definir por remates desde el punto del penal. Esas verdades de perogrullo las conocia de antemano todo el mundo, aunque pareció que los 
jugadores de Argentinos Juniors no 
se dieron por enterados. Por falta de 
ingenio, por falta de capacidad creativa, por falta de movilidad, pero 
también por la falta de audacia paai ral frente, el equipo de La Paternal dejó una imagen tibia y pálida, en ningún momento comprometió la chance del equipo brasileño y 
se quedo en la lona.

Es cierto que Argentinos tuvo más la pelota y que en algunos pasajes del partido dio la sensación de que podia llegar a arrimarse con algún peligio hasta los tres palos del Santos, pero no pasó de un espeiismo.

El conjunto local, por su parte, no se preocupó demasiado por torcer el cero que le garantizaba enfrentarse con Peñarol por los cuartos de final de la Supercopa.

En el campeonato local, Argentinos Juniors mostró —salvo en el partido contra Boca— falta de resolución para definir las instancias claves. Llegaba a situaciones de gol, pero no sabía concretar. Esta vez fue
distinto porque ni siquiera consiguió
arrimarse con verdadero peligro hasta el arco local y poner jugadores
mano a mano con el arquero contrario.

Frente a un rival que también hizo poco por el partido, pero manejó sus conveniencias, Argentinos dejó claras muestras de su impotencia y se despidió de la Supercopa sin pena ni gloria. Santos puede respirar aliviado aunque deberá mejorar mucho su rendimiento si quiere llegar un poco más lejos

## Con los trebejos en la valija

(Por Claudia Amura) Finalizó recientemente en San Pablo, Brasil, el Campeonato Sudamericano Femenino, que se realiza cada tres años. Este torneo reúne a las mejores ajedrecistas de Brasil, Chile, Perú, Paraguay, Bolivia, Uruguay y la Argentina para decidir quién será la representante en el Interzonal, algo así como una semifinal del Campeonato Mundial.

En esta ocasión sólo participaron Brasil, Chiley la Argentina, debido a la mala situación económica; un claro ejemplo de ello fue el de las representantes chilenas, que se trasladaron en micro viajando durante tres días, mientras que los restantes países no se presentaron por reservar el dinero para enviar a sus jugadores masculinos al campeonato de la misma categoría.

Aunque yo era la candidata obligada, por la diferencia de 200 puntos de ranking con la segunda y por ser la defensora del título, el torneo no era simple pues la campeona argentina y maestra internacional Liliana Burijovich (Córdoba) siempre resultó una rival de riesgo para mi como lo prueba nuestro score individual empatado en 3 1/2. También la maestra Fide Sandra Malajovich de Capital Federal demostró grandes progresos en los últimos tiempos y se presentó como otra de las rivales. Entre las extranjeras la más destaca-

da era la MI Jussara Chaves quién logró el Sudamericano en 1986 mientras que las representantes chilenas Jeanette Quiñones (18 años) y Paola Sepúlveda (19) resultaron las más jóvenes. Jeanette demostró un excelente juego combinativo y mucho talento. Las campeona y subcampeona de Brasil, Joara Chaves y Atena Veloso, no evidenciaron grandes progresos pero son jugadoras de mucha experiencia internacional.

Al principio, mi juego resultó vulnerable, pero la suerte estuvo de mi lado y gané las cinco primeras, logrando una ventaja importante sobre la segunda y aunque mi nivel fue creciendo con el correr de las partidas, decidi asegurarme el primer puesto empatando las dos últimas partidas. Elsegundo lugar se luchó hasta la última ronda y la tabla final quedó de la siguiente manera: 1) Amura 6 (+5 = 2); 2) Jussara Chaves 4 1/2 (-2 +4 = 1); 3) Sandra Malajovich 4 (-3 +4); 4) Liliana Burjovich 4 (-3 +4); 5) Veloso Atena 3 (-3 +2 =2); 6) Chaves Joara 3 (-3 +2 =2); Jeanette Quiñones 3 (-4 +3); Sepúlveda 1/2.

Con este triunfo logré el pasaporte al Interzonal Femenino que estaba anunciado para noviémbre de este año en San Petersburgo (Leningrado, URSS) pero las posibilidades de postergación son grandes debido a los conocidos problemas económicos que afectan a la Unión Soviética. Este campeonato reúne a las 30 mejores jugadoras del mundo y se divide en dos zonas, de las cuales sólo las tres primeras jugarán la candidatura y la ganadora podrá desafiar a la campeona mundial, que actualmente es Maya Chiburdanidze (URSS) pero está defendiendo el cetro ante la china Xie Jun.

La serie de torneos previos al Campeonato Mundial, cuentan con premios en efectivos y estos se aumentan de acuerdo al torneo; en el Zonal Sudamericano hubo un total de USS 3.500 pero como en el transcurso de la semana que se jugó el campeonato hubo una inflación del 20 por ciento las jugadoras pagamos las consecuencias y recibimos el 20 por ciento menos y en cruzeiros, poco antes de partir nuestros vuelos de regreso. Por supuesto hubo quejas, pero quedaron en San Pablo.

Ahora es el tiempo de pensar en el Interzonal y sin duda será para mí el torneo más importante en los próximos tres años; soy optimista y pienso que mis chances de estar entre las primeras son grandes pues al anterior concurri sin entrenador, un mal estado físico y escasa preparación técnica y logré el octavo puesto.

## Lugares

o que precisa Boca es un conductor. Alguien que en determinado momento de un partido se cargue al equipo al hombro o maneje los ritmos, las pausas y las aceleraciones." Palabras más o palabras menos, ese es el concepto que tomó fuerza en las últimas semanas y que de tanto escucharlo o leerlo quedó marcado como una de las verdades absolutas e indiscutibles que arroja el fútbol.

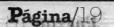
Esta figura singular también se proyecta a Independiente y San Lorenzo (o a cualquier otro equipo de rendimiento irregular) a partir de los magros resultados obtenidos durante el campeonato Apertura. "Les falta un conductor", es la frase típica que rebota en el ambiente tratando de explicar producciones opacas y mediocres. Con un "conductor", aparentemente todo se resolvería: los altibajos que condicionan la respuesta colectiva, el nivel de las restantes individualidades, la falta de talento, la ausencia de sorpresa, el funcionamiento colectivo.

funcionamiento colectivo.
En realidad, tan sólo
simplificaciones muy
habituales enganchadas con
un reconocido verbo facilista.
La historia certifica que el
fútbol está poblado de
buenos equipos y selecciones
que no contaron en sus filas
con un "conductor" que les
señalara explicitamente el
rumbo futbolero. Ni en el
Mundial del "ni en el del 86, a selección argentina tuvo en
su formación a un jugador
con las caracteristeas
estereotipadas de un
"conductor".

Mario Alberto Kempes no lo fue, Diego Armando Maradona tampoco, aunque sus estrellas hayan brillado como jugadores determinantes para que la Argentina conquistara la Copa del Mundo en dos oportunidades. Tampoco las compañías de Kempes en el '78 (Ardiles, Gallego, Villa, Valencia, Houseman, Bertoni, Luque, Ortiz) o las de Maradona en el '86 (Giusti, Batista, Héctor Enrique, Burruchaga, Valdano, Pasculli) se identificaron en los roles de "conductores". Inclusive y más allá de una referencia cercana, un genio de la dimensión del Negro Pelé nunca se destacó precisamente por sus dotes de "conductor'. Los antecedentes indican

Los antecedentes indican que no es indispensable para ser una expresión futbolistica superior, sólida y temible que cada equipo tenga en el plantel "a alguien que maneje los ritmos, las pausas y las aceleraciones". La relatividad también tiene su marco de influencia y su espacio en un fenómeno dinámico y casi siempre imprevisible como el fútbol. Y por supuesto que en la relatividad conviven más de una lectura, un concepto o un juicio de valor.

"La cosa no pasa por un solo jugador, sino por lo que ofrecemos todos", señaló en Diario Popular el lateral izquierdo de Boca, Carlos Moya, poniendo las cosas en su lugar. Simplificar puede ser sumamente práctico. Pero hace falta aclarar que el pragmatismo también a veces comete el pecado y la ligereza de agotarse en lugares comunes...



### NOTICIERO

Ajedrez. Anatoli Karpov y Vassili Ivanchuk se mantienen al frente de la clasificación del torneo de Reikiavik, puntuable para la Copa del Mundo cuando restan dos partidas para terminar. Karpov hizo tablas con Jan Timman mientras que Ivanchuk hizo lo propio con Johan Hjartson. Ambos tienen 9 puntos y los siguen Ljubojevic, Nikolik y Seirawan con 7,5.

Vólelbol. El seleccionado argentino de vóleibol en su versión juvenil debutará hoy ante Bulgaria, en el Mundial de El Cairo. Argentina integra el grupo A junto a su rival de hoy, Taiwán, al que enfrentará mañana, y Egipto, rival del domingo. Boxeo. El campeón sudameri-

cano de los welters, Hugo Vilte, enfrentará esta noche en el Polideportivo de Salta al bonaerense Daniel Scalandri, sexto en el ranking nacional. La velada tendrá doble fondo, ya que previamente se medirán Miguel Angel Arroyo y Ramón Ramos. Solidarios. El equipo Tus Iserlhon, de la liga alemana de básquetbol ofreció entradas gratuitas para sus partidos a los refugiados extranjeros victimas de los ataques xenófobos. La campaña bautizada "Extranjeros adentro" también convocó al SC Leipzig, equipo de hándbol, y al Borussia Dortmund, de la Bundesliga de fútbol, que también regalaron boletos.

Tricolor. El Estado uruguayo deberá indemnizar con 150.000 dólares a Miguel Restuccia, ex presidente del club Nacional, y a otros tres dirigentes de la entidad tricolor. En la década pasada la Justicia había procesado a los directivos por presunto enriquecimiento ilícito por venta de jugadores. El Tribunal de Apelaciones de Montevideo falló en contra del Estado urugua-yo y ordenó la indemnización.

Oreja. Una hincha indígena se enfureció con un disputado partido de fútbol y de un mordisco le arrancó la oreja a un jugador. Jugaban dos equipos de indígenas en el Resguardo de las Chinas, en Colombia, y cuando empataban 2 a 2 La Rinconada y Taravira se armó una gresca entre futbolistas que contó con la participación de los hinchas. La nativa seccionó la oreja de Bombago Tunubala, de 28 años, quien habría simulado ser victima de un penal desatando el escándalo.

Olimpicos. "Las manifestaciones no serán toleradas", dijo el secretario de seguridad de los Juegos Olimpicos, Rafael Veba. El funcionario teme acciones de la ETA y mantiene estrechos lazos con las inteligencias israeli, japonesa, británica y norteamericana, que estudian posibles conflictos durante los Juegos de Barcelona.

Converso. El brasileño del Napoli y ex compañero de Maradona, Alemao, afirmó que se ha transformado en otro hombre en los últimos tres meses desde que se convirtió en evangelista, tras abandonar la religión católica. Alemao se siente "más disciplinado y solidario", incluso fuera de la cancha. Los analistas italianos dicen que Alemao, en realidad, está mejor ubicado en el campo gracias a la posición que le asignó el técnico Ranieri.

Huolga. La Asociación Ecuatoriana de Arbitros amenazó con declararse en huelga si la asociación de clubes persiste en contratar jueces extranjeros para el cuadrangular final de primera división.

## Habrá más torneos de tenis para repartir mejor el botín de dólares

En 1993, a los cuatro campeonatos de Grand Slam se le sumarán otros nueve certámenes con un pozo mínimo de casi dos millones de dólares. Habrá mayor exigencia para los jugadores, obligados a giras extenuantes.

El circuito de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP) sufrirá importantes cambios en 1993, debido a que se creará una nueva categoría de torneos, que sumarán nueve, y en los cuales intervendrán los mejores jugadores del mundo. Estas modificaciones serán anunciadas oficialmente dentro de 40 días cuando se esté disputando el Masters de Franckfurt, Alemania, que juegan los 12 mejores tenistas de la tempo-

Junto con los cuatro torneos del Grand Slam (Australia, Roland Garros, Wimbledon y Fushing Meadows) se establecerán otros nueve certámenes que repartirán, cada uno, un minimo de 1,7 millones de dólares y una buena cantidad de puntos para la ATP. Con estos dos ingredientes es difícil que los tenistas desistan de participar en ellos. Con esta fórmula recientemente creada, el total de torneos mayores del circuito profesional que tendrán que pelar los hombres serán catorce: los cuatro del Grand Slam, el Masters y los nueve antes mencionados que ya en el ámbito del tenis se los clasificó como los supertorneos.

El primer clasificado de la ATP al final de la temporada de 1993 obtendrá una suma de 1.250.000 dólares norteamericanos si ha disputado ocho torneos, pero si el tenista aguanta a participar en los nueve la suma se incrementará con otros 250 mil dólares.

En relación con las competencias que hasta el momento se encuadraban en la categoría de "Serie de Grandes Campeones" (denominado Championshiop Series) se destacó la



Gabriela hace chocolate. El año próximo no tendrá ni tiempo para comprar caramelos.

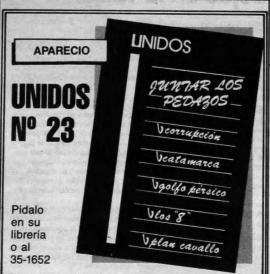
eliminación de las pruebas de Sidney. También se iba a excluir a Tokio, pero los dirigentes de la ATP decidieron dejarlo, debido a que numerosos patrocinantes del circuito proceden de Japón. Por ese motivo la capital japonesa podrá seguir observando a los tenistas más destacados del mundo.

Hasta el momento, los ocho mejores jugadores del ranking masculino tenían la obligación de jugar en once torneos, excluidos los del Grand Slam, ocho de los llamados grandes campeones y tres de las series mundiales. Esta nueva fórmula no impedirá que algunos de los tenistas más cotizados del mercado aparezcan en los "torneos menores" como el de Itaparica, Brasil, aunque, claro, si lo hace será más difícil que se lo convoque para jugar en los super-

torneos. De los nueve certámenes recientemente creados, tres se jugarán en Estados Unidos, uno en Canadá y el resto en Europa, sobre cemento se realizarán cuatro, en polvo de ladrillo, tres y dos en superficies sintéticas y en estadios cubiertos.

A partir de 1993, los tenistas tendrán mayor exigencia y sólo les queda el año próximo para sumar puntos con menos campeonatos.





#### Sabatini venció a Zvereva

La argentina Gabriela Sabatíni se clasificó para disputar los cuartos de final del Europeans Indoors de tenis que se está jugando en Zurich, al vencer cómodamente a la soviética Natalia Zvereva por 6-3 y 6-2. Sabatini, segunda preclasificada del certamen, tendrá como rival en esa instancia a la francesa Nathalie Tauziat, que eliminó a la norteamericana Linda Harvey-Wild 6-1 y 6-0.

En el mismo torneo, la checa Helena Sukova derrotó a Pam Shriver

En el mismo torneo, la checa Helena Sukova derrotó a Pam Shriver 3-6, 7-6 y 6-4 en el partido más disputado de la jornada, mientras que su compatriota Jana Novotna no tuvo dificultades para imponerse sobre la alemana Claudia Kohde-Kilsch 6-3 y 6-1.

bre la alemana Claudia Kohde-Kilsch 6-3 y 6-1.

Quien dio la sorpresa fue la germana Marketa Kochta, al vencer a la norteamericana Gigi Fernández 6-1, 4-6 y 6-0, y se clasificó para jugar los cuartos con su compatriota Steffi Graf. En los restantes enfrentamientos de la ronda, Novotna se medirá con Sukova y la austriaca Judith Wiesner lo hará con la suiza Manuela Maleeva-Fragniere.

#### FIN DE AÑO EN LONDRES ENERO EN PARIS

Alojamiento en casas de familia con media pensión 4 semanas de curso en el INSTITUTO "FRANCE/LANGUE" (XVI° ARR) Programa de actividades

Programa de actividades culturales y turísticas.
Acompañante profesora Beatriz Díez

Salida 25/12/91 Regreso 30/1/92 Precio USS 3100

Agencia interviniente

Agencia interviniente F. Forgan & Asoc. S.A. 798-6954/0955 - 799-0981

#### Los supertorneos

Indian Wells, Estados Unidos (cemento). Key Biscaine, Estados Unidos (cemento). Montecarlo (polvo de ladrillo). Hamburgo, Alemania (polvo de ladrillo). Roma, Italia (tierra batida). Toronto, Montreal, Canadá (cemento). Estocolmo, Suecia (cancha techada). Cincinatti, Estados Unidos (cemento). Bercy, Francia (cancha techada).

#### Página/12 EN CHACO

Alfa Publicidad Integral Ant. Argentina 26 5° of. 52 Tel. 0722-29911 Resistencia

#### MARADONA-RAMON DIAZ

## Nunca se habían amado tanto



Ramón Díaz, en Montecarlo. "Triunfé en Europa sin selección."

Diego respondió a Díaz sobre las causas por las que el riojano no estuvo en la selección de Bilardo y reiteró que no volverá a jugar porque piensa radicarse en Estados Unidos.

Desestimó por completo las versiones que indicaban su separación matrimonial, volvió a insistir con la idea de abandonar el país para radicarse en Estados Unidos y confirmó una vez más que no volverá al fútbol profesional. Diego Maradona no olvida que es noticia. Pantalones cortos de color blanco con vivos rojos, buzo azul celeste, la picardía de sus ojos mientras la pelota danza entre sus pies, su cabeza y sus rodillas delatan que aún no perdió la alegría del juego. Pero, entrevistado por Enrique Moltoni en los bosques de Palermo para Canal 9, el jugador admitió su agotamiento por las presiones que el fútbol ejercia. "No, no vuelvo nunça más. Yo ya estoy cansado, ya lo repetí. Me siento un tipo grande, con responsabilidades, como para penas en regresar. No, al fútbol no vuelvo."

Acompañado en la entrevista por Claudía Villafañe, su mujer, y su hija menor Giannina, Maradona aclaró que "nunca me separé de Claudía. Todo lo que se díjo sobre eso fueron giladas, de personas que se metieron con mi vida privada. Estamos muy bien, diría que perfectos". El ídolo se reconoció "harto de soportar el asedio de los periodistas que

rodean mi casa para saber si estoy o no, si vengo a dormir o no vuelvo más. Me molesta que no me dejen vir tranquilo" y en ese tren de contestaciones admitió que pidió permiso correspondiente a la Justicia para abandonar el país "porque me quiero ir a vivir a Estados Unidos, donde nadie me conoce y puedo estar tranquilo".

Maradona también tuvo oportunidad de hablar sobre fútbol, y no perdió la ocasión para contestarle a su ex compañero de seleccionado Ramón Díaz, quien recientemente relacionara su ausencia del conjunto nacional que dirigia Carlos Bilardo con la voluntad de Maradona. "Creo que Diaz tiene que estar hoy en la selección de Basile —señaló Diego — pero tanto en 1986 como en 1990 había mejores jugadores que él. Ese debe haber sido el motivo por el cual Bilardo no lo convocó."

El periodista que lo entrevistó no

El periodista que lo entrevistó no dejó de referirle el tema de la drogadicción, que oficialmente lo mantiene retirado de las canchas hasta junio de 1992 cuando se cumpla la suspensión impuesta por la FIFA. "Los que creen que me olvidé de todo por los graves problemas que tuve —opinó el Diez, como le dicen sus ami-

gos— se equivocan, porque yo al fútbol jamás me voy a olvidar de jugar. A mí no me gusta el manoseo, toda la mafía que se mueve en el fútbol, pero un partido de fútbol, con la pelota en el pie adentro de una cancha, eso jamás me dejó de gustar"

-¿Por qué mafia, Diego? -le

preguntó el entrevistador.

—Cuando todo el mundo me decia que yo era el número uno, dije un montón de cosas, creyendo que no me iba a pasar nada. Y me costó lo que me costó, los problemas, la suspensión. Así que la mafía sigue estando dentro del fútbol, y hay que respetarla. No podemos olvidarnos. Parece un juego de palabras, porque hablar de respetar a la mafía es muy embromado, pero sigue estando dentro del fútbol profesional, y no creo que sea yo el indicado para poder cambiar las cosas. No las pude alterar cuando me consideraban el mejor en este deporte. Ahora que soy el número diez mil en el fútbol, no creo que sirva para nada.

creo que sirva para nada.

Diego reiteró que su intención es radicarse en EE.UU. "donde\_tal vez pueda abrir una escuela de fútbol para enseñar a los pibes algo de lo que sé". En ese sentido, el direc-



Diego Maradona, los micrófonos. "En el '86 y el '90 había mejores."

tor general del San Diego Sockers, Oscar Ancirca, dijo ayer en New York que no descartaba que "Maradona decida pronto mudarse a California" donde tiene su sede el equipo que participa en la Liga superior de Soccer (fútbol de salón) norteamericana, al que le ofreciera incorporarse por algunas temporadas. Ancirca afirmó que en su reciente estadia en Buenos Aires fue bien recibido por Marcos Franchi, apoderado del jugador, y que Maradona podría incluso coordinar durante algún tiempo los entrenamientos de su conjunto. "Yo estoy bien con Claudia, bien con mí familia, no quiero más fútbol, ansio vivir tranquilo." Se fue jugando con una pelota dormida sobre el empeine. Siempre que quiere, Maradona es noticia.



Haga su reserva llamando al CPS -CENTRO PERMANENTE DE SERVICIOS CABAL- Tel. Buenos Aires: (01) 49-6681/2/3/4/5

HOY A LAS 24
TUQUI Y
BOBY FLORES
EN GREEN BAR
SALGUERO 3350 CAP.

RICHARD STURGEON PINTURAS

HOY INAUGURACION Centro Cultural Recoleta

VIERNES Y SABADO 0.30 HS.
BABILONIA CIRCO MAGICO PRESENTA

#### TRAYECTO

Indagación Teatral acerca del Discurso Erótico Dir. A. Barenstein - A. Mateo - C. Nadie Sobre una idea original de Claudio Nadie ULTIMAS 2 FUNCIONES

BABILONIA - GUARDIA VIEJA 3360 - 862-0683







El ex fiscal Julio César Strassera, Fernando Sokolowicz y Carlos Alberdi.

Proyecciones, mesas redondas y discusión audiovisual

## Festival García Márquez: seis para mirar

Con un acto realizado en la sede de porteña del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI), quedó inaugurado el Festival García Márquez que se desarrolla en el cine Alfil desde ayer y hasta el 16 de octubre. El ciclo incluye la proyección de seis peliculas producidas por la Televisión Española y la International Network Group, sobre la serie "Amores dificiles", del escritor colombiano; y el film Un señor muy viejo con unas alas enormes, de Fernando Birri.

El acto de apertura del encuentro contó con la presencia del embajador de España, Rafael Pastor; Carlos Alberdi, director del ICI; Alberto García Ferrer, responsable de los proyectos audiovisuales de la misma institución; Fernando Sokolowicz, editor de Página/12; Antonio Crespo de Telefónica de Argentina y la actriz Patricia Adriani y el director Lisandro Duque, quienes viajaron a Con un acto en el ICI se inauguró la muestra de cine. Seis realizaciones sobre "Amores difíciles".

Buenos Aires para la presentación de la mencionada muestra. Auspiciado por las citadas entidades junto con la Fundación Estatal Quinto Centenario y la Fundación Crecer y Crear, el evento despertó el interés de los cineastas locales, muchos de los cuales participaron de la reunión de apertura.

Inaugurado ayer con la proyección de Cartas del parque, de Tomás Gutiérrez Alea, el festival proyecta hoy Milagro en Roma, una realización de Lisandro Duque Naranjo protagonizada por Frank Ramírez, Gerardo Arellano, Amalia Duque Garcia, Santiago García, y elenco. Basada en un argumento original de García Márquez y con guión del escritor y el mismo Duque Naranjo, narra la historia de Margarito Duarte, un modesto empleado judicial de una pequeña población colombiana al que se le muere su hija de siete años, Evelia. Doce años después, va al cementerio a exhumar los restos de la niña y descubre que la pequeña está intacta. El obispo del lugar ordena que el cuerpo de la niña sea devuelto a la tierra, mientras que el padre y los vecinos viven el hecho como un milagro. El escándalo irá creciendo hasta que intervenga el Vaticano y la polémica cobrará matices políticos.

Por otra parte, a las 19, en el ICI (Florida 943) se realizará una mesa redonda sobre "Estrategias de producción y coproducción audiovisual: el rol de la TV" en la que participarán Max Marambio, Manuel Pérez Extemera, Alberto García Ferrer, Edgardo Palero y Rodolfo Hermida.

#### FICCION DISCO

## Réquiem para el violero

(Por E.B.) No hay otro âmbito de socialización juvenil como las discotecas, y hasta el rock ha debido adaptarse a ellas. Así explica la gente del Instituto Goethe por qué ha titulado "Ficción Disco" la muestra de música de vanguardia que comenzó el viernes pasado y se extiende hasta el 5 de diciembre. Con esta muestra el Instituto festeja los 25 años de su filial en Buenos Aires y concreta un plan de estrecha colaboración entre músicos argentinos, como Daniel Melero, Gabriel Kerpel o Carlos Alonso, y colegas alemanes: Michael Fahres, Freiherr von Brachwitz y Pryolator.

Todos los viernes de octubre, a las

Todos los viernes de octubre, a las 19 y con entrada libre, el periodista Pablo Schanton coordina un ciclo de charlas y audiciones musicales bajo el nombre de "Metadisco". El abanico de tendencias musicales que pueden hallarse alli abarcan desde el radical dance de bandas como Consolidated ("neomarxistas, ecologistas y militantes gays que dicen lo suyo haciendo música bailable", dice Schanton) hasta otros subgéneros actuales, como la technodelias, el ambient-house o rock pos-

"En la discoteca el rock halló un nuevo material con el cual continuar su tradicional trabajo de reelaborar diferentes culturas", opina Schanton. "Esto coincide con la crisis de la guitarra eléctrica, instrumento que es sin dudas el símbolo del rock, y la aparición del sampler. Ante esto el rock debe elegir si se muere citando su vieja historia o si toma en cuenta los nuevos instrumentos para sumarlos a la guitarra y abrir nuevas experiencias".

La muestra continuará entre el 21 y el 23 de noviembre, con una audición de música en el moderno Planetario de Buenos Aires, también con entrada libre y con la presencia de los compositores e intérpretes alemanes. Del 25 al 29, en la sede del Instituto, habrá un taller abierto sobre tecnología MIDI, composición electrónica y uso de los samplers, a cargo de Michael Fahres y otros; sólo hay que inscribirse en Corrientes 319 antes del 15 de noviembre.

El cierre durará tres dias, del 3 al 5 de diciembre. Todos los músicos, más La Organización Negra, el diseñador Sergio de Loof, el grupo de danzas El Descueve y el actor Batato Barea, entre muchos más, participarán de una gran fiesta, una suerte de happening "pero absolutamente actual", según Gabriel Massuh, del Goethe.

La fiesta ocupará una discoteca hoy de onda (D-Light) y será la única actividad no gratuita de la muestra, a 50 mil australes la entrada. Cuenta Massuh que "además de la pista de baile, habrá diferentes salas o livings con peluquería rara, clarividentes que tiran las cartas, computadoras que recomiendan novios y novias y hasta una pecera que albergará mujeres".

Si bien se trata de una experiencia novedosa en la Argentina, "Ficción Disco" reconoce un antecedente en los Juegos Olímpicos de Seúl '88, cuando el Instituto Goethe de Corea instaló una gigantesca discoteca dedicada a la nueva música bailable europea. "Se trata de una música apta para bailar pero vanguardista y alejada de los estereotipos de la discoteca", opina Gabriel Kerpel, responsable de las bandas sonoras en todo espectáculo de La Organización Negra.

Tanto Kerpel como Melero y Alonso viajaron en junio pasado a Holanda, donde Fahres coordina un centro de música electrónica. La amistad entre Fahres y Melero (productor del último elepé de Soda Stereo, donde además coescribió varios temas junto a Gustavo Cerati) data de una muestra de minimalismo que hace dos años también auspició el Goethe. Capitalizando aquella experiencia, esta vez el Instituto decidió convocar a grupos o solistas inédi-tos que trabajen la música no acústica y experimental. "La res puesta fue excelente: 52 casetes, más de lo esperado", dice Kerpel. De ellos, dos o tres elegidos (no se sabe aún quiénes) ganarán la oportunidad de participar en la muestra y grabar aquí con el técnico Jüger Verroen.

## CRUCA Madre hay una sola

AMBICIONES PROHIBIDAS (The Grifters). Estados Unidos, 1991. Dirección: Stephen Frears. Guión: Donald Westlake, sobre la novela homónima de Jim Thompson. Producción: Martin Scorsese, Robert Harris, James Painten. Con Anjelica Huston, John Cussack, y Annette Bening. Cines: Concorde, Losuar y Grand Splendid

(Por Rolando Graña) En las novelas de Jim Thompson casi nunca hay policias y si los hay sue-len ser asesinos. En las novelas de len ser asesinos. En las noveias de Jim Thompson nunca hay grandes enigmas sino personajes dignos de las tragedias clásicas que,por esas iro-nias de los tiempos, no habitan las cortes ni dicen frases grandilocuentes como para estremecer a la posteridad sino que medran en los bordes imprecisos del hampa y hablan con monosílabos. Si se tiene en cuenta to-do esto, uno puede entender el tamano de Ambiciones prohibidas, la película del director inglés Stephen Frears (Ropa limpia negocios sucios, Sammy y Rosie van a la cama, Relaciones peligrosas) basada en The Grifters, una de las mejores novelas de Thompson. Roy (John Cussac) es un estafador

de poca monta. Tiene ióvenes dedos rápidos pero sólo los emplea para es quilmar marineros en los trenes, o engañar a los barman con los vuel-tos de las cervezas. Pero Roy sabe que un estafador, cualquiera que sea su laya, siempre tiene que andar solo, sin socios. Para los de su raza, según se lo explicó el grifter que lo inició en el oficio en el andén de una ter-minal de ómnibus, para un grifter no hay nada más peligroso que otro grifter. Y si es mujer, peor. Myra (Annette Bening) es la amante de Roy y conoció épocas do-

radas junto a un estafador que se volvió loco. El día que descubre que Roy (que siempre le había mentido que era un simple vendedor) pro-mete ser un grifter de los buenos, lo quiere embarcar en grandes planes. Pero él se rehúsa. Dice que quiere manejar su propio destino y se lo repite a su propia madre, Lily (Anjelica Huston) otra grifter de raza que trabaja en los hipódromos para un capitalista de apuestas y que, como cualquier progenitora que se precie, también quiere que su hijo siente cabeza y crezca en la profesión

Así contada, la historia sería una perfecta comedia. Pero Thompson, Frears, Donald Westlake (el guionista, uno de los más cotizados autores de policiales vivos) y Martín Scorsese juntos son algo serio. Roy odia a su madre: ella lo tuvo a los 14 años, no lo veía hace ocho y el incesto flo-ta en el aire. A diferencia de una típica policial negra, la trama de Ambiciones prohibidas no progresa a fuerza de cadáveres sino de traicio-nes. Por algo los tres son grifters.

Pero para Thompson —y para rears— todos somos grifters. Sabido esto, la película deja de ser una buena policial de videoclub para acercarse a obras mayores como Buenos Muchachos, de Scorsese o Casa de juegos, de David Mamet, otra de estafadores de oficio y de la

Así, Los Angeles puede ser cualquier ciudad donde la exhibición de dinero es obscena y esta época pue de ser cualquiera, como lo sugiere el decorado retro que abunda en la película. Como todos los ambiciosos de estos tiempos, los grifters saben que lo primero que hay que cuidar es el aspecto y la pilcha: usar buenos trajes para ser pulcros en el engaño. Ser uno más, sin marcas, no llamar la atención. Por eso cuando cade ellos queda marcado por fuera, la muerte lo ronda Roy sobrevive a una hemorragia in-terna pero no a un accidente idiota en el cuello; a Lily su patrón mafioso la amenaza con castigarla con una toalla llena de naranjas para destrozarla por dentro pero finalmente le apaga un habano en la mano y poco después la condena. A Myra un mal cálculo en su traición a Roy le cues-

ta que le destrocen la cara.

"Prefiero estas novelas calientes porque las historias son fuertes y dede ellas encuentro algo más complicado que los personajes", dijo Frears a propósito de Ambiciones prohibidas y avanzó más en su pro-pia definición de este tipo de films que de género y calidad a la vez, tan al estilo Scorsese, que por algo fue su productor: "Es un tipo de cine popular que la gente no hace actualmente. Un fuerte melodrama que también es rápido y divertido". Tiene razón.

John Cussack en "Ambiciones prohibidas" de Stephen Frears.

Un estafador de poca monta Su madre y su amante tienen otros planes para él.



HURT Y LA ASOCIACION DE ACTORES

## La paz esté con vosotros

riodísticas que aludían a un "pleito" de la Asociación Argenti-na de Actores contra William Hurt; tanto esa entidad como Julio Raf-fo, abogado de la productora de La peste y secretario de la Cámara Ar-gentina de la Industria Cinematográsecretario de la Cámara Arfica, coincidieron en negar la existencia de un conflicto entre las

"No toda diferencia de criterios es un conflicto, cuando el mismo se plantea, como en este caso, en la forma y los términos del diálogo y escenarios que determinan las le-", afirmó Raffo en un comunicado difundido en nombre de la Cámara, "ante las diveresas versiones periodísticas sobre el diferendo entre los productores cinematográficos y la Asociación Argentina de Actores, respecto de la situación jujeros que participan en coproducciones reconocidas por el INC".

Alfredo Zemma, dirigente de la Asociación Argentina de Actores, consideró por su parte que los co-mentarios realizados por un matutino, en relación con el pedido de aportes del 9 por ciento para su obra social por parte de los actores extranjeros que trabajan en el país, "son un ataque que se corresponde con una ideología que quiere terminar con los sindicatos", en tanto aclaró que "son falsas las noticias de enfrentamiento. Estamos dialogando con los empresarios y creo que vamos a llegar a un acuerdo amigable"

Tal como lo planteó el año pasado cuando se rodó en Buenos Aires Highlander II, la Asociación de Actores reclamó también de acuerdo con los términos de su convenio colectivo de trabajo que en las coproduc-ciones trabaje un actor argentino por

cada extraniero en la misma categoría de personaje. Sumó a esto el re clamo de los aportes a la obra social:
"No reclamamos cifras concretas
porque desconocemos los contratos de los actores extranjeros", y recor-dó que "en los congresos de la Federación Internacional de Actores se recomienda a los intérpretes de todo el mundo que cumplan con las obligaciones de cada país y se aco-

**Siqueiros** no vale nada

Dividido en pedacitos, el mural que el pintor mexicano David Siqueiros realizó en el sótano de la quinta que tenía Natalio Botana está a punto de salir del país para ser reconstruido en algún lugar donde se sabe cuánto vale. "En abril de este año, cuando nos enteramos de lo que estaba pasando, exigimos a los organismos pertinentes a nivel provincial y nacional que impidieran este despojo", recordó el diputado bonaerense Jorge Derkos (PI). Desde entonces, los únicos que se movieron fueron quienes están desmontando la obra, que abarca piso, techo y paredes del sótano. Como la quinta que perteneciera al ex director del diario Crítica está en Don Torcuato, Der-kos había presentado un proyecto de ley para que el inmueble se declarara patrimonio provincial, pero la Cámara de Diputados se decidió a tratarlo recién la semana próxima. Simultáneamente se había radicado una denuncia judicial, sobreseida porque los organismos competentes -según anota el diputado- "no consideraron el mural como un bien de valor cultural o histórico digno de ser preservado".

Raffo señaló que estos reclamos son válidos cuando existe relación de dependencia y que, según la jurispru-dencia, "no la hay en el trabajo actoral artístico, cuando se contrata para un rol determinado en un film determinado" y que "a su vez, la naturaleza de las coproducciones determina que cada coproductor aporte a su respectivo país".

TODOS LOS SABADOS Satira/12

en Página/12

Si Rondás los 40

te gusta meterte en balles, si el tango te parece más hondo y ensual que melancólico, pero no aflojés a un Rock-Roll Veni a entreverarte al Subsuelo de Cerrito 1080 "LA FAROLA" Miércoles a Domingo 23 hs. 41-1395

EN CANTO Un espacio para el que

ALEJANDRA CZARNY MUSICOTERAPEUTA 89-4817

### CINE DEBATE

Para gente SIN PAREJA conocerse PENSANDO Coor: Lic. Morena 89-2352 Entrevista previa

#### VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

programar la grilla del verano, visitan ATC viejos conocidos de la emisora estatal. Al parecer, Adolfo Castelo y Raúl Becerra firmarian contrato con el canal estatal para reflotar "La Notiestatal para reflotar "La Noti-cia Rebelde" desde el mes de enero. En tanto, Antonio Gasalla podría mudarse a las huestes de Gerardo Sofovich, con su ciclo y para el año entrante. Lo que sí está confirmado en ATC es el comienzo de un nuevo ciclo producido por Julio Moyano —es de esperar que tenga más suerte esta vez—, ti-tulado "Exclusiva", con Karina Rabollini, Daniela Cardone y Martín Wulich, desde el miércoles 16 de octubre a las 23, en el espacio que ocupa Antonio Carrizo. El conductor de "¿Y si esto no es cultura?

si esto no es cultura?" pasa a los días sábados de 15 a 16. **MUJERES.** Asegura que no será un programa clásico sino que aspira a ser un show políque aspira a ser un show poli-tico. Pretende superar el éxito del recordado ciclo "La Cam-pana de Cristal", que ella con-ducia y que alcanzó los 80 pun-tos de rating, siendo el programa más visto en la histo-ria de la televisión argentina. Tras 25 años de trayectoria ar-tística Nelly Raymond, otra amiga del presidente Menem, ya lanzó por ATC (los sábados de 16 a 18) el ciclo "La Cámara de las Mujeres".

IMAGEN. Según un estudio

realizado por la agencia de Mi-guel Angel Nudelman Bass, Caal 13 continúa encabezando el rating (correspondiente a setiembre), en cuanto a imagen, con 4,8 puntos sobre 10 posibles. Le siguen Telefé con 4,2; Canal 9 con 3,6; América TV con 3,2 y ATC con 2,7 puntos.

**JORNADA** 

De la Tensión a la

SABADO 26 de Octubro : Silvia Rodríguez Boero-Raquel 783-4979 89-9587

DANZA CONTEMPORANEA LISU BRODSKY vo curso; mar-jue 12.30 hs

Estudio O. Ferri MT de Alvear 1435 41-6298 772-9683

La Fonda de Mansilla

Restaurant
Parrilla a la Vista.
Pastas y Exquisitas Salsas.
Abierto mediodía y noche.
Mansilla 3434 - casi Cnel. Díaz
(Estacionamiento)
Tarjetas. Reservas: 83-2628

LOS PRO Y LOS CONTRA DE HACER DEDO

c/ Adrion Bionco y Dovid
Di Nopoli Sobodo 23 hs.
PRERECCK Y LA TROUPE

Di Napoli Sábado 23 hs. PHERROCK Y LA TROUPE Teatro Rock Sábado 1 hs. EL RUFIAN EN LAS ESCALERAS

EL RUFIAM EN LAS ESCALERAS
de JOE ORTON
Stóbados 21:45 hs.
PONCHO NEGRO...
con ALACRAN y elenco
Viennes 0:30 hs.
DEVOCIONES
Wernes 21:30 hs.
—TODA LA VERDAD
de 8. FONTANARROSA
Sóbados 20,00 hs.

ENTRADA desde A 50.000.

#### Una banana de 20 años

Hasta el domingo, en el Teatro Opera, César "Banana" Pueyrredón festeja sus 20 años con la música. Promete una recorrida por sus canciones más afamadas ("Conociéndote", "Toda una noche contigo", etcétera), junto con su quinteto habitual y una sección de vientos como invitada. Parte de lo recaudado irá como beneficio a la Fundación Hospital de Clínicas, para la divulgación, capacitación profesional y equipamiento en la lucha contra el SI-DA.

## Asómese a la escuela

Para mostrar a los papis, los abuelos y los amigos que quieran sumarse, cómo vienen trabajando juntos los maestros y sus amados niños, el Jardín de la Esquina, de la escuela primaria de artes y ciencias Aequalis, organizó para hoy un encuentro llamado "A asomarse", como forma de compartir lo que en las aulas se hace todos los días. La cita es a las 10, en Echeverria 3024.

## CRITICA Darse cuenta

JUNTOS PARA SIEMPRE (Longtime Companion), Estados Unidos, 1989. Dirección: Norman René.Guión: Craig Lucas. Fotografía: Tony lannelli, Música: Greg De Belles. Con Stephen Caffrey, Patrick Cassidy, Bruce Davison, Campbell Scott. Cines: Maxi, Atlas Santa Fe, General Paz.

(Por M. N.) Hace 9 años se detectó en la Argentina el primer caso de SIDA, y no sólo no existe todavía una campaña nacional organizada para prevenirlo, sino que ciertos detenidos infectados por el virus fueron encadenados y segregados como los leprosos de la Edad Media. Muchos creen todavía que el sindrome afecta solamente a los considerados "grupos de riesgo": drogadictos, homosexuales y sexualmente promiscuos. En Estados Unidos, donde la enfermedad se conoció hace 10 años, si bien se ha avanzado en la lucha contra ella en relación con la Argentina, no todas son flores. La dis-

criminación existe, y el cine de Hollywood, por ejemplo, en general sólo se ha ocupado del tema tangencialmente. En este sentido, Juntos para siempre, aparece como un testimonio digno y un vehículo de esclarecimiento válido, que remite a las consecuencias del síndrome entre parejas gays, con notoria sobriedad.

Su título en inglés: Longtime Companion da cuenta de un eufemismo derivado del prejuicio; el de llamar así al compañero de un homosexual muerto por SIDA en su necrológica. Sin caer en el estilo del panfleto, la pelicula describe relaciones interpersonales de homosexuales, sin ningún recargo en los tintes y, según el director, de alguna manera con la intención clásica de Hollywood de enfrentar al hombre común con circunstancias extraordinarias.

El film comienza el 3 de julio de 1981 y se divide cronológicamente por años hasta 1988. Ese día, un ar-tículo del *New York Times* publicaba una noticia titulada "Extraña for ma de cáncer en 41 homosexuales". La nota se difunde rápidamente entre los diez personajes principales de Juntos... Varios de ellos son amigos y todos, salvo una mujer (Mary Louise Parker), homosexuales asumi dos. Cinematográficamente, la histo-ria los presenta en acciones paralelas, al tiempo que describe cómo, al principio, la existencia de la enferme-dad casi no se tiene en cuenta. Hasta que John (Dermot Mulroney) cae enfermo y muere. Gradualmente, la acción se torna más dramática, aunque el director equilibra penas y alegrías. A pesar de esto y de la ausencia de golpes bajos en el tratamiento, la naración pierde ritmo o por debilidades en la historia y, sobre el final, se tor-na morosa. Esto, más ciertas des-prolijidades, como un micrófono que asoma en el cuadro en algunas escenas, y algunos eufemismos en la tra-ducción, resta fuerza a un testimonio equilibrado y necesario. En él no hay roles pequeños y el elenco aparece igualmente correcto, aunque por contingencias del guión se destacan contingencias der guion se destacan Stephen Caffrey, como Fuzzy, un abogado del mundo del espectáculo, y su pareja, a cargo de Campbell Scott (*Todo por amor*).



Campbell Scott y Stephen Caffrey en "Juntos para siempre". El SIDA en Estados Unidos, en una comunidad gay.

## Opinión Por Roberto Jáuregui

## Alguien tenía que decirlo

S IDA. Un largo viaje iniciado a través de los ochenta. Una década prodigiosa. Acaso fulminante. Muertos en el camino. Nombres con los que conformar una extensa bandera de sueños. Frente a los jardines —por entonces reaganianos— de la Casa Blanca. El Movimiento Gay de Liberación mutando por necesidad hacia una propuesta sanitaria. Safo —que hasta ese momento escribia poemas en Washington Square —se vistió de enfermera. Se construían esperanzas sobre/las ruinas de la hipocresia conservadora del "American Dream".

Juntos para siempre es una pelígula comporadora y entimicas en la conservadora del "American Dream".

Conservadora del "American Dream".

Juntos para siempre es una película conmovedora y optimista.

Sus protagonistas no cantan mientras Roma arde, tararean levemente una melodía mientras intentan apagar el fuego. Sueñan y continúan enamorándose. Luchan, porque luchar nunca es una vulgaridad.

Fuzzy (Stephen Caffrey), un abogado de artistas, y Willy (Campbell Scott), entrenador en un gimnasio, son pareja. Se conocieron en aquella playa dionisiaca cuando la pesadilla era apenas una escueta crónica periodística, tal vez publicada para ocupar lugar. De allí en más navegan obsesionados, negando la realidad durante varios años, presenciando estupefactos la muerte de algunos de sus más queridos amigos, enfrentándose con sus propias fobias, reforzando su autoestima para bancarse mejor esa terrible "pálida", descubriendo —finalmente— las oscuras discriminaciones de una sociedad injustificadamente asustada por esa idea de "grupos de riesgo". Un paso más y la ecuación se resuelve: allí está la Gay Men Health Crisis para combatir la hipocresía y ayudar a los que sufren. Cada uno de ellos encuentra en la Organización un espacio adecuado para... militar. ¿Recuerdan los lectores el significado de esta palabra? Su lucha no será en vano. A cambio de su entrega, la vida le regala un sueño. La película termina y quien se atreva a hablar de golpe bajo no recibirá más que nuestro desprecio. Todos quienes han visto morir a sus amigos y parejas y amantes y compañeros a causa de ese virus han (hemos) soñado lo mismo. Hacia falta que alguien lo diiera.

Estos personajes —y muchos más— bucean sus vidas como exploradores sabios. Demuestran con una minuciosidad pocas veces vista, facetas, tics, actitudes de la comunidad gay de Nueva York. Y las transformaciones que a cada uno de ellos trajo la aparición de este mal.

Mucho dramatismo sazonado con humor esperanzado es el tono elegido por el director y el guionista. La película se levanta como un bastión contra el dolor y la muerte. El SIDA es, para ellos, acaso poca cosa más que una metáfora. Un recurso para mostrar definitivamente — y quizá por vez primera — a una parte de la Humanidad que no ha tenido muy buena prensa.

definitivamente —y quizá por vez primera — a una parte de la Humanidad que no ha tenido muy buena prensa. El SIDA, seguramente, algún día va a pasar. No es importante saber qué ocurrirá entonces. Cómo serán las nuevas costumbres en los tiempos posteriores a la peste. Lo único importante para ese día es poder llegar a concretar el sueño espléndido que Willy y Fuzzy comparten en esa playa ahora vacía pero que, con certeza, volverá a noblarse.





#### **ESCRITURA CREATIVA**

Un instrumento para el conocimiento y el crecimiento. Taller de orientación y estímulo para la creación. Gianni Siccardi. Ecuador 609 2ºG 961-8563

#### DISCOTHEQUE PARA JOVENES DISCAPACITADOS

ORGANIZA: "TOMATO" INF. 700481 Viernes desde 20 hs. baile en Congreso 1940 Capital

#### FESTIVAL DE CANTO POPULAR URUGUAYO Y LATINOAMERICANO

Organiza: Frente Amplio del Uruguay en la Argentina

Sábado 12 de octubre - 21 horas Bahia Blanca 2246 - Cap. Fed

(Colectivos: 109-126-123-135-24) ENTRADA LIBRE

#### **CINE CAMA ADENTRO**

## CRUCA Se dice de Madonna...

A juzgar por los títulos de los estrenos de esta semana, los directores sólo piensan en eso. "En la cama con Madonna" y "Progresemos en la cama": dos al hilo para el que se anime.

EN LA CAMA CON MADONNA. (In bed with Madonna). Estados Unidos, 1991. Dirección: Alek Keshishian. Foto-grafía: Robert Leacock. Música producida por; Tim Clawson y Jay Roewe. Cines: Sarmiento, Atlas Santa Fe, General Paz.

(Por María Núñez) ¿Quién es esta chica? El título de la tercera película de Madonna (Who's That Girl), se convierte en la pregunta que surge inmediatamente después de ver En la cama con Madonna. Se ha apagado la luz sobre ese torrente arrollador de imágenes que registró su gira Blonde Ambition Tour por Japón, Estados Unidos y Europa, y lo que menos se piensa —al menos yo es en cine o en música. El espectácu-lo que Louise Verónica Ciccone (32) ha construido a partir de si misma y el producto que ha fabricado con tanta precisión, apabullan y per-

turban al mismo tiempo.

La clave la ofrece claramente el señor Dick Tracy; un Warren Beatty seductor cansado de 53 años, que evidente estado de 53 años, que evidente estado de 53 años, que evidente estado de 53 años. dentemente no pudo seguirle a Ma-donna su ritmo infernal y que le re-procha ante la cámara que viva por y para ese aparato que filma cada uno de sus movimientos; que todo el tiempo se parecen, por cierto, a los de una puesta teatral. Diva indiscu-

tida de esta época, que despierta apa-sionadas apologías y rechazos, la chi-ca material nacida en Michigan es dueña de un emporio económico va-luado en cien millones de dólares, y eso, entre otras cuestiones, la diferen-cia fundamentalmente de Marilyn Monroe, rica pero vulnerable, a quien calculadamente Madonna le copia el look. Y si alguna vez tuvo miedo o inseguridades, como pudo haberlos tenido alguien que quedó huérfana de madre a los 6 años, a diferencia de su modelo, las disimula a la perfección; bajo una máscara (?) de de-senfado escandaloso, que la lleva tanto a tener problemas con el Vatica-no, como a insultar en cámara con toda frescura, posar desnuda u ofrecer un concierto a beneficio de las víctimas del SIDA. Todo parece ser parte del show para Madonna, y en consecuencia nunca se detiene. Una particular forma de impudicia, que no se relaciona con el sexo —eso es lo menos notorio en la película-. la lleva tanto a declarar ante la cámara que el amor de su vida fue Sean Penn; como a contar que se moría por el español Antonio Banderas (un casado que se resistió a sus embestidas); como a ventilar intimidades con una amiga de la infancia a quien no veía hace décadas o, lo que es peor, a emocionarse frente a la tumba de

bién hacía tiempo que no iba; claro que todo para la cámara. Como si todo esto fuera poco, Madonna, que do esto tuera poco, Madonna, que vocifera cuánto detesta a la gente de su ambiente, se permite hablar mal de Kevin Costner que la ha ido a visitar a su camarín, sólo porque el buen mozo le dijo que su espectáculo era lindo. En esa linea, Madonna homenajea al señor Ciccone padre, el día de su cumpleaños frente a una multitud que ha ido a escucharla. Por más que en su álbum *Like a Prayer* le pase la factura por la triste infancia que tuvo, en "Oh Padre". Claro que a Sean Penn también se la había cobrado en la misma placa, durante su tema más vendido: Till Death do us Part. Y aunque despierte las iras del clero católico, cada noche antes de actuar reza en círculo con su equipo de cantantes y bailarines. Y asi avanza a pura contradicción en varios ór-denes. No importa. Madonna no se priva de nada, porque: "No le ten-go miedo a la verdad. Sé que la gente dice toda clase de cosas de mi, pero en realidad no tiene idea de todo lo que debo soportar en la vida''. Es probable. Puede ser que la chica de la rubia ambición sufra mucho, pero en ella lo triste no es la verdad, sino que ni siquiera haya indicios de

que lo que hace sea verdadero.

"PROGRESEMOS EN LA CAMA"

## l ascenso justifica los medios

PROGRESEMOS EN LA CAMA (FA-VOR CON FAVOR SE PAGA) (Promotion Canape). Francia, 1990. Guión v dirección: Didier Kaminka, basado en una idea original de Claude Zidi. Fotografía: claude Agostini. Música: Louis Chedid. Con Grace de Capitani, Margot Abascal, Therry Lhermitte, Michel Sardou, Za-bou, Patrick Chesnais, Rufus, Catherine Alric, Pierre Richard, Daniel Gelin. Cines: Trocadero, Lorca, Savoy

(Por Claudio D. Minghetti) Po-dria haber sido un testimonio sobre el acoso sexual en el trabajo, porque el tema está muy de moda, sin embargo es una farsa acerca de cómo funciona una empresa estatal, donde poco importa la función pública y, en cambio, se da prioridad al cómo sacar ventaja de cada movimiento. El director Didier Kaminka, impulsado por Claude Zidi (Se me subió la mostaza, Los repodridos), pone en ridículo a los empleados de una oficina de correos en París, únicamente preocupados en escalar po siciones, a cualquier precio, quedarse con el cambio y otras picardías pa-recidas que entran de lleno en la irresponsabilidad e incluso en el delito. En toda oficina pública se manejan los mismos códigos. Se "lleva" y se "trae", se arman confabulaciones, se y "desteje", se arreglan ascensos en la cama, se pierden documentos y paquetes que contienen envíos importantes, se "arreglan" negocios, se delata a enemigos, se acusa sin pruebas y todos se cuidan las espaldas porque el fin justifica los medios. En este "todo vale", dos provincianas que parecen mosquitas muertas sacan ventaja y logran sus objetivos Kaminka caricaturiza personajes de todos los días, ordenanzas, cajeros,



Una comedia francesa que se burla de los empleados públicos. Acosadas sexualmente, ellas revierten el juego y sacan ventaja

jefes, supervisores y hasta ministros caen en la volteada. Sin embargo, el guión parece fracturado. La primera mitad tiene una dinámica que se pier-de en la segunda, dedicada únicamente a cómo se cae la venda a la más tirifila del dúo.

Como ocurre con frecuencia en este tipo de comedias irreverentes de origen francés (se producen por montones y sólo algunas llegan al estreno en la Argentina) el elenco incluve unas pocas figuras conocidas por sus nombres y apellidos (Therry Lhermit-

te. Zabou, la participación especial te, Zabou, la participación especial de Pierre Richard y Daniel Gelin), muy expresivos y un leit motiv pega-dizo (en este caso de Louis Chedid, usado como cortina por Moria Ca-sán para su actual ciclo televisivo) y rubros técnicos ajustados a una mediana dignidad, la de un relato en-tretenido, original, divertido y con algo más, en especial si se tiene en cuenta que sus temas medulares son la función pública y el acoso sexual, o mejor dicho el sexo como valor de

LA MAGA

entrevistas

Milton Nascimento Víctor Hugo Morales

**NOTICIAS DE CULTURA** SALIO EL Nº 3

LA CASA DE TOMAS Y ENRIQUE

Un lugar de juegos Cnel. Diaz 1608 (Esq. Mansilla) Tel. 865-0034 84-4613 826-2101



Madonna o la eterna puesta teatral.

Warren Beatty la acusa de vivir sólo para ser filmada

#### **FRANCES**

Lectura de Textos (Abordaje directo) onversación-Exáme (método Alianza) ~ en y a Domicilio ~ 824-5001 88-9861



seminario de:
EDICION y SONIDO:
VHS y SUPER VHS
(Totalmente Práctico)
Y attemás seminarios de:
MONTAJE - TALLER DE VIDEO
VIDEO CLIPS - GUION
stalaciones con todo el equipamiento necesa

CIEVYC bamba 868 - Inf. L./V. 16 a 21 hs Tel. 23-1297 / 361-4222

Semana del Libro **Fausto** festeja en la calle con Elsa Bornemann

Hoy, a las seis de la tarde, en la Librería Fausto de Santa Fe 1715.

firma a sus libros:

Despedida



HOY y MAÑANA - 21.30 HS. DOS ULTIMAS FUNCIONES atro COLISEO

LA MEJOR PELICULA DEL AÑO! GRACIOSA, CONMOVEDORA Y VITAL!



MAXI - ATLAS SANTA FE - GRAL. PAZ



ALONDRAS EN UN HILO P/M/13-De Jiri Menzel.

froadway. Corrientes 1155. 5-2345. A las 15, 16.50, 18.50, 21

AMANTES -P/M/18-Con Victoria Abril y Jorge Sanz. Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16.30, 18.35, 20.45

Trocadero 1. Lavalle 820, 322-1455 A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Såb

AMBICIONES PROHIBIDAS
-P/M/16Con Anjélica Huston, John Cusack
y Annette Bening. Dir.: Stephen

Frears. Concorde. Lavalle 925 , 396-1850. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sab. trasn. 1.30. Losuar. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16, 18.15, 20.40 y 23.05.

Sáb. trasn.: 1.20. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.40, 18, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

ATAME -P/M/16-Ideal 3. Suipacha 378 . 396-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

BERNARDO Y BIANCA EN CANGUROLANDIA - APTA-

Hablada en Castellano.

Los Angeles 1. Corrientes 1770 .

40-3742 A las 14, 16, 17.50 y 19.50. BRIGADA DE DRAGONES

-P/M/16-Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 13, 16, 18.55 y 21.50. Sáb.

Trasn.: 1.

CALLE SIN RETORNO -P/M/16Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455.
A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15,
21.15 y 23.15. Såb. trasn.: 1.10.

CAMILLE CLAUDEL -APTA-Con Gerard Depardieu. Ideal 1. Suipacha 378 . 396-3300. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.15: The Doors.

CORAZON DE LEON -P/M/13-Select Lavalle . Lavalle 921 . 396-0235. Cont.: 13, 16.30, 19.55 y 23.20 (Sáb. 15.05, 18.40, 22.10 y

DE REGRESO (EL PAIS DOR-MIDO) -APTA-Estreno argentino-cubano de Gus-

Cosmos. Corrientes 2050 953-0802. A las 15.40, 18, 20.10

DELITO DE CORRUPCION

Suipacha. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.15, 18, 19.45, 21.30 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.

DEMASIADO BELLA PARA MI -P/M/16-Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 16.35, 18.45, 21 y

DIVINAS PALABRAS -P/M/13-De J. L. Garcia Sánchez. Con Ana Belén, Imanol Arias y Francisco Ra-

bal. Loire . Corrientes 1524 . 49-1900. Estreno exclusivo: A las 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.05.

EL HALCON ESTA SUELTO

Metro 3 . Cerrito 570 . 35-4219. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15.

F) RECRESO DEL GUERRERO

MARCELO

**BOCCANERA** 

12 y 19 de

octubre 0.30 hs

Konzert Café Paseo La Plaza

spicia Pagina/12

LAS **TUMBAS EXITO** 

LAS TUMBAS -P/M/16 Con Norma Aleandro v

AMERICANO II -P/M/13-Select Lavalle . Lavalle 921 . 396-0235. Cont.: 14.55, 18.25 y 21.50 (Sáb. 13.20, 16.50, 20.25 y 23.55).

EL SILENCIO DE LOS INOCEN-TES -P/M/16-Con Jodie Foster. Ideal 5. Suipacha 378 . 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

EN LA CAMA CON MADONNA -P/M/16-Con Madonna, Dir.: Alek Keshis-

hian.

Atlas Santa Fe 1. Santa Fe 2015.
84-7878. A las 15.45, 18.10, 20.35
y 23. Sáb. trasn.: 1.30.
Sarmiento, Lavalle 852. 322-3338.
A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb.

FURIA SALVAJE -P/M/18-

Con Steven Seagal.

Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455.

A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Såb. trasn.: 1.10.

FX 2 ILUSIONES MORTALES - APTA- Ideal 4. Suipacha 378 . 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.05.

trasn.: 1.05.
GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR) - P/M/13Con Patrick Swayze, Demi Moore y Woopi Goldberg.
Metro 2. Cerrito 570 . 35-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.25 y 22.55.
Såb. trasn.: 1.30.

HAMLET APTA

HAMLET -APTA-Con Mel Gibson y Glenn Close. Dri: Franco Ceffrelli: Atlas Lavalle. Lavalle. 869. 322-1936. A las 14, 16.55, 19.50 y 22.45, Sab. trasn.: 1.25. Gaumont. Av. Rivadavia 1635 . 40-3050. A las 14.20, 17.05, 19.50 y 22.40. Sab. trasn.: 1.15. Américac. Callao 1057. 41-3818. A las 14.15, 17.05, 19.55 y 22.45. Sab. trasn.: 1.15. HIDDOL -PAM/16.

JUDOU -P/M/16-De Zhang Yimou De Zhang Yimou.

Cinema Uno. Suipacha 460 .

322-1112. A las 15.40, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn. 1.20.

JUNTOS PARA SIEMPRE

JUNTOS PARA SIEMPRE
-P/M/16Con Stephen Caffrey, Patrick Cassidy y Bruce Davison.
Attas Santa Fe 2. Santa Fe 2015.
84-7878. A las 14.50, 16.40, 18.50,
21 y 23.10. Sab. trasn: 1.15.
Maxi 1. C.Pellegrini 657. 396-1822.
A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sāb.
trasn.: 1.10.

KIDBOXER 2 -P/M/16rsacional estreno. ean. Lavalle 739 . 322-1515. A 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. b. trasn.: 1.30.

Sáb. trasn.: 1.30.

LA LECTORA -P/M/16Con Miou Miou.

Ideal 2. Suipacha 378 . 396-3300.

A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10,
21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10:

Laurie Anderson (Home of the

LA PISTOLA DESNUDA 2 1/2

-APTA-Con Steve Martin, Leslie Nielsen y Priscilla Presley. Dir.: David Zuc

ker. Metro 1. Cerrito 570 . 35-4219. A las 13-30, 15-25, 17-15, 19-15, 21-15 y 23-15. Sáb. trasn. 1-30. Santa Fe 1. Santa Fe 19-47. 812-890. A las 13-50, 15-30, 17-25, 19-20, 21-20 y 23-20. Vier. y Sáb trasn. 1-30.

Libertador. Corrientes 1334. 40-7443. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1. Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.10, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

21 y 23. Sab. trasn. 1.30.

LAS LOCAS AVENTURAS DE ERIK EL VIKINGO -APTADe Terry Jones.

Premier 3. Corrientes 1565.
46-2113. A las 15.30, 17.50, 20.30 y 22.50. Sab. trasn. 1. LAS TORTUGAS NINJA 2

Los Angeles 2. Corrientes 1770 . 40-3742 A las 13.10, 15, 16.50, 18.40 y 20.30.

SENSACIONAL

v Federico Luppi. Ideal 6. Suipacha 378 . 396-3300.

A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.05.

MANNEQUIN 2 - APTA-Con Kristy Swanson y William Ragsdale, Dir.: Stewart Affil Ambassador, Lavalle 777. 322-9700, A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23, Såb. trasn.: 1.10.

MI MADRE ES UNA SIRENA

-P/M//3-Con Cher y Bob Hoskins. Premier 2. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1. Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 15.20, 18, 20.15 y 22.35. MISERY .P/M/16.

MISERY -P/M/16-Con James Cann y Kathy Bates. Dir.: Rob Reiner. Maxi 2. C. Pellegrini 657. 396-1822. A las 14.10, 16.15, 18.30 y 20.45 (Vier. y Sáb. también 23). MISS ARIZONA -P/M/13-CON Marcello Mastrojanni y Hanna

NO MATARAS .P/M/16.

Lorca 2, Corrientes 1428 . 40-5017. A las 15.10, 16.40, 18.40, 20.40 y 22,40. Sab. trasn.: 1.

ORQUIDEA SALVAJE P/M/18-Arizona. Lavalle 727. 322-6967 Cont. 13.30, 17.15 y 21. PROGRESEMOS EN LA CAMA -P/M/16-Con Grace de Capitani y Thierry Lhermitte.

Lhermitte.
Capitol. Santa Fe 1848. 812-2379.
A las 15, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.
Såb. trasn.: 0.50.
Normandie. Lavalle 861. 322-1000.
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Såb.

PUNTO LIMITE -P/M/16-Con Patrick Swayze y Keanu Ree

Biarritz. Suipacha 482. 322-0356. A las 15.15, 17.35, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.

RATON MICKEY EN PRINCIPE Y MENDIGO -APTA-

Hablada en Castellano. Los Angeles 1. Corrientes 1770 40-3742 A las 14, 16, 17.50 y 19.50. REGRESO A LA LAGUNA AZUL-APTA-

Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. rasn.: 1.10.

ROBIN HOOD -APTACon Kevin Costner.
Monumental 2. Lavalle 780.
393-8865. A las 16, 19 y 22. Sáb.
trasn.: 1.30.

SEXO ENTRE REJAS -P/M/18-Arizona. Lavalle 727. 322-6967 Cont. 15.40, 19.25 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

SNACK BAR BUDAPEST
-P/M/18De Tinto Brass. Con Giancarlo
Giannini.

Giannini.
Paramount. Lavalle 845. 322-9999.
Cont. 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.
Lorca 1. Corrientes 1428. 40-5017.
A las 15, 17, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

TERMINATOR 2 -P/M/16-

TERMINATOR 2 - P/M/16-Con Arnold Schwarzenegger. Dir.: James Camero.
Affa. Lavalle 842. 322-1114. A. las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Sab. trasn.: 1-30.
Santa Fe 2. Santa Fe 1947. 1812-8980. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Vier. y Sāb. trasn.: 1.30. Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Sāb. trasn.: 1.15.

TRAICION OCULTA -P/M/16-Electric. Lavaile 836. 322-1846. A las 14.30, 17.25, 20.20 y 23.15. Sáb.

CICLOS DE CINE

Alfil. Av. Corrientes 1753. 40-7575. Festival Garcia Márquez: Vier, a las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10: Milagro en Roma, de Lisandro

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 10.55, 14.35, 18.25

331-6626. Cont.: 10.55, 14,35, 18.25 y 22,10: Demasside Jóvenes para Morir -P/M/13- 12.40, 16.30 y 20.15: La Colina.-Casa de la Provincia de Buenos Aires. Calhao 237, 49-2636. Juev. a Dgo. a las 20: No Habrá más Penas ni Olvidos Dir.: Héctor Olivera. Pl.: A 20.000.-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. Cine Italiano de Hoy y de Siempre: A las 17.30, 19.30 y 21.30: Mimi Metalúrgico, Herido en el Honor -P/M/18- de Lina Wertmüller. Con G. Giannini y M. Melato.-

Club de Cine. Sarmiento 1249. Mi-nicine 1: A las 16, 19 y 22: La Es-tructura de Cristal, de K. Zanussi. 17.20 y 20.20: El Verdadero Fin de

la Guerra, de J. Kawalerowicz. Mi-nicine 2: A las 16, 17.50 y 22.30: La Ultima Emboscada, de Fred Allen

I.F.T. Sala Uno. B. Sur Mer 549 A las 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 Don Juan, mi Querido Fantasma de Antonio Mercero. Con Maria Barranco y Verónica Forque.

Lara. Av. de Mayo 1225. 38-6966. A las 12, 15,25, 18.50 y 22.15: Lo-cos por el Peligro -P/M/13- 13.50, 17.15 y 20.40: Solo ante la Ley.-

Lugones, Corrientes 1530, 46-8611, Grandes Reposiciones: A las 15, 17, 30, 20 y 22, 30; Zoo - P/M/18-de Peter Greenaway. Con A. Ferrol y B. Deacon.

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO . Av. Cabildo 2165 . 781-7200 A las 14,30, 17.15, 20 y 22.45: Hamlet -S/R-Vier. y Sáb. trasn.-

BELGRANO 1 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 13.40, 15.30, 17.25, 19.20, 21.20 y 23.20: La pistola desnuda 2 1/2 -S/R- Vier. y Sáb. trasn.-

Sáb. trasn.BELGRANO 2 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05: Ambiciones prohibidas -P/M/16- Vier. y Sáb.

BELGRANO 3 . Obligado y Men-doza . 781-8183 A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30: Dema-siado bella para mi -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.

CABILDO . Av. Cabildo 2347 . 784-3852. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23: FX 2 Ilusiones mortales -S/R- Sáb. trasn.-

DE LA INFANTA . Av. Liberta-dor y Bullrich. 775-9870. A las 16, 18.10, 20.20 y 22.40: La lectora -P/M/16- Notic.-

GENERAL PAZ 1 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 13.40, 15.45 18.10, 20.40 y 23: En la cama con Madonna -P/M/16- Sáb. trasn.-GENERAL PAZ 2 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 13.50, 15.45, 18, 20.20 y 22.40: Juntos para siem-pre -P/M/13- Sáb. trasn.-

GENERAL PAZ 3 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 15.15, 17, 19.10, 21.15 y 23.20: Kidboxer 2 (la revancha) -P/M/16- Sáb. trasn.-

LIDO. Av. Cabildo 3241 .

701-2996. Cont.: 14,30, 18.20, 20.20
y 22.20: Vuelo a la gloria -5/R16.30: De médico y loco todo el mundo tiene un poco.-MIGNON. Juramento 2433. 784-3899 A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45: Terminator 2-P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.-

NUEVO RITZ. Cabildo 853. 772-0817. Cont. 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40: La lectora -P/M/16-Sáb, trass -



TEATRO COLON . 35-5414.
VIERNES II a las 20.30. Func. Ext.
Nº 15 en Homenaje al 20º Aniversario del Indicimiento de los Bailarines del Teatro Colón y a total beneficio del Instituto Municipal de 
Obra Social. Espec. coreo; a cargo del BALLET ESTABLE DEL 
TEATRO COLON. Programa: SILFIDES, de Chopin-Fokin. Con 
L. Flores, R. Candal, A. Alventosa 
y S. Perillo; El. COMBATE, de 
Banfield-Dollar. Con C. Mengelle 
y A. Totto; El. NiÑo BRUJO, de 
Salzaedo-Carter. Con D. Escobar, 
S. Bazilis, Gr. Fynny H. Valía. Dir. 
Ballet: ANTONIO TRUYOL. SubDirectora Ballet: M. SERRANO. Directora Ballet: M. SERRANO. Mtro. Baile: D. ESCOBAR. Loc. Directora Ballet: M. DEKKANO, MITO. Balle: D. ESCOBAR. Loc. Num. dde. A 20.00 (unabien con tar; de créd.) DOMINGO 13 a las 10.30: Func. Ext. N° 14. Act. de Orquesta Juvenil de LRA Radio Nacional. Dir: Juan C. Zorzí. Prog.: Sinfonia Concertante, Prog.: Sinfonia Concertante, Varyorquesta, de Villa-Lobos. Solista: Gustavo Collazo; Sinf. N° 3, de F. Schubert. DOMINGO 13 a las 17: Func. del Abono Vespertino. Opera LOHENGRIN, de R. Wagner, Princ. Int.: M. Palm G. Lakes, A. Evans, R. Ortale, U. Virning y G. Gibert. Dir. de Orq.: Gabor Otvos. Dir. Coro: A. Russo, Orq., y Coro Est. del T. Colón. Sob. de Ab. en vat. MIERCOLES 16 a las 20: Func. Ext. N° 16. Ultima representación de la Opera LO-HENGRIN, de R. Wagner. Con: M. Palm, G. Lakes, A. Evans, R. Orale, U. Vinzing y G. Gibert. Dir. de Ora; Gabor Oivos. Dir. Coro: A. Russo. Orq. y. Coro Est. del T. Colón, Sob. de Ab. en vta.— BOLETERÍA: Todos los días de 10 a 20 en Tucumān 1111.

a 20 en Tucumán 1111.
MUNICIPAL GRAL.SAN MARTIN. Corrientes 1530, 46-8611. Sala
Martin Coronado. SABADO 12.

NO HAY FUNCION. Presenta:
CUARTO PROGRAMA DEL BALLET CONTEMPORANEO Noche de
Ronda y El Carnaval de los Aumales. Coreog.: Oscar Aráiz. Vest.:
Renata Schussheim. 80.000. Dir.
Gral.: Doris Petroni y Oscar Aráiz.
Juev., Vier. y Dgo. a las 20. Pl.:
A 80.000.-

A 80.000.Sala Casacuberta. Presenta: CONFESIONES DE UNA SIRVIENTA de Hermann Broch. Con Maria Rosa Gallo, Eduardo Camacho y Rosa Gallo, Eduardo Camacho y elenco. Dir.: Emilio Afaro. Juev. (1902. A 500.00), Vier. y Dgo. a las 20.30. Pl:: A 80.000. LOS INVER. TIDOS, de los Gonzalez Castello. Adapt.: Alberto Ure. Con Antonio Grimau, Tony Vilas, Elisa Berenguer y elenco. Dir.: Alberto Ure. Mar. y Mier. a las 21.30. Juev. y Vier. a las 22.30. Pl:: A 80.000. (Mar. a Juev. pop. A 50.000)-Sals Cumill Cabanellas. Presenta: HAMLET, LA GUERRA DE LOS TEATROS, de William Shakespeare. Versión de Ricardo Bartis.

HAMLET "LA GUERRA DE LOS TEATROS"

Con Pompeyo Audivert, Osvaldo Santoro, Alejandro Urdapilleta § gran elenco. Asist. Dir.: Rolf Larsson. Dir.: Ricardo Bartis. Juev. y Vier. a las 22.30. Dgo. a las 20.30. Pl.: A 80.000. Loc. en vta. c/3 d. de antic.

P.I. A 80,000. Loc. en via. c/3 d. de antic.COMPLEJO ENRIQUE S. DIS.
CEPOLO. TEATRO REGIO. Córdoba 0956. 772-3350. Sáb. a las 18:
"De Todo un Poco y un Poco de
Todo", creación colectiva del grupo
de la Tercera Edad del programa
de Acción Social de la Munic. de
Bs. As. Dgo. a las 30: "Dazzando
en el Discepto". Ciclo permanente
de Danza coordinado por Norma
Binaghi y Omar Berti. Esquilache,
de Brenda Angielzyk. P.I.: A
30.000.
SARMENTO. Avda. Sarmiento y
Las Heras. 802-8507. Vier. y Sáb.
a las 21.30: "Azar de Piedra", de
Anibal Jarcowsky. Por el Grupo
"Apocrifos". Dir.: Gabriela Izcovició y Myirriam Wigutov. Pl.: A
40.000.

40.000.

ANDAMIO '90. Paraná 660.

ANDAMIO '90. Paraná 660.

46-1484. Miér. (Desc. a Jub. y Est.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Mifredo Alcón en: "FI-NAL DE PARTIDA", de Samuel Beckett. Con. A Alcón, M. Alonso, O. Bonet y H. Roca. Dir.: Alfredo Alcón. Esp. soc.: H. Calmet. Loc. en vta. c/7 días de antic.-

en via, c// mas de anuc.AP-SARAS. Moreno 3322.
89-7093. Vier. y Sáb. a las 22: Devorah Kors en: MAMMA, ESTOY
AQUI, de Sergio Velitti. Trad:
Alma Bressán. Dir.: D. Kors. Ultimas semanas. Pl. A 70.000.-

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. ULTIMAS SEMANAS: Thelma Bi-ral, Susana Campos, Nora Cár-pena, Moria Casán y Graciela Du-

BRUJAS BRUJAS
De Santiago Moncada. Dirección:
Luis Agustoni. Mar. a Juev. a las
21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y
22.30. Dgo. a las 20. Prohibida menores 16 años.-

nores 16 años.AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2233, 952-2170. Vier. y Sáb. a las 21: Samuel Heilman en: Sarvuerdan é Mi?, de R. Feirstsain y G. Heilman. Canciones y humor judio en castellano. Vier. y Sáb. a las 23: "Ulia..?", de 1. Apolo. Pierda el sentido y diga Ulia! Dir.: I. Apolo. Loc.: A 60.000.-

I. Apolo. Loc.: A 60.000.-AUDITORIO HUGO DEL CA-RRIL. Belgrano 665, 334-1916. Vier. y Sáb. a las 22: "Tangos de Gala" con CLAUDIA MORES y ROLANDO LUQUE. La participa-ción de Hugo del Carril (h), Gabriel Mores, Nino, Ballet Tango. Loc. en via. Desc. a Jubil. —

AUDITORIO I.F.T. Boulogne Su Mer 547. 962-9420. Juev. (popular) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: Gral. San Martín pta.: "Cartas de Amor en Papel Azul" de Arnold Wesker. Con Gold de Arnold Wesker. Con Golde Flami, Bernardo Forteza, Miguel Moyano y Adrián Batista. Dir.: Agustin Alezzo. Loc.: A 80.000. Lun. a las 20.30: Grupo 1587 Años pta.: "Gran Epopeya Gran" (La Vida como Obra de Arte). Libro y Dir.: Jorge Fisón. Jub. y Est. 50% desc. BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 0.30: Ciclo: BABILONIA CIRCO MA-

TRAYECTO

GICO presenta: "Trayecto" teatro-danza plástica de Adriana Barenstein, Claudio Nadie y Alejan dro Mateo. Vier. a las 22.30: "Miss dro Mateo, Vier. a las 22.30: "Miss Negra", de Alberto Muñoz y Eduardo Mileo. Una realización de "Los Atroces". Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20 (despedida): "Invisi-bies", de Gregorio de Laferrere. Dir.: Francisco Javier. Sáb. a las 22: "Paso de Dos", de Eduardo

PASO DE DOS

Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, S. Evans y S. Galazzi. Dir.: Laura Yu-sem. Sáb. a las 23. Lun. a las 21: ra v Dir : S

UnioMystica sana Torres Molina. Con S. Bayle, E. Onetto y S. Yasan. Dgos. a las 21.30. "El Avión Negro", Vers. li-bre de Cossa, Rozenmacher, Somi-gliana y Talesnik. Dir.: Patricia Hart.-

BLANCA PODESTA. Corri

Hart.

BLANCA PODESTA. Corrientes
1283/S. 38-2592. RICARDO DARIN, FERNANDO SIRO y ARTURO MALY en:
NECESITO UN TENOR
DE Ken Ludwig. Con Patricia Echegoyen, Mónica Guido, A. Maria
Acosta y la part. esp. de Catalina
Speroni y J. Luis Mazza. Dir.: Ricardo Darín. Miér. a 20co. a la cyl.
Sáb. a las 20.45 y 23.15. Loc. en
via. c/3 d. de ant.BULULU. Av. Rivadavia 1350.
38-1656. Vier. a las 21: Puerto Rosario, con textos de Fontanarca
y música de Fito Páez. Dir.: C.
Agüero. Vier. a las 23.15: Una
mágica manera de hacer el humo;
Polvos Mágicos, por el Grupo Las
Mil y Una Noches. Vier. a las 3.30:
Hagiamosi de a Cuatro, por el
Grupo Circulo Vicioso. Dir.: C.
Barkis. Vier. a las 1.30: Grupo Boleto Cómico en: Historias de Colectíves, Lumor con D. Berfeiro.

CALIBAN, Mexico 1423, 38-6521.

CALIBAN. México 1428. 38-0521. Sáb. a las 21: "Las Patas en la Ida" (Relato de Caminos), por el Grupo VID. Loc.: A 30.000.-

VID. LOC:: A 30.000.CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre
970. 35-5783/6735. Juev. y Vier. a
las 20. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19:
ESTA NOCHE HABLAMOS DE
AMOR. COn Amella Bence y Héstor Gióvine. Dir. Gral.: José Bertonasco. Loc.: A 100.000. Jub.: A
50.000.

nasco. Loc.: A 100.000. Jub.: A 50.000.
CENTRO CULTURAL RECTOR RICARDO ROLAS de la UBA. Av. Corrientes 2038. 953-4329. Vicr. a las 21: Pictogramas. Dir.: Marta Haller. A las 24: La Hija del Capitán. Dir.: Roberto Castro.

pun. Drr.: ROBERIO CASITO.

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129.
981-6124. Vier. y Sâb. a las 21 y 23.
Dgo. a las 20 y 22: "Discepoleando", unipersonal protagonizado y dirigido por Divino Vivas.
Libro: Gabriel Gahn. Pl.: A
70,000.-

70.000.COLISEO. Marcelo T. de Alvear
1125. 393-7115. 313-5943. Viernes
11 y Sábado 12 a las 21.30: Grandes Recitales de
LOS PLATEROS

Despedida de Buenos Aires. Unicas funciones. Localidades en venta.tunciones. Localidades en venta.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte
943. 396-3606. Vier. (popular A
50.000 y Sāb. a las 20.30. Dgos.
a las 19: ANGELITO. (Un Cabaret Socialista). De Roberto Cossa.
Dir.: Luis Macchi. Próximo Estreno: "Salfo al Cielo", de Mauricio Kartun. Dir.: Villanueva Cosse.

Co Narun. Dir. Vinanueva Cossc.

BT-4S1. 431-4028. Vier. a las 20.30.
Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30:
Tango, humor y leyenda: "Don
Juan Tangorio". Libro y Dir.: S.
Copello (Vers. libre de "El Burlador de Sevilla". Pl.: A 60.000. DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571.

84-0542. Sáb. y Dgos. a las 19:
"Aquella España de Zarzuelas y
Cuplés". 3er. año de éxito con M.
E. Venturiello, A. Terzulli y gran
elenco. Piano: N. García. Dir.: O.
Junco.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. DOMINGO 20 DESPEDIDA: Juev. a Sab. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: RAUL TAIBO y REINA REECH en: Y MIS PANTALONES...

DONDE ESTAN?

DONDE ESTAN?
De Raig Galton y John Androws.
Trad. y Adapt.: Roberto Antier.
Con G. Rey, L. Zimmermann, A.
Iglesias, J. Aranda, F. Gianola, R.
Fiore y O. Fuentes. Dir.: Ana Maria Picchio y Raul Taibo. Esc.: R.
Diviu.-

DEL PLATA. Cerrito 228.
33-2587/682-5745. Vier. a las 21:
Dramatis Gens presenta: "Caro Refugio", con M. Salzman, S. Urice
Ila y F. Senna. Dir. Gral.: A. Piytrell. Sib. a las 20: "Probamos otra
Vez?", con P. Morales, A. Diaz y
elenco. Dir.: Graciela Gonzider
Sib. a las 21: 30: "Ven Membre.
Caso....Mamá También!". Libro y
Dir.: Osvaldo Medici. Gran elem.
Dir.: Mestor Hidalgo. Dgo. a las 20:
"Criaturas", de Alberto Adellach.
Dir.: Mestor Hidalgo. Dgo. a las 20:
"Criaturas", de Alberto Adellach.
Dir.: Mario A. Abitbol. Con L.
Shattner y J. Loyola:
EL PARQUE. Bolivar 825.
361-8329. Sab. a las 20.30: "Amor
de Loes", de y por Gustavo Gelini.
Sab. a las 21.35: "El Misantropo",
de Molière. Dir.: Alberto Cattan.
Tom. Sab. a las 21.30: "Hols, Fontanarross!!". Con "Los Volatineros".
Dir.: Francisco Javier.

rrosa!!!". Con "Los Vo Dir.: Francisco Javier.-

Dir., Francisco Javier.

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450.

825-8914. Vier. a lais 21.30: "El Sr.
Galindez", de E. Pavlovsky. Con
E. Zanabria y M. Pérez. Vier. a las
23. Sab. a las 23.30: "Todoletaro",
(Actuar para Vivir), con E. Zanabria y L. Lerda. Vier. a las 0.30.
\$8b. a la ! "Los Ganzía" (F. Kamini y C. Chaffans), original dúo
humocificios.

mini y C. Charlans, original und unmoristico.

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344.
40-9498. Sala 1: Vier. y S5b. a las 23:30. Macbeth, versión libre de Mariano Caligaris.
Sala 2: Vier. a las 21. Sáb. a las 23: "El General Desconocido", de R. de Obadila. Dir.: F. Guthmann. Vier. a las 23. Sáb. a las 21:30. "Cia mas Separadas", de Marcelo Ramos. Dir.: Agustin Alezzo. Sáb. a las 21:30. "Cia a 1 (estreno); Macho Story. Libro y Dir.: Daniel Vilches. Con T. Gutterez, A. Rocca y R. Torcoletti. Dgo, a las 20: "La Gran P..." Libro y Dir.: Jorge Drijich. Con S. Gaudin y A. Montoya. Dgo. a las 21:30. Cornisas. Libro y Dir.: Martin Barreiro.

Deator ", de Eogar Allan Poe. Dir." Gullermo Ghio. Con Jorge Prado-ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 748. Sala I: Dir. Federico Herrero. Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 19.30: "Un Sacerdote y un Moribundo", 4el Marquei de Sade. Con A. López y E. Ajed Marquei de Sade. Con A. López y E. Sáb. a la 1. Dgo. a las 18.30: "Rouge y Polvo", de Pier Heller. Vier. y Sáb. a las 2. Dgo. a las 21.30: "Intimidades del Puma López", de Graciela Villalba. López "J. Geraciela Villalba. Sab 2: Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 2. Dgo. a las 21.30. ""Ayúdeme!, Dr. Freud", de Graciela Villalba. Nuero Learto Argenino. Vier. a las 0. Sáb. a las 2. Dgo. a las 21.30. ""Ayúdeme!, Dr. Freud", de Graciela Villalba. Sab. 2. Dgo. a las 18.30. "Bas 20.30: "Conas Erógenss", de Pier Heller. Vier. y Sáb. a las 3. Dgo. a las 18.30: "Un Motivo Sexual", de Nunt Hamsem.

Hamsen.

ESMERALDA. Esmeralda 425.
322-3600. Vier. a las 21. Sāb. a las 22 y 0.30. Dgo. a las 20: El musica argentino de José Maria Paolantonio: La CANCION DE LOS POE.
TAS JOVENS. "Muchacha Ojos de Papel!", "La Balsa", "La Ciudad de la Furia", junto a Borges, Arlt, Bioy y otros.

ESPACIOS. Bulnes 1350. 862-2439. Vier. a las 22.45: "A Destino". Au-tor y Dir.: Roberto López. Con P. Russo, M. Rossi, L. Trippi y S.

May.GALPON DEL SUR. Humberto 1°
1739. 26-4981. Vier. y Sáb. a las 20.
Dgo. a las 19.30: "Punto Inicial",
de Marta S. Freire. Con I. Baum,
N. Blanco y J. Rodriguez Pl.; A
50.000. Jub. y Est.: A 30.000.-

50.000. Jub. y Est.: A 30.000-LA GRAN ALDEA. Pasaje Giuf-fra 330 (sit. Paseo Cotón al 800). 301-4720. Sáb. y Dgo. a las 21: "La Hija del Capitaio", de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Roberto Castro. Auspician: EMAD e ICI, de España. Sáb. a las 22.30: A su regreso del Festival Internacional de Guimaraes (canarias): Grupo Sur Tango pre-senta: "Teatrotango". Dir.: Al-fredo Fraschini.

Senia. Teatovaingo Din. Ja-fredo Fraschini.

LA PLAZA. Corrientes 1660.
49-4781. Anfiteatro Pablo Casals.
Vier. 11 a las 13: Grupo Iniam (Mis-sica Andima). A las 18.30: La Banda Latina (Fusión).
Sala Pablo Neruda. Vuelve el éxito a Buenos Aires:

CAVIAR

Lo Mejor
Dir.: Jean Francois Casanovas.
Mier. y Juev. a las 21.30. Vier. a
las 22. 38a. la 382 1y 23.15. Dgos.
a las 20.30. Sala Pablo Picasso. Os-CAR MARTINEZ y MERCEDES
MORAN en:
LOCOS DE CONTENTOS
De Jacobo Langmer. Dir.: Carlos

De Jacobo Langsner. Dir.: Carlos Rivas. Miér. (popular) y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. Ultimas

Funciones.-Cante Jondo "Tablao". Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 22 y 0.30. Dgo. a las 21: El Cante Flamenco de MI-GUEL CORTES con Quique de Córdoba y su grupo.

Cordoba y su grupo.

LASALLE. Pte. Perón. 2263,
951-9388. Vier. a las 21: "Víctor Anakarato está más Loca que una Cabra", con M. Marín, C. Mesa y G. Traversa. Puesta y Dir. Gral.: Víctor Anakarato. Vier. a las 23.30. "Sueños y Gremonisa", de Omar Pacheco. Por el Grupo Teatro Libre (F. Blanco, R. Samillán, D. Dolci y J. Barbeito).

#### **DEVOCIONES**

LIBERARTE. Corrientes Haroldo Conti, ari. Dir.: Beto M.

#### LAS BARBIES TAMBIEN VAN AL BAÑO

#### PONCHO NEGRO (Alacrán)

LOLA MEMBRIVES. Corriente 1280. 35-2108. Lorenzo y Carlo Spadone presentan a Susana Gimé

nez en MOLLY BROWN

La presentación de Juan Darthes.
Con Sabina Olmos, Claudia Lapacó, Gogó Andreu e Ivo Cuzarida. Dir.: Mario Morgan. Miér. a
Vier. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 23.
Dgos. a las 20.-

LORANGE. Corrientes 1372.

Y..?

Basada en un hecho veridico que apenas todavia no ocurrió. De Millor Fernándes. Con Rodolfo Machado, Boris Rubaja, Elvira Vicario y Silvia Detrich. Dir.: Victor
Garcia Peralta. Miér. (c/debate) a
las 21, vuev. y Vicr. a las 21.30. Sáb.
a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Juev.
y Dgos. desc. a est. y jubil.

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Luis Brandoni, Carlos Perciavalle, Juana Molina, Ana Maria Cores y

EL HUMOR EN LOS TIEMPOS DE BRONCA Pasatiempo cómico musical. Libro y Dirección: Ismael Hase. Mar. a Vier. a las 21,30. Sáb. a las 21 y 23.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294, 362-2846. Vier. a las 20.30. Sab. a las 21: "Un Destino para el Sargento Cruz", de H. Ri-vas. Dir.: M. A. Porro.

MARGARITA XIRGU. Casal de Catalunya. Chacabuco 875. 26-8356. Ciclo de Conciertos "In-térpretes Argentinos": Viernes 11 a las 20: Juanjo Domínguez (Gui-

tarra). Obras de Carlos Cardel, An-tonio Lauro, Hnos. Abalos y otros.-METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Sábado 12 a las 21. Domingo 13 a las 20.30: VICTOR LAPLACE y LORENZO QUIN-

TEROS en: SACCO y VANZETTI
De Mauricio Kartín. Con A. Segado, R. Carnaghi, A. Braga, L.
Catalano, D. Devizia, R. Cortese
Cy C. Boccia. Escen.: Tito Egurza.
Dir. Gral.: Jaime Kogan. Miér. a
Vier. a las 21. São. a las 21 y 23.
Dgos. a las 20.30. Loc. en vta.

MUSEO DE ARTE MODERNO. San Juan 350, 983-4446/5506. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: "Pericles Principe de Tiro", de William Sha. kespeare. Dir.: Fernando Piernas.-NACIONAL CERVANTES. Liber-tad 815, 45-4224, Sala Mayor: Jucy y Vier. (con descuento) a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30:

#### LA GRAN ILUSION

LA GRAN ILUSION, un espectá LA GRAN ILUSION, un especiale colus sobre la imigración para pensar y commoverse. Dir.: David Amitin. Con D. Marcowe. S. Pampin, M. Cangiano y gran elenco.
Sala Argentina. Vier. 11 y Sab. 12 (despedida) a las 20.30. "Negro y Blanco", de Eduardo Sarlós. Cia. de Teatro Picadero de Unguay. Dir.: Rocio Villamil. 2º Año de Teatro Picadero de Unguay. Dir.: Rocio Villamil. 2º Año de Estico Vier. y Sab. a las 22.15. Dgos. a las 20.30: "La Salud de los Entremor", de Julio Cortázar. Adapt. y Dir.: Rolando Malié. Con E. Gargano, M. Mazzalomo, A. Pautasso y elecno. Plr.: A 50.000. Estud. y Jubil. 50% desc.

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabaco 1972. Vier. y Sáb.
a las 21: Cia. de Teatro Buenos Aires presenta: "Escoria"; tragediaparodia de Michele Dighenderode.
Con H. Canale, J. Varela y elenco.
Dir. Gral.: Moisés Levy. A las
23.30: "Planta Fourier"; holodrama de Omar Viola. Con M. J.
Gabin, S. Herreto, H. Gabin, E.
Berroglio y otros. A la 1.30: "Parapop": con "Conferencia Afótica", Mariola, Lucy Garganta y el
Sr. Guisierze (vier), y B. Barea, Aliacrán y el regreso de Poncho Negro,
Los Romanos e Ignatz (sáb.).-PARAKULTURAL NEW BOR

PICCOLO TEATRO. Corrien 1624. 49-3465/3485. Vier. a la 20.30. Sáb. a las 20. Dgo. a la 19.30: "De Zarzuela, Cuplé y Fla 19.30: De Zarzatea, Cupie y Pianemon" (Canciones de "Las Cosas del Querer"). Dir. Mus.: A. Montoya. Con M. Cassan, N. Diaz (canto), A. Montoya y J. Tendeira (baile). Vier. a las 23.30. Sáb. a las 0.30 (últimas funciones): Los Melli

#### LOS MELLI

indo es lindo. Sab. a las 22,30: Pá-selo: LOS KELONIOS en "Mesa de Saldos II". Un espectáculo im-perdible. Loc. en via. c/3 d. de antic.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ahora sólo importa la justicia: Leonor Manso, Patricio Contreras y Walter Santa Ana en: MEDIDA POR MEDIDA

MEDIDA POR MEDIDA De William Shakespeare. Con G. Carballo, A. Colombo, J. Palo-mino y L. Regúnaga. Esc.: H. Cal-met. Mús.: J. Valcareel. Dir. Grali: Omar Grasso. Mifer. y Juev. (pre-cios populares) a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20.30.

a las 20.30.SALA ENCUENTRO. R. Peña
780. 42-4477. Vier. a las 23.30: "A
España con Salero y con Pimentero", con Pyr Zennergam y Manin. Dir.: C. Lahet.-

SALA PATIO DEL LICEO. Av. SALA PATIO DEL LICEO. Av. Sta. Fe 2729. 785.3088. Vier. a las 23: El espectáculo cómico que fracasó en Europa ahora en Bs.As.: Eduardo Calvo en "Muchas Pelucas para un Sólo Calvo". Más de 300 representaciones.

SANTA MARIA. Montevideo 842. 42-7311. Vier. a Dgos. a las 21: "Mozart" (Un Hombre). Musical escrito y dirigido por Sergio Lom-bardo. 25 actores en escena.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. ULTIMAS SEMANAS: Beatriz Salomón, Tristán, Nito Ar-taza, Tania, Los Tarantos y Ema-

nuel en: LA REVISTA CORRUPTA Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 22. Vier. a las 21 y 23. Sáb. a las 21, 23 y trasn. 1.15. Dgo. a las 21.-MUSIC-HALL

MUSIC-HALI
A MEDIA LUZ. Chile 316.
331-1872. Lun. a Sáb. dde. las
22,30° Piano-Bar, Tangos, Show.
Canta: Daniel Aste, danza con
Jorge y Ann, Rino (bandoncón), J.
Gluménez (piano), H. Piñeiro (contrabajo), Tarj. Créd. Consum. Minima A 50.000. Estac. Vigilado. BACH BAR, Cabrera 4390 (Pa-lermo). Vier. a las 24: Los Swingers (Rock de los años 60).-

(Rock de los anos ou).

BAR SUR. Estados Unidos 299.
362-6086. Tarj. Créd. Cont. de 21 a 4. Ricardo Montesino presenta el "Cocktail-Lunch Primavera '91".
Tango-Danza-Show. Gran elenco.
Espectáculo continuado. El Estilo.
Cons. Min.: A 50.000.-

Cons. Min.: A 50.000 BERRETIN. San Loreazo 365 (San
Telmo), 261-3429. Vier. y 58b. ddc.
las 23:30: El Trío de ERNESTO
BAFFA y el SEXTETO SUR.
Persenta: Oscar del Priore. La voz de
Carfos Rossi. Accimp. por el trio del
janista Oscar De Ella. Pareja de
baile: Amira y Sergio Cortazo. Precio para argentinos. Baile después
del show -

#### **FLAMENCO**

CAFE TEATRO FANDANGO. Rivadavia 1180. 37-1995. Todos los viernes a las 22.30: El Grupo Zar-zales presenta: "Show Flamenco". Músicos, cante y baile en escena. Dir. Gral.: Mónica Escudero. Loc.: A 70.000.-

CAFE MOZART. Esmeralda 754.
322-3273. Hoy a las 18: Ciclo Musica de Cámara. A las 21: Horacio Molina y Sergio Milanaovich. "Tangos y Boleros". A las 22.15: Lagone González-Lagouble. Inv.: Imar Torres. Música popular argentina. A las 0.30: Krysty Whilbrook. Temas de comedias americanas y

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 34-4328. 8° Año de buen jazz con la Creole Jazz Band. Canto: Laura Visini. Viernes a las 23.30. Loc.: A 70.000. Licor libre. Amb.

CAMINITO DE SAN TELMO.
Balcarce 749. 361-3243/1320. LA
ESQUINA DEL TANGO:
TANGO, SHOW Y BAILE. El espectáculo se realiza de Lunes aliza de Lunes argentinos. Estac. s/cargo.-

argentinos. Estac. 3/cargo.: COLOMBIA. Av. de Mayo 1300. 38-7179. Presenta todos los días: The Stars Show - Luis Alberto - Pa-tricio Larroca - Daniel Riva - Daniel Riva - Son Antillanos - Daniel Rodríguez: Act. de Amira (Odalisca) y Turco Salo-món (humor). Cons. Min.: A 40.000. Cena Show: A 200.000.-40.000. Cena Show: A 200.000.-COQUEIROS (Café de las Améri-cas). Balcarce 958. San Telmo. Juev. a las 0.30; "Tango para Es-cuchar y Bailar", con Hugo Borges, Miguel Carrasco y Victor Olivera. Brasil en la voz y la guitarra de Cydi

DEL PLATA. Cerrito 228. 891-9696. Vier. 11 dde. las 0.30: Marcela Paz presenta "A Todo Rock" con: "Kefren", "Boycott" y "Maren Roja". Dgo. 13 a las 20: Recital del "Marcela Paz Studio".

EL ALMACEN DE PALERMO. Uriarte y Nicaragia. 72-2506. Hoy a las 23: "América en Música y Pa-labras" con el Grupo "Abya Yala".

Yala".

EL CAMARON DE LA ISLA. Flamenco Bar. Agüero 588. 862-2297. Vier. dde. las 23; Bailamos con Al-Andaluz. Sáb. dde. las 23; Grupo Rabat. A partir de las 21 rabas, vino

y videos.

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543.
Vier. 11 y Sáb. 12 dde, las 14: El Club abre sus puertas para recibir a La Liga Latina y Victor Cejas y la Conga.

EL VIEJO ALMACEN. Av. Inde pendencia y Balcarce 362-3602/3503/3923/1453. Todo los días desde las 22.30: Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su cango: ¿duSE COLANGELO y Su Orquesta. Alberto Podestá, Nelly Vázquez, E. Valettino, Gabriel Reynal, Trio Marmo, Tango-Danza, Los del Cobre, Pablo y Selva, Néstor y Lucia, Cuarteto Tiempos Viejos. Palabras: Isabel Gil Arenas.

#### Fiesta

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Vier. 11 dde. las 22: Gran Fiesta Ier Aniversario, con Vahor

(candombe), Joaquín Vicente (fla-menco), Doble Mano (fusión), Dóo Muito (bossa nova) y Eduardo Calvo (humor y animación).-

Calvo (humor y, animación).

KAFETIN, Independencia y Pasco.
432-3779. Sáb. dde. las 23: El mejor espectáculo de Bs. As. Copas, showa, picadas, folklore y baile.
Act. de Elsa Rivas, Horacio Casses, Reynaldo Martin, Angel Reynoso, Liliana Malbrán y A. Varela, Bailable con el órgano de Ricardo Aguilar. Prec. pop.

LA CASA DEL CANTOR. Pje LA CASA DEL CANTOR. PJ San Lorenzo 379 (San Telmo). 27-4559. Vier. a las 22: Presenta el recital exclusivo de JOSE MUÑOZ, con la presencia de figuras del tango y el folklore. Animación: Pocho González. Sáb. 12: Mirta Braylan. Vier. 18: Lucho Romero. Vier. 25:

LA FAROLA. Cerrito 1080 (Sub-suelo). Tango - Show - Baile - Co-pas. Pichín Córdoba (pianista). Miér. a Dgos. dde. las 23.-

Mier. a Dgos. dde. las 23.-LA PLAZA. Konzert-Caté. Co-rrientes 1660. 49-4781. Juev. a Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: CUATRO 4 presenta: "Este Show..." Vier. a las 0: Los Tangos de PIPO PESCADOR. Sáb. 12 y 19 a las 0.30: MARCELO BOCCANERA presenta su LP.-

Discenta su LPLA VIEJA CASONA. Fray Cayetano Rodriguez 375. 613-2797. Vier.
a las 22.30: Rock polenta con "Septimo Karmas". Loc.: A 30.000. Sab.
a las 22.30: Rock & Roll con "Los
Panépuicos". Loc.: A 40.000.
OLIVERIO, Paraná 328. Vier. a las
22.30: El Observador de Occidente
(Jazz moderno). A las 0.30: Duelo
de Bandas: Armando Alonso Trio
y Lito Epimer Cusrteto.-

#### VICTOR CEJAS Y LA CONGA

SAO BAR BAILABLE. Cabrera 4241 (Palermo). 38-6010. Vier. 11 a las 23: el sentir urbano del tango y el blues lo pone Juan Vattuone; a la 1.30: Victor Cejas pone el bro-

THE LOFT. Córdoba 947. 322-2921. Vier. a las 23: "El Esper-matozoide Alienado", humor por Pablo Misacantano. A las 0.30: "Todo Trova", recital de Fredy Muñaz.

BUBY SU TABERNA. Av. Santa Fe 5001. 773-0322. 771-4023. Vier. y Sáb.: Buby su Taberna. Una des-pedida? en Buby su Taberna. Un Agasajo? en Buby su Taberna. Cena-Show-Baile, con la Mejor Mú-sica. Tenedor y Canilla Libre.

sica. Lenedor y Camina Liore.CAN CAN. Juan A. Cabrera 3877.
89-4153. 862-7777. Disfrute cenando a todo CAN CAN. Tenedor
Gascosas Libre. Vier.: A 170.000.
Despedidas - Agasajos - Jueves Bailables. Pasta Party: A 120.000.
Tarj. Créd. LT TR.-

LA NOSTALLIIA. Juan B. Justo 5784. 583-4038/ 782-5152. Cena -Show - Canilla Libre - Baile. Una Noche de Ensueño. Exquisito menú. Vier. y Sáb.: El Señor del

Humorismo: Juan Verdaguer, las canciones de Lalo Fransen, el ro-manticismo de Los Nocturnos y la gran tangueada final con SIRO SAN ROMAN. Todas la tarj. Est.

vigil.

LA VEDA. Florida I.
331-6442/8680. El lugar de Bs. As.
donde Ud. podrá disfrutar y gozar
un espectáculo único. Donde el
Tango se da cia noche a noche con
su música, canto y baile. La alternativa de saborear la famosa canal asador y los mejores vinos. Lun.
a Sáb. cena a las 21. Show a las
23.0. Vier, y Sáb. después del show
baile con la música de todos los
tiempos.

tiempos.TIEMPO...DE BUENOS AIRES.
Hipólito Yrigoyen 733. 30-2963.
642-4079. Un lugar para sobrevivir.
Vier. y Sáb. a las 22: Presenta:
"Gran Cena Show Baile". Con
Jorge Valdez, Raúl Carrel, Los
Hnos. Rivas, Paco de Arriba y Rodolfo Lemos. Conducción: Ferinando Fregues. Esmerada contine
ternacional. 30 platos frios a
elección. Precios razonables. Tarj.
de Crèd.-

UN LUGAR DEL TUCUMAN. Austria 2032. Viernes: Haydée Li-nari (piano) y Jorge Gordillo (canto y guitarra).-

JARDIN ZOOLOGICO DE BS.AS. Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. May.: A 20.000. Men. de 13 años, gratis. Horario: Martes a Domin-gos de 9 a 17. Vistisa Guiadas. INFANTILES

INFANTILES

MUNICIPAL GRAL.SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala
Martin Coronado. Dgo. a las 15:

"El Gran Circo Criollo", de Ariel
Bufano, por el Grupo de Titriteros
del TMGSM. Dir. Gral.: Ariel Bufano. Pl. May.: A 50.000. Men.; A
40.000.-

40.000.

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO PRESI-DENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Sab. y Dgo. a las 17.30: "La Cenicienta y Otros Cuentos". Espectáculo de ballet para grandes y chicos. 60 ballarines en escena. Dir. Gral.: Norma Binaghi y Esther Ferrando. Pl. A 50.000.

50.000.-SARMIENTO. Avda. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 15: "El Mundo Mágico de Cu-curucho y Sucutruli". Payasos para los más chicos. Pl.: A 30.000.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970, 35-6735. Sáb. y Dgos. a las 16: "Historias con Desperdicios", de Carlos Canosa y Héctor López Gi-rondo. Dir. Gral.: C. Canosa.

rondo. Dir. Grai.: C. Canosa,-CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. El T. de T. presenta: Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Pitágoras, el Espantapájaros Repiola". A las 17: "Travesuras". Libro y Dir. Gral.: Mario Capponi. Pl.: A 35.000. DEL BUEN AYRE. Rca. de la India y Las Heras. 802-8216. Vier. a Dgo. a las 16.30: Alberto Mazzini presenta: "Pinocho y Blancanieves buscan los Globos Mágicos", al es-tilo de Hollywood. Canciones: Ma-ria E. Walsh.-

ría E. Walsh.

DEL PLATA. Cerrito 228.
35-287/682-5745. Sáb. y Dgo. a las 16: "Extraterrestres en la Plaza de la Alegria". Libro y Dir.: Paulo Durano Aiello. Dir.: Paulo Durano Aiello. Dir.: Paulo Durano Aiello. Dir.: Paulo Durano Xingonia Para Colegios.

DISNEY LOFT. Suipacha 1025. DISNEY LOFT. Suipacha 1025. 311-3225. Vier. a Dgo. a las 16.30: Alberto Mazzini presenta: "La Ga-llina Verde en el País de las Mara-villas". Deslumbrante comedia musical.-

musical.GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las
16: "Pinsiete y Pinocho", de H.
Presa y E. Federman. Dgos. a las
6: "Francisco y Julia", de Héctor
Presa. Dir. Gral.: Héctor Presa.

Presa, Dif. Oral.: Hector Presa.

LA PLAZA. Corrientes 1660.
49-4781. Sala Neruda. Sáb., Dgos.
y Fer. a las 16 (Ultimas funciones):
"Vivitos y Coleando 2º Parte", de
Hugo Midón. Con Andrea Tenuta,
Roberto Catarineu y Carlos March.

LARRETA. Juramento y Obligado. 784-4640. Sáb. y Dgos. a las 15.30: "Requetiquega". Libro y Dir.: Santiago Doria. A las 16.30: "Dale que te Canto". Libro y Dir.: Santiago Doria. A las 17: "Firalin Firalero", de Doria y Vázquez. Más.: Chico Novarro. Dir.: S. Doria. Pl.: A 40.000.

ria. Pl.: A 40.000.

LICEO. Rivadavia y Paraná.
34-491. Sáb y Dgos, a las 16: Ultimos días de la más exitosa comedia musical para chicos: CREMA
RUSA, de Enrique Pinti. Dir.: V.
Bruno y D. Marcove. Inteligente,
genial y divertida. Loc. en vta. dec.
A 20.000. Desc. a grupos escolMANZANA DE LAS LUCES.
Perá 234. 34-9930, Sáb. y Dgo. a
las 17: "El Bosque de la Luna Mágica", de M. Sáenz. Dir.: N.
Hidalgo.

MICKEYLANDIA. Rca. de la In-dia 2726. 802-8216. Vier. a Dgo. a las 16.30: Alberto Mazzini pta.: "La Gran Aventura de Pinocho", comedia para niños de toda edad. Gran elenco. Dir.: A. Mazzini. Ul-

timos dias.
NACIONAL CERVANTES. Liber tad 815, 45-4224. Sala Mayor: Sab y Dgo. a las 17: Ciclo "Vamos : la Opera". Espect. recomendad para niños cantado en castellano "La Fasuta Majéca", de W. Alogart. Lib.: E. Schikaneder. Granelenco, Dir. Gral.: Carlos Palacios Auspicia: Fundación Konex.-

HOPYLANDIA. Av. Pavón y Es-SHOPYLANDIA, Av. Pavón y Es-tación Avellanded (Shopping Sur). 201-8051/89. Todos los días de 10 a 22: La nueva atracción: "La Mini Argentina". Además: "La Granja de Shoppy", "Mini Golfito", "Viaje Siniestro", Tene "El Agartog", La Aventura del Pirata y el Explorato-rio de Ciencias. Magia, Fantasia y Diversión para toda la familia.



6.00

MC - ATC 24 - 1' EDICION

7.00 AV - EL CRONISTA. Periodistico OR - DESPERTAR AL PAIS. Con Daniel Mendoza

9.00

NY - BUEN DIA MARIA. Con M.

11.00

ATV - ALF ACC - DIBUJOS ANIMADOS 13 - WITTY VISION

11 30 9 - DIBLUOS

12.00

N - EXTRA. Periodistico
C - ATC 24 - 2º EDICIÓN
- FLAVIA ESTA DE FIESTA 13-TELEDIA 13

13.00 AY - AMERICA EN VIVO. Magazine. Conducen Juan A. Badia, L. Delfino, L. Fuxan, C. Laratro, M. Mactas, Victor H. Morales, Maria E. Sánchez y C.

ATC - GRACIELA Y ANDRES DE UNA A TRES 1- NUEVEDIARIO

11 - LA DAMA DE ROSA 13 - FAX. Con Nicolás Repetto

13.30 9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND

14.00 11 - INDISCRECIONES, Con

14.30 ME - CINCO MILIERES

15.00 11-UTILISIMA

13 - MANUELA. Telenovela 9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Con R. Galán

MC - BUENOS AIRES, HABLAME DE AMOR. Telenovela 11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS

16 30 9-YO COMPRO ESA MUJER

17.00

ATT - LASSIE 9-NUEVELIN

- EL SHOW DE XUXA - ALCANZAR UNA ESTRELLA. Telenovela

17.30

AR - FLIPPER

MC - CARRUSEL. Telenovela

9 - COSECHARAS TU SIEMBRA.

11 - JUGATE CONMIGO 12 - LAS TORTUGAS NINJA

19.00

IT - LA TV ATACA. Musical co Mario Pergolini

REGALO DEL CIELO.

11 - TELEFE NOTICIAS 12 - CELESTE. Telenovela

20.00

21.00

MT - ATC 24 - 3° EDICION
9 - NUEVEDIARIO
11 - EL MUNDO DE DISNEY
12 - TELENOCHE. Con Mónica Cahen D'Anver

ATV - AMERICA NOTICIAS ATC - ESPECIALES D - SEIS PARA TRIUNFAR. Con

Héctor Larrea

11 - CINE FANTASTICO. Hoy: "Kid Cottor", con J. Stafford
13 - LOS LIBONATTI. Telecom

AV - LOS ESPECIALES DE AMERICA. Hoy: "Skate", con C.

1 · ESTRENOS EN TV. Hov: "Días 13 - PIZZA PARTY. Humoristico

23.00 11 - EL SHOW DE BENNY HILL 12 - HARDBALL

de Oz", con J. Garland

8 - A LA CAMA CON MORIA
11 - VIDEOMATCH. Con Marcelo

13 - REVISTA 13. Con Liliana 1.00

ME-ATC 24 - 4" EDICION 1.30

ATV - AMERICA TV NOTICIAS 2.00

AT - TRASNOCHE DEL CINE NACIONAL 3.30 ATC - POR EL MUNDO.

CABLE **V**ISION

7.00 3 - EL CRONISTA 18 - ECO NOTICIAS (México). 11.30

8 - DESDE LA BOLSA 5 - TETE. Con Teté Coustaro

12.25

24 - MANCHETE DEPORTIVA

13.00 5 - RECONOCERNOS. Con Silvina

14.00 20 - EL TESORO DE LA SELVA MADRE, con H. Bogart. Repite a las 16, 20, 22 y 24

14.30

5- LAS UNAS Y LOS OTROS. Cor nica Gutiérrez

21 - SPECIAL 21 25 - EN BUSCA DE UN CIELO

DORADO. Drama 19.00 5 - FANTASMAS DE

HOLLYWOOD, con J. Carradine 19.30

8 - TELEMUNDO (CNN) · LOS SIETE LOCOS. Con Cristina Mucci. "Diario Secreto" presentación del libro de Norma

20.00 17 - TELEMATCH

15 · LA NOCHE DE BUENOS AIRES. Con O. Yankellevich

21.00 8 - AMERICA TV NOTICIAS

RAJO E ZE TROVAO (Brasil).

22.00 5 - SOBREVIVIR ES VIVIR, con

20 - LA OPERA DE DOS 23.00 16 - ENTRE VINOS Y

amantes de la buena mesa

VIDEO CABLE

5 - TRANCERS, con Helen Hunt

10.30 19 - VIDEO GYM

12.00 18 - TETE. Con Teté Cous

13.00 5 - LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT. Comedia

18 - RECONOCERNOS. Con

Silvina Chediek 14.30 19 - LAS UNAS Y LOS OTROS. Con Mónica Gutiérrez

MAZZINGER 18.30 3 - TENIS INTERNACIONAL

23 - JOURNAL TELEVISE D'ANTENNE (Francia)

19.00 10 - ECOLOGIA APLICADA 22 - TODO EL JAZZ

19.30 4-TELEMUNDO. (CNN) 15-EN LO PROFUNDO

22.00 17 - VESTIDA PARA MATAR, de B. de Palma, con A. Dickinson 21 - MOSCU EN NUEVA YORK.

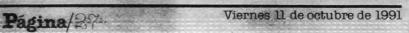
Repite a las 24 y 2.00 22 - BERTHOL. Miniserio 23.00

10 - HORA DE CIERRE (SIN CENSURA). Conducido por Pepe

5 - ES MI TURNO, Comedi

22 - DANZA, AMOR A LA VIDA







LA TRANQUILIDAD

DE VIVIR **CON LAS MEJORES RESPUESTAS** 

A

TA

P

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

**SUD AMERICA SEGUROS** 

LIDER **DESDE SIEMPRE** 

Edificio Sud América: Diagonal Norte 530 (1035) Buenos Aires

Tiempo pronosticado: Bueno. ligeramente nublado. Leve censo de la temperatura. Vien tos leves del norte. Mínima 9°, máxima 24°

ΔΔΔΔ

10.00: La música en los márgenes. Inscripción al curso a cargo de Leandra Yulita y Germán Cancián, sobre la música con-temporánea en relación al pensamiento actual, abarcando entre otros compositores a John Cage, Morton Feldman, Steve Reich, Gerardo Gandini, y a pintores y escritores como Du-champ, Jasper Johns, Juan Jo-sé Saer. Organiza Foro Gandhi. er. Organiza Foro Gandhi. rmes al 554-2565.

15.15: Festival García Márquez: Milagro en Roma, film de Li-sandro Duque Naranjo, en el Alfil, Corrientes 1753. A las 19 mesa redonda sobre "Estrategias de producción y coproduc-ción audiovisual: el rol de la TV". Intervienen Max Maram-bio, Manuel Pérez Estremera, Alberto García Ferrer, Edgardo Palero, Rodolfo Hermida. ICI, Florida 943.

19.00: Radio Municipal y Centro Cultural General San Martin, festejan el Día de la Ra-Actúan Jaime Torres, Eduardo Lagos, Chango y Marian Farías Gómez, Julio Lacarra, Jorge Marziali, Lagos-González-Lapouble, Marcelo Boccanera, Yabor, Mitimaes. Sarmiento y Paraná. Entrada

19.30: Consecuencias de la ex-pulsión de Pablo Liberman. Debate organizado por los Talleres de Periodismo para Chicos aus-piciados por Página/12. Partici-pan Aníbal Ibarra, Vilma Ibarra, abogada de Liberman, el presidente del Centro de Estudiantes del Colegio Mitre, Da-niel Filmus, subsecretario de Educación de la MCBA, Miguel Libedinsky y la periodista Nora Veiras. Suipacha 128, 2º piso C. Entrada libre.

20.00: Homenaje a Leda Valladares, con la actuación de la ho-menajeada y comparsas. Centro Cultural Tinkunaku, Independencia 2287.

21.00: Recital de Jorge Marziali, organizado por la FM Subur-bana y la Sociedad de Fomento de Primera Junta, Congreso

23.00: La Fiesta de la 94.7 FM Palermo, con entrega de pre-mios, show, radio abierta. Mama Baker, Santa Fe 3064

## LA DUDA

ONTR

(Por Enrique Medina) Es un privilegio abrir la ventana. No todos tienen ventanas. Hay ricos, muy ricos, multirricos, personas que no valoran lo que tienen. Alzo Zolá debería ser francés porque es descendiente directo de Emilio. Pero es italiano porque su padre creyó que Italia tenía mejor sol, eso decia y nadie le hacia caso. Nadie supo por qué dejó Fran-cia. Y él, Alzo Zolá es italiano nacido en Italia y ha-bla también francés y alemán, inglés y algo de espa-ñol. Tiene 69 años. Está solo en su cuarto. El departamento es antiguo, grande. Alquila tres piezas con sus necesidades básicas y él vive en el frente del edificio con una cocina pequeña que hizo hacer en la pie-za cuando decidió alquilar el resto, y un baño grande original. Alzo estuvo calibrando, en la noche anterior, la posibilidad del suicidio. Se entretuvo en su nom-bre, cacofonía buscada por el padre que no quería sali de la gloria de un apellido que lo enorgullecía. Y no es que todo se deba a que desde hace años padezca del corazón y cada vez que le falta aire debe abrir la ventana con desesperación para llenarse los pulmones de vida. Hay muchas otras cosas: la soledad. Aur enfermo, si hay compañía todo se tolera. No deja de recordar a su padre, ya agónico, diciéndole que se ca-sara, que no se quedara solo, que es demasiado triste la soledad, que no cometiera el mismo error que él que por una excesiva veneración a la finada no volvió a casarse y se equivocó; eso le decía desde la muerte, sin umbral. Alzo estuvo casado y también quedó viu-do y venerando a la muerta que tan feliz lo había he cho en vida. Igual que la perrita que también murió hace un mes. Todo se confabula: la canilla de la ducha pierde porque el cuerito está gastado, la silla se aflojó, su silla, que acerca a la ventana para tomar aire cuando los dolores son insoportables, el colchón parece hundirse más y más cada día, el olor húmedo del cuarto, el olor avinagrado del ropero, la mis ma ropa que no usa desde ni se acuerda cuándo. Los libros. Cuando anoche estuvo a punto de aceptar el suicidio surgió la biblioteca. Alzo se sabe un cobarde no se avergüenza por la falta de valor para tirarse desde la ventana, también le causa horror pegarse un tiro (el viejo revólver está bien guardado envuelto en una toalla en el caión de la cómoda), o envenenarse porque se sufre mucho. Alzo no le tiene miedo a la muerte, si al dolor físico. Entonces cree que lo mejor es cortarse las venas dentro de la bañera llena de agua tibia; alguien le dijo que era una muerte dulce y sin sufrimiento. Anoche casi se animó. Le impresiona el filo de la navaja con la que se afeita frente al espejo, cuando estira el cuello hacia arriba para afeitarse bien desde abajo y se detiene y se congela en esa posición y gira apenas la hoja; si tuviera valor de un solo tajo hubiera solucionado todos los problemas. Anoche casi se animó. Había recapitulado los pro y los contra padarle a la determinación un rasgo de inteligencia; el resultado fue positivo: había que suicidarse. Pero



después de llenar la bañera, dejar todo en orden, la carta en la mesa del centro, en fin, en la última ojea da al cuarto algo lo detuvo: la biblioteca. No solamen te el anaquel en el que estaban paraditos y en orden de publicación los libros del viejo Emilio Zolá, todos los anaqueles cargados de libros se humanizaron. Los sintió vivos, no hojas de papel ni tapas de cartón ni letras impresas, allí había algo más que eso, estaba el pensamiento vivo, lleno de vida, de personas que le brindaban lo mejor de ellos. Líbros-personas-gentes que siempre estuvieron a su lado, silenciosos y aten-tos, listos para una consulta, un estímulo, y hasta una caricia. Dejó la navaja y acarició los lomos de los li-bros como quien descubre a un pariente muy querido al que sin querer se olvidó por un momento. Retiró uno y lo abrió, pasó las hojas y vio párrafos subraya-dos, signos admirativos en los márgenes, alguno de dos, signos admirativos en los margenes, alguno de interrogación. Dejó el libro y agarró otro. Hizo lo mismo. Y otro y otro y otro y leyó las lineas marcadas y una y otra hoja y otro libro hasta que a uno lo apretó contra el pecho. Lo volvió a abrir y leyó las primeras líneas que de tan subrayadas se perdían algunas letras: "Me celebro y me canto a mí mismo. Y lo que yo diga de mi, lo digo de ti". Y las lágrimas le caye-ron lujosamente jóvenes y espléndidas. Anoche ocu-rrió esto. Hoy, ahora, el dolor en el pecho es terrible tambaleando se acomoda en la silla floja frente a la ventana abierta con el sol de Roma a su disposición. Va calmándose. Alarga el brazo y agarra el li-bro que anoche ante otro ataque dejó al lado de la esfinge de bronce. Lee, en paz; ignorando que de esa silla no se levantará nunca y recién dentro de tres días una mujer avisará a la policía, extrañada de ver a ese hombre en la ventana, impávido, con palomas en la cabeza, picoteándolo imprudentes

#### Pabellón 50

Pabellon 50

A raíz de la gran difusión que le han dado los medios periodisticos a la tan mentada preferencia de la cual gozan los alojados en el Pabellón 50 en la cárcel de Devoto. Nos encontramos al borde de una "explosión carcelaria" de consecuencias imprevisibles. Y lo verdaderamente grave de todo esto es que se lo está gestando a través de un sector del personal penitenciario. El mismo estará interesado (por razones de política interna) que el tema no trascienda, y de esta manera desviar la atención pública (gestando tal motin...). En primer lugar queremos enterar a la opinión pública que el verdadero privilegio no pasa por el simple hecho de poseer en el lugar de alojamiento un televisor color, una heladera o un aparato de radio; el tema es en realidad mucho más complejo, tan es así que a lo antes mencionado podriamos llamarlo "cortina de humo" puesto que el verdadero privilegio nas paso re emas como la reguisa draimos llamarlo "cortina de humo" puesto que el verdadero privilegio pasa por temas como la requisa que se le efectúa a una y otra visita, la primera es la que ingresa "al lugar de alojamiento de un familiar detenido en el Pabellón 50, sin ser requisada". El resto de la población recibe su visita en un patio al descubierto luego de ser severamente requisada, hasta con tacto vaginal y anal. Se habla por falta de conocimiento de que debe existir una separación selectíva a raiz del delito que puede haber cometido uno y otro. Pues bien, se entiende que al ex juez no se lo junte con parte de la población penal por razones obvias, lo que no se entiende es como la demás gente no tiene el mismo trato, pues en ese pabellón hay gente con deitos tan diversos como robo de pasacasetes, doble homicidio en ocasión de robo, violación, estupro, robo por hambre. En fin nos encontramos en un mismo agujero, hacinados, con calor o frio (depende del clima); nos aprietan hasta que alcanzamos a caber en algunos casos 80 o 90, por pabellón, con alimentación totalmente deficitaria, sin contar con los atropellos del cuerpo de requisa que sólo trasciende a la sociedad cuando morimos como ratas.

Algo similar está por ocurrir en esta cárcel de Devoto donde con tal excusa justificarian en primer lugar el blanqueo del presupuesto y luego el tan mentado caso del Pabellón So, tipica violación al artículo 16 de la Constitución nacional, agravamiento de detención contemplados en el Código Procesal Penal enviado por el presidente de la República, al Congreso nacional. Los presos de Devoto nos encontramos sobre un barril de pólvora cuyo ûnico detonante está en manos del S.P. Federal. Si lo hacen estal para en maturinos, vespertinos, radio y televisión. Quizá el doctor Arslanián se haga eco de la presente antes de que sea demasiado tarde comenzando por ordenar la desmantelación del "50".

Carlos Riquel U.2. V. Devoto, Pab. 7° CI 7.014.329

#### GASPAR el revolú







